

جمهوری اسلامی افغانستان
اداره ملی تنظیم امور آب
ریاست عمومی مالی و اداری
ریاست تدارکات

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک
پروژه های چکدم ولایت پکتیکا

آدرس اداره: سرک دارالامان کابل، افغانستان

شماره داوطلبی: NWARA/PD/W181-185/98/NCB

تعداد بخش ها: (5 LOTS)

کود بودجه: AFG/410782

تاریخ صدور: 15 / حوت / 1398



(Handwritten signatures and stamps)

محتویات

مقدمه

قسمت اول: دستور العمل برای داوطلبان

قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

قسمت سوم: فورمه های داوطلبی

قسمت چهارم: شرایط عمومی قرارداد

قسمت پنجم: شرایط خاص قرارداد

قسمت ششم: مشخصات

قسمت هفتم: نقشه ها

قسمت هشتم: بل احجام کاری

قسمت نهم: فورمه های قرارداد و تضمینات



شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

مقدمه

این شرطنامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبق اسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک امور ساختمانی کوچک که قیمت تخمینی تدارکات الی (500) میلیون افغانی بوده و با استفاده از وجوه عامه¹ تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک اجناس منضمه متحدالمال شماره PPU/C024/1388 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری

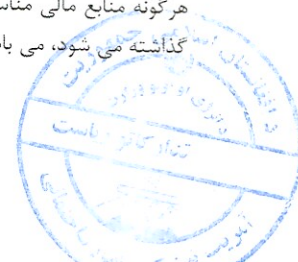
اداره تدارکات ملی

ریاست پالیسی تدارکات

قصر مرمرین، کابل، افغانستان

www.npa.gov.af/ www.ageops.net

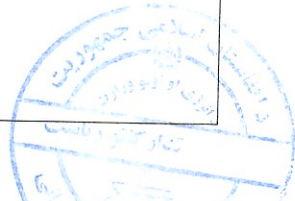
¹ وجوه عامه عبارت از پول یا سایر دارائی های مالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره با طی مراحل بودجوی و همچنان سایر وجوه بودجوی به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.



شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد. 3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلاص و موانع در مراحل داوطلبی یا در اجرای قرارداد گردیده است را لغو می نماید. 3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلاص در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید. 3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید. 3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.	
4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هر کشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد. 4.2 داوطلب نباید تضاد منافع داشته باشد، داوطلب با یک یا بیشتر جوانب این داوطلبی تضاد منافع دارد اگر بصورت مستقیم یا غیر مستقیم با شرکت یا طرف که طرح، مشخصات و سایر اسناد مربوط این تدارکات را ترتیب نموده و یا با شخص که من حیث مدیر پروژه تحت این داوطلبی پیشنهاد شده باشد ارتباط داشته باشد. داوطلب که تضاد منافع داشته باشد غیر واجد شرایط پنداشته می شود. شرکت یا شخص که توسط اداره، موظف به ارائه خدمات مشورتی در ترتیب و نظارت امور ساختمانی گردیده و همچنین شرکت های متعلق به آن در این داوطلبی غیر واجد شرایط پنداشته می شوند. 4.3 اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت محرومیت از وب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد. 4.4 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را مطابق مندرجات صفحه معلومات داوطلبی ارائه نماید.	ماده 4 - داوطلب واجد شرایط
5.1 تمام داوطلبان شرح اولیه شیوه کاری پیشنهادی و جدول امور ساختمانی بشمول نقشه ها و چارت های مورد نیاز را در قسمت 3 فورمه های داوطلبی، ارائه می نمایند. 5.2 در صورت انجام ارزیابی قبلی اهلیت داوطلبان، عقد قرارداد صرف با داوطلبان موفق در ارزیابی قبلی اهلیت صورت می گیرد. داوطلبان موفق در ارزیابی قبلی اهلیت معلومات تجدید شده در مورد اهلیت خویش و یا استمرار اهلیت ارزیابی شده را در روز تسلیمی آفر ارائه می نمایند. تجدید یا تأیید استمرار اهلیت در قسمت 3 درج میگردد. 5.3 در صورت عدم راه اندازی ارزیابی قبلی اهلیت داوطلبان، داوطلبان معلومات و اسناد ذیل را بر علاوه اسناد مندرج اجزای 2، 3، 4، 5 و 6 فقره (2) حکم هفدهم طرز العمل تدارکات شامل قسمت 3 می نمایند. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد:	ماده 5 - اهلیت داوطلب



1- نقل اصلی اسناد که نشان دهنده وضعیت حقوقی، محل ثبت، آدرس تجارتي و نوع فعاليت داوطلب باشد؛ 2- صلاحيت نامه کتبي مهر و امضا شده؛ 3- ارزش مجموعی امور ساختمانی اجرا شده در 5 سال گذشته؛ 4- تجربه کاری با ماهیت و اندازه مشابه در پنج سال گذشته و جزئیات امور ساختمانی زیر کار و یا قرارداد شده با ذکر طرف قرارداد که می توان برای معلومات بیشتر با وی تماس گرفت. 5- اقلام عمده تجهیزات ساختمانی پیشنهاد شده برای اجرای این قرارداد؛ 6- اهلیت و تجارب کارمندان مدیریت ساحه و پرسونل تخنیکي که برای اجرای این قرارداد اختصاص داده می شود؛ 7- گزارش وضعیت مالی داوطلب مانند گزارش تفتیش یا بیانیه مفاد و ضرر یا اظهار نامه تصفیه مالیاتی در (5) سال گذشته؛ 8- مدارک که نشان دهنده موجودیت سرمایه دورانی کافی نزد داوطلب برای اجرای این قرارداد (دسترسی به اعتبارات (قرضه) و سایر منابع مالی قابل دسترس)، که بدون شمولیت پیش پرداخت قابل اجرا تحت این قرارداد بشتر از سایر تعدات مالی داوطلب برای سایر قرارداد ها و آفر های ارائه شده باشد. 9- معلومات در مورد دعاوی در جریان و یا اختتام یافته در پنج سال اخیر که داوطلب در آن دخیل بوده باشد بشمول طرفین دعوی، مبلغ تحت منازعه و احکام صادره در مورد. 10- معلومات در مورد اعطای قرارداد فرعی	
5.4 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی، طور دیگر تذکر رفته باشد: 1- آفر شامل معلومات مندرج بند 3 ماده 5 این دستور العمل برای هر شریک مشترک باشد؛ 2- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛ 3- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤل تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛ 4- یکی از شرکا متحیت شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛ 5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛ 6- نقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.	
5.5 جهت واجد شرایط شناخته شدن برای اعطای قرارداد، داوطلب باید معیار های اهلیت ذیل را دارا باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد: 1- حجم معاملات در سکتور ساختمانی در خلال مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی؛	

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

2- تجربه منحیث قراردادی اصلی در امور ساختمانی در حد اقل تعداد قرارداد های ساختمانی با اندازه، ماهیت و پیچیدگی معادل در میعاد مندرج صفحه معلومات داوطلبی (بمنظور مطابقت با این معیار داوطلب باید حد اقل (70) فیصد امور ساختمانی را تکمیل نموده باشد) قرارداد که تحت دعوا بوده و مبلغ تحت منازعه بیشتر از (10) فیصد قیمت قرارداد باشد، نمی تواند منحیث تجربه مد نظر گرفته شود؛ 3- یک پلان دسترسی (مالکیت و اجاره) به موقع تجهیزات مورد نیاز مندرج صفحه معلومات داوطلبی؛ 4- داشتن یک مدیر قرارداد با (5) سال تجربه کاری در امور ساختمانی با ماهیت مشابه بشمول حد اقل (3) سال تجربه کاری منحیث مدیر؛ 5- دارایی های سیال و یا انواع اعتبارات (قرضه) که کمتر از مبلغ تذکر رفته در صفحه معلومات داوطلبی نباشد و بیشتر از تعهدات مالی داوطلب برای سایر قرارداد ها بدون شمولیت پیش پرداخت قابل اجرا تحت این قرارداد باشد؛ استمرار دعاوی یا استمرار صدور فیصله حکمیت بر علیه داوطلب یا شریک داوطلب مشترک در گذشته منجر به فاقد اهلیت شمرده شدن داوطلب شده می تواند.	
5.6 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت مندرج جز 1 بند 5 ماده 5 این دستورالعمل، ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا 100 فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.	
6.1 هر داوطلب می تواند یک آفر را بصورت انفرادی یا منحیث شریک شرکت مشترک ارائه نماید. هر گاه داوطلب بیشتر از یک آفر ارائه نموده و یا در بیشتر از یک آفر شریک باشد منجر به رد تمام آفر های که داوطلب در آن اشتراک دارد میگردد. اشتراک منحیث قراردادی فرعی و آفر بدیل در صورتیکه مجاز باشد از این امر مستثنی است.	ماده 6- هر داوطلب یک آفر
7.1 داوطلب بمصرف خود آفر را تهیه و تسلیم نموده و اداره مسئولیت چنین مصارف را ندارد.	ماده 7- مصارف داوطلبی
8.1 داوطلب می تواند با قبول مسئولیت و خطرات مربوط از ساحه کار و محیط و ماحول آن بازدید نموده و معلومات لازم جهت ترتیب آفر و عقد قرارداد امور ساختمانی را جمع آوری نماید. مصارف بازدید از محل به عهده داوطلب می باشد.	ماده 8- بازدید از ساحه
ب. شرطنامه	
9.1 این شرطنامه شامل قسمت های ذیل و ضمایم صادره مطابق ماده 11 این دستورالعمل می باشد: قسمت اول: دستور العمل برای داوطلبان	ماده 9- مندرجات شرطنامه

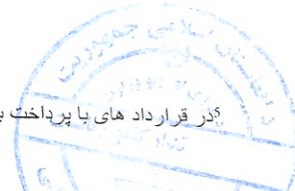
	قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی قسمت سوم: فورمه های داوطلبی قسمت چهارم: شرایط عمومی قرارداد قسمت پنجم: شرایط خاص قرارداد قسمت ششم: مشخصات قسمت هفتم: نقشه ها قسمت هشتم: بل احجام کاری² قسمت نهم: فورمه های قرارداد و تضمینات
ماده 10- توضیح شرطنامه	10.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (7) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از میعاد تسلیمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز کاری در داوطلبی باز و (2) روز کاری در داوطلبی مقید توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست ارسال میگردد. 10.2 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، در صورتیکه در شرطنامه ذکر شده باشد اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی، دعوت نماید. 10.3 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید. 10.4 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات ارائه شده بشمول هر جواب دیگری تهیه شده بعد از جلسه، در مدت حد اکثر (4) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد. هر گونه تعدیل شرطنامه در نتیجه جلسه قبل از داوطلبی با صدور ضمیمه شرطنامه در روشنی ماده 11 این دستورالعمل صورت می گیرد.
ماده 11- تعدیل شرطنامه	11.1 اداره میتواند، در طول میعاد تسلیمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید. 11.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد. داوطلبان دریافت ضمیمه را به صورت کتبی تصدیق می نمایند. 11.3 اداره می تواند به منظور در اختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 21 این دستورالعمل تمدید نماید.
ج. تهیه آفرها	

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

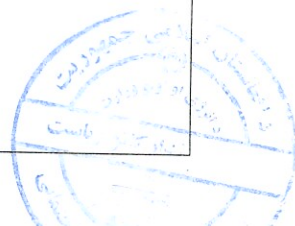
ماده 12 - زبان آفر	12.1 تمام اسناد مربوط آفر به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد.
ماده 13 - اسناد شامل آفر	13.1 آفر ارائه شده شامل اسناد ذیل می باشد: 1- تضمین آفر در مطابقت با ماده 17 این دستور العمل؛ 2- بل احجام کاری^۳ قیمت گذاری شده؛ 3- فورمه آفر داوطلبی؛ 4- اسناد و فورم معلومات اهلیت؛ 5- آفر های بدیل در صورت که مجاز باشد؛ و 6- سایر مواد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.
ماده 14 - قیم آفر	14.1 قرارداد برای تمام امور ساختمانی مندرج بند 1 ماده 1 این دستورالعمل به اساس بل احجام کار قیمت گذاری شده که توسط داوطلب ارائه می گردد می باشد. 14.2 داوطلب باید نرخ ها و قیمت ها برای تمام اقلام امور ساختمانی مندرج بل احجام کاری را ارائه نماید. اقلام که برای آنها نرخ و قیمت ارائه نشده باشد، قیمت و نرخ آن در بل احجام کار شامل شده محسوب گردیده و پرداخت به آن صورت نمی گیرد. در صورتیکه مجموع قیمت قلم یا اقلامی که برای آن قیمت ارائه نشده است، از (10) فیصد قیمت آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی غیر جوابگو محسوب میگردد. در صورت تصحیح، اغلاط خط زده شده، تصحیح شده امضا و تاریخ تصحیح درج گردد. 14.3 تمام محصولات قابل پرداخت، مالیات، بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی^۴ (BRT) و سایر مکلفیت های مالی قابل پرداخت تحت این قرارداد 28 روز قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر، در قیمت ها، نرخ ها و قیمت مجموعی آفر شامل گردد. 14.4 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی و شرایط خاص قرارداد و احکام ماده 47 شرایط عمومی قرارداد، نرخ ها و قیمت های آفر در جریان اجرای قرارداد قابل تعدیل میباشند. داوطلب معلومات لازم مندرج ماده 47 شرایط عمومی و خاص قرارداد را توأم با آفر خویش ارائه می نماید.
ماده 15 - اسعار آفر و پرداخت	15.1 داوطلب باید نرخ فی واحد و قیمت های مندرج آفر^۵ را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد. 15.2 منبع نرخ تبادله، نرخ فروش د افغانستان بانک در روز مندرج صفحه معلومات داوطلبی می باشد. 15.3 داوطلب مکلف است جزئیات اسعار خارجی لازم را در آفر ارائه نماید.

⁴ Business Reciept Tax

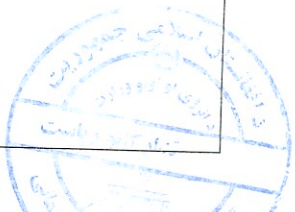
^۵ در قرارداد های با پرداخت بالمقطع "قیمت فی واحد و قیمت ها" با "قیمت سر جمع" تعویض گردد.



ماده 16- میعاد اعتبار آفرها	16.1 آفر باید به مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی اعتبار داشته باشد. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند بیشتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطنامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر بیشتر از 120 روز بوده نمی تواند. در حالات استثنائی اداره از داوطلب تقاضا می نماید تا مدت اعتبار آفر را به مدت مشخص تمدید نماید. تقاضای اداره برای تمدید و جواب داوطلب طور کتبی صورت میگیرد. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. حالات مندرج ماده 17 این دستورالعمل از این امر مستثنی است. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر مسترد می گردد. در صورت در جریان بودن طی مراحل محرومیت داوطلب، تضمین آفر وی مسترد نمیگردد.
ماده 17- تضمین آفر و اظهار نامه تضمین آفر	17.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را من حیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.
	17.2 مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل مطابق صفحه معلومات داوطلبی ارایه گردد. تضمین آفر می تواند: 1- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد.
	2- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.
	3- تضمین آفر باید کاملاً در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت 9 (فورمه های قرارداد و تضمینات) و یا فورمه های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.
	4- در صورت تطبیق هدایت بند 5 ماده 17 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد. 5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.
	6- میعاد اعتبار تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر در مطابقت با بند 2 ماده 16 این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.
17.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر در مطابقت با بند 1 ماده 17 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توأم با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردند.	
17.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده، به آنان مسترد میگردد.	
17.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر تطبیق و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:	



شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

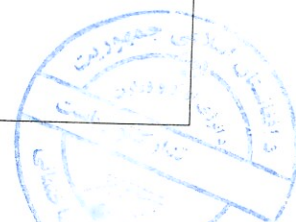
1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن به استثنای مورد بند 2 ماده 16 این دستور العمل؛ 2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛ 3- در صورت اجتناب داوطلب از پذیرش اشتباهات محاسبوی در آفر در مطابقت با بند 2 ماده 28 این دستور العمل؛ 4- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد در خلال مدت معینه؛ 5- عدم ارائه تضمین اجراء قرارداد توسط داوطلب برنده؛ 6- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی.	
17.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک (JV) باشد.	
18.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر رفته باشد. در صورت قبولی آفر بدیل طبق احکام بند 1 و 2 ماده 18 این دستور العمل اجراءات صورت میگیرد و پذیرش یکی از گزینه های ذیل در صفحه معلومات داوطلبی مشخص میگردد: 1- داوطلب می تواند آفر های بدیل را با آفر اصلی تسلیم نموده و اداره صرف در صورت که آفر اصلی ارائه شده دارائی نازلترین قیمت باشد، آفر بدیل را ملاحظه می نماید. یا 2- داوطلب می تواند آفر بدیل را بدون آفر اصلی تسلیم نماید که در این صورت آفر های اصلی و آفر های بدیل هر کدام به نوبه خود ارزیابی می گردند. 18.2 آفر های بدیل تمام معلومات لازم بشمول محاسبه دیزاین، مشخصات تکنیکی، جزئیات قیمت ها، شیوه پیشنهادی اعمار، پیش پرداخت و تاریخ تکمیل بدیل در حدود مناسب و دیگر جزئیات مربوط جهت ارزیابی آفر های بدیل توسط اداره را ارائه نمایند.	ماده 18- آفر های بدیل
19.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 13 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.	ماده 19- شکل و امضاء آفر
19.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب (رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) در مطابقت با جزء 1 بند 3 ماده 5 این دستورالعمل امضا و مهر گردد. تمام صفحات آفر که نوشته یا تعدیل گردیده باید توسط شخص که آفر را امضا نموده، امضا گردد.	
19.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده یا نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.	

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

	19.4 هرگونه تغییر یا افزودن در آفر قابل قبول نخواهد بود، مگر اینکه مطابق هدایات اداره یا برای اصلاح اشتباهات داوطلب باشد. که در این صورت اصلاح اشتباهات توسط شخصی که آفر را امضا نموده، امضا می گردد.
د. تسلیمی آفرها	
ماده 20- تسلیمی، مهر و علامت گذاری آفر	20.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفرها در صورت تذکر آن در صفحه معلومات داوطلبی، امکان پذیر می باشد. در صورت مجاز بودن ارسال آفر الکترونیکی، داوطلب از روش متذکره صفحه معلومات داوطلبی پیروی می نماید. داوطلب آفر را در پاکت های جداگانه سربسته و مهر شده گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کپی" بنویسد. 20.2 پاکت های آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد: 1- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت به صفحه معلومات داوطلبی باشد؛ 2- حاوی نام، نمبر تشخیصیه داوطلبی متذکره صفحه معلومات داوطلبی و شرایط خاص قرارداد باشد. 3- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت به مواد مربوط دستور العمل. 20.3 بر علاوه نیاز تشخیصیه مندرج بند 2 ماده 20 دستور العمل، داخل بسته حاوی نام و آدرس داوطلب باشد تا در صورت اعلام آفر نا وقت رسیده، آفر باز نشده مسترد گردد. 20.4 در صورتیکه پاکت بسته و علامه گذاری نشده باشد، اداره مسؤولیت بیجایی یا باز شدن آفر قبل از ضرب العجل را ندارد.
ماده 21- میعاد تسلیمی آفرها	21.1 آفرها باید قبل از ختم میعاد تسلیمی مندرج صفحه معلومات داوطلبی به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردند. 21.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با صدور یک تعدیل طبق ماده 11 دستور العمل برای داوطلبان، میعاد تسلیمی آفرها را تمدید نماید. در این صورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.
ماده 22- آفر های نا وقت رسیده	22.1 آفر های ناوقت رسیده رد گردیده و بدون باز شدن مسترد میگردند.
ماده 23- انصراف، تعویض و تعدیل آفرها	23.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعدیل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توأم با آفر های تعویض، انصراف یا تعدیل شده بوده و این اطلاعیه باید:

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

1- در مطابقت با مواد 19 و 20 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشانی شده باشد. 2- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد. 23.2 تعویض یا تعدیل آفر ها بعد از ضرب الاجل تسلیمی آفر صورت گرفته نمی تواند. 23.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعدیل آفر ها در فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند. انصراف در چنین حالت منتج به عدم مسترد نمودن تضمین آفر یا اجرای اظهار نامه تضمین آفر مطابق ماده 17 دستورالعمل برای داوطلبی میگردد.	
23.4 داوطلب تخفیف را تنها در آفر اولی یا در اثر تعدیل در مطابقت با این ماده دستور العمل پیشنهاد می نماید.	
هـ آفر گشایی و ارزیابی	
24.1 اداره آفر های دریافت شده را بشمول تعدیلات مطابق ماده 23 این دستور العمل در محضر عام در محل، تاریخ و زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات داوطلبی درج گردد.	ماده 24- آفر گشایی و ارزیابی
24.2 در مجلس آفر گشایی، رییس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید.	
24.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر، مجموعه مبلغ هر آفر و هر گونه آفر بدیل (در صورت درخواست یا مجاز بودن آفر بدیل)، هر گونه تخفیف، انصراف، تعویض، تعدیل، موجودیت یا عدم موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر در صورت لزوم، و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. در آفر گشایی هیچ آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 22 این دستور العمل نا وقت رسیده باشد. آفر های تعویض و تعدیل تسلیم شده مطابق ماده 23 این دستور العمل برای ارزیابی بیشتر مد نظر گرفته نشده و بدون باز شدن مسترد میگردد.	
24.4 اداره رویداد جلسه آفر گشایی را بشمول معلومات آشکار شده در مطابقت با بند 3 ماده 24 این دستور العمل تهیه می نماید.	
24.5 هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مصئونیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسپ شفاف (اسکاستیپ) می نماید.	
24.6 در صورتیکه داوطلبان جدول قیمت های ارائه شده در آفر و فورم معلومات اهلیت خویش را چسپ شفاف (شکاستیپ) ننموده باشند، هیئت آفر گشایی مکلف است آنها را نیز چسپ شفاف (شکاستیپ) نماید.	



شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

25.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، وضاحت، ارزیابی مفصل، مقایسه و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد مطابق بند 4 ماده 34 این دستور العمل محرم بوده، نباید افشاء گردد. هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، مفصل، ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفر وی میگردد. علی الرغم موارد فوق، از زمان آفر گشایی الی عقد قرارداد، در صورتیکه داوطلب تقاضای تماس با اداره را در هر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.	ماده 25- محرمیت
26.1 اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسبوی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارائه شده بدون درخواست اداره، قابل قبول نمی باشد.	ماده 26- توضیح آفر ها
27.1 اداره قبل از ارزیابی مفصل آفر ها، باید موارد ذیل را تشخیص نماید: 1- معیارات واجد شرایط مطابق ماده 4 این دستور العمل را بر آورده می سازد؛ 2- بطور مناسب امضاء گردیده است؛ 3- دارای تضمین آفر می باشد؛ و 4- جوابگوی معیارات و شرایط شرطنامه می باشد.	ماده 27- ارزیابی و تشخیص جوابگویی آفر ها
27.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمده پنداشته می شود که: 1- تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا انجام امور ساختمان داشته باشد؛ 2- ناسازگاری با اسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطنامه محدود نماید؛ 3- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.	
27.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنائات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.	
27.4 هیچ مذاکره با داوطلب با نازلترین نرخ یا با سایر داوطلبان صورت گرفته نمی تواند.	
27.5 داوطلب مسئولیت های منحیث شرط عقد قرارداد که در شرطنامه از آن تذکر نرفته، را ندارد تا تغییر قیمت یا تعدیل آفر صورت گیرد.	



شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

28.1 اداره آفر های را که در ارزیابی ابتدایی، واجد شرایط شناخته شوند را ارزیابی مالی نموده و به عنوان بخش از ارزیابی مالی جهت تصحیح اشتباهات حساسی بررسی می نماید. تصحیح اشتباهات محاسبی به شکل ذیل صورت میگیرد: 1- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود. 2- در صورت عدم توافق نرخ فی واحد با قیمت مجموعی قلم مربوط، نرخ فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در این صورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛	ماده 28 - تصحیح اشتباهات
28.2 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسبی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء 2 بند 5 ماده 17 این دستور العمل اجرا می گردد.	
29.1 آفر ها به واحد پولی افغانی مطابق بند 1 ماده 15 این دستور العمل ارزیابی میگردد، در صورتیکه، داوطلب نرخ مبادله دیگری را استفاده نموده باشد نخست قیمت آفر به واحد پولی افغانی با استفاده از نرخ مبادله مشخص شده مندرج آفر تبدیل و ارزیابی آفر ها صورت میگردد. مگر اینکه در صفحه <u>معلومات داوطلبی</u> طور دیگر ذکر گردیده باشد.	ماده 29- اسعار در ارزیابی آفر
30.1 اداره آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخریکی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی تخریکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی می تواند پروسه ارزیابی را ختم، گزارش خویش را به آمر اعطاء ارانه نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخریکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.	ماده 30- ارزیابی و مقایسه آفر ها
30.1 اداره در ارزیابی آفر ها، قیمت ارزیابی شده هر آفر را طور ذیل تعیین می نماید: 1- تصحیح اشتباهات محاسبی مطابق ماده 28 این دستور العمل؛ 2- منهای هر گونه وجه احتیاطی در بل احجام کار و جمع مزد کار که بصورت رقابتی قیمت گذاری شده اند؛ 3- تطبیق یک تعدیل مناسب برای هر گونه تفاوت ها، انحرافات، پیش پرداخت و تاریخ تکمیل بدیل در حدود معقول قبلاً تعیین شده یا پیشنهاد های بدیل در مطابقت به ماده 18 این دستور العمل؛ 4- تطبیق تعدیلات مناسب که انعکاس دهنده تخفیفات یا دیگر تغییر قیمت پیشنهاد شده مطابق بند 5 ماده 23 این دستور العمل؛	
30.2 حق قبول یا رد هر گونه تفاوت، انحراف یا پیشنهاد بدیل برای اداره محفوظ می باشد. تفاوت ها، انحرافات و پیشنهادات بدیل و دیگر عوامل بیشتر از نیازمندیهای شرطنامه یا اینکه سبب مفاد غیر ضروری اداره	



شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

	گردد، در ارزیابی مد نظر گرفته نمی شود.
	30.3 در ارزیابی آفر، اثر تخمینی هر گونه شرایط تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد تحت ماده 47 شرایط عمومی قرارداد ، مد نظر گرفته نمی شود.
	30.4 در صورت که شرطنامه دربرگیرنده دو یا بیشتر از دو بخش باشد، اداره تخفیفات داوطلبان را جهت کاهش هزینه ترکیب تمام بخش ها تطبیق می نماید.
ماده 31- ترجیح داخلی	31.1 ترجیح تدارکات از منابع داخلی در روشنی حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.
و اعطاء قرارداد	
ماده 32 - معیارات اعطاء قرارداد	32.1 اداره قرارداد را به داوطلب واجد شرایط که آفر جوابگو با نازلترین قیمت ارزیابی شده را ارایه نموده، اعطاء می نماید.
ماده 33- حق قبول هر آفر و رد یک یا تمام آفر ها	33.1 علی الرغم ماده 32 این دستور العمل، اداره حق قبول یا رد هر آفر، فسخ مراحل تدارکات و رد تمام آفر ها را در هر زمان پیش از قبولی آفر بدون تحمل کدام مسئولیت به داوطلب متاثر شده یا داوطلبان دارا می باشد مشروط بر اینکه دلایل رد آفر ها یا فسخ مراحل تدارکات به اسرع وقت بطور رسمی به اطلاع داوطلبان رسانیده شود.
ماده 34 - اطلاعیه اعطاء و امضای موافقتنامه قرارداد	34.1 اداره بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری آن کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود. اداره نامه قبولی را بعد از قبول آفر، پیش از ختم میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. این نامه بیان کننده قیمت قرارداد بوده که بعد از اجرا، تکمیل، و مراقبت امور ساختمانی به قراردادی پرداخت میگردد.
	34.2 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید
	34.3 اداره بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده، معلومات ذیل را در وب سایت خویش، وب سایت اداره تدارکات ملی و سایر وب سایت های که از طرف اداره تدارکات ملی تجویز میگردند، نشر می نماید: 1- نام داوطلبانیکه آفر تسلیم نموده اند؛ 2- قیمت های خوانده شده در آفر گشایی؛ 3- نام و قیمت ارزیابی شده هر آفر؛ 4- نام داوطلبانیکه آفر هایشان رد گردیده و دلایل رد آن؛ 5- نام داوطلب برنده، قیمت ارائه شده، مدت و خلاصه حدود قرارداد اعطا شده.

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

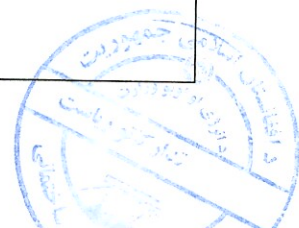
	34.4 بعد از نشر اطلاعیه عقد قرارداد، در صورتیکه داوطلبان غیر موفق دلایل عدم موفقیت آفر خویش را بصورت کتبی از اداره مطالبه نمایند. اداره پاسخ خویش را بصورت کتبی در اسرع وقت با ذکر دلایل عدم انتخاب آفر ارائه می نماید.
ماده 35- تضمین اجراء	35.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل قسمت 8 (فورمه های قرارداد) یا سایر اشکال قابل قبول به اداره باشد به اسعار که در نامه قبولی آفر از آن نامبرده شده است، ارایه نماید.
	35.2 در صورت ارائه تضمین اجرا بشکل تضمین بانکی، داوطلب می تواند تضمین اجرا را از یک بانک مقیم در جمهوری اسلامی افغانستان یا بانک خارجی قابل قبول اداره که نمایندگی بمنظور اجرای این تضمین در جمهوری اسلامی افغانستان داشته باشد، فراهم نماید.
	35.3 در صورتیکه داوطلب برنده نتواند شرط بند 1 ماده 35 و بند 3 ماده 34 این دستور العمل را برآورده سازد، اعطای قرارداد فسخ و تضمین آفر مسترد نمیگردد. 35.4 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.
ماده 36- پیش پرداخت و تضمین پیش پرداخت	36.1 اداره پیش پرداخت را در مقابل تضمین پیش پرداخت که در شرایط عمومی قرارداد از آن تذکر رفته، می پردازد. پیش پرداخت نمی تواند بیشتر از مبلغ مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد. فورم تضمین بانکی پیش پرداخت شامل در فورمه های قرارداد و تضمین قسمت 9 این شرطنامه می باشد.
ماده 37- مرجع حل و فصل منازعات	37.1 مرجع حل و فصل منازعات در شرایط خاص قرارداد درج میگردد.
ماده 38- حق شکایت داوطلبان	38.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرز العمل تدارکات متضرر یا خساره مند گردیده یا گردد، می تواند اعتراض خویش را به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کمیته بررسی اداری که محل و آدرس آن در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده، ارسال نماید.



شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

الف. عمومیات	
ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان	اداره ملی تنظیم امور آب می باشد. نام داوطلبی: پروژه چکدم ولایت پکتیکا تحت شماره داوطلبی: NWARA/PD/W181-185-98/NCB میباشد. نام و شماره بخش های شامل این داوطلبی عبارتند از: 1- پروژه چکدم قریه سلطانو ولسوالی سرروضه ولایت پکتیکا. دارای شماره داوطلبی: NWARA/PD/W185-98/NCB میباشد. 2- پروژه چکدم قریه مانده ولسوالی ارگون ولایت پکتیکا دارای شماره داوطلبی: NWARA/PD/W182-98/NCB میباشد. 3- پروژه چکدم قریه دلو ولسوالی مرکز ولایت پکتیکا دارای شماره داوطلبی: NWARA/PD/W181-98/NCB میباشد. 4- پروژه چکدم قریه مشی خیل ولسوالی یوسف خیل ولایت پکتیکا دارای شماره داوطلبی: NWARA/PD/W183-98/NCB میباشد. 5- پروژه چکدم قریه رغزی شکین ولسوالی گومل ولایت پکتیکا دارای شماره داوطلبی: NWARA/PD/W184-98/NCB میباشد. امور ساختمانی پروژه های چکدم ولایت پکتیکا می باشد. نوع قرارداد بالمقطع میباشد.
ماده 1.2 دستورالعمل برای داوطلبان	تاریخ تکمیلی امور ساختمان برای: 1- مدت پروژه چکدم قریه سلطانو ولسوالی سرروضه ولایت پکتیکا دو ماه میباشد . 2- مدت پروژه چکدم قریه مانده ولسوالی ارگون ولایت پکتیکا دو ماه میباشد . 3- مدت پروژه چکدم قریه دلو ولسوالی مرکز ولایت پکتیکا دو ماه میباشد .



4- مدت پروژه چکدم قریه مشی خیل ولسوالی یوسف خیل ولایت پکتیکا دو ماه میباشد .																																					
5- مدت پروژه چکدم قریه رغزی شکین ولسوالی گومل ولایت پکتیکا دو ماه میباشد .																																					
ماده 1.1 دستورالعمل برای داوطلبان	نام اداره تدارکاتی در بند 1 ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان درج گردیده است. پروژه چکدم ولایت پکتیکا می باشد.																																				
ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان	داوطلبان کشور های ذیل واجد شرایط نمی باشند: "قابل تطبیق نیست"																																				
ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان	لست شرکت های محروم شده و تحت پروسه محرومیت از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد: www.ageops.net / www.npa.gov.af																																				
ماده 5.3 دستورالعمل برای داوطلبان	در صورت تعدیل معلومات مندرج بند 3 ماده 5 دستور العمل برای داوطلبان: قابل تعدیل نیست																																				
ماده 5.3 جز 6 دستورالعمل برای داوطلبان	شایستگی و تجارب پرسونل کلیدی پیشنهاد شده قراردادی برای اداره و انجام کارها. <table><tr><th>وظیفه</th><th>تعداد</th><th>رشته تحصیل</th><th>درجه تحصیل</th><th>تجارب کاری (به سال)</th><th>تجارب کاری مشابه (به پروژه (به سال)</th></tr><tr><td>مدیر پروژه</td><td>1</td><td>انجنیر هایدرو تکنیک و یا سول</td><td>لیسانس</td><td>3</td><td>2</td></tr><tr><td>انجنیر آبیاری و سرری</td><td>1</td><td>انجنیر هایدرو تکنیک</td><td>لیسانس</td><td>3</td><td>2</td></tr><tr><td>انجنیر ساحه یا سوپر وایزر</td><td>1</td><td>انجنیر هایدرو تکنیک و یا سول</td><td>لیسانس</td><td>3</td><td>2</td></tr><tr><td>انجنیر جیوتکنیکل</td><td>1</td><td>انجنیر جیولوجی/معدن</td><td>لیسانس</td><td>3</td><td>2</td></tr><tr><td>انجنیر کنترول کیفیت</td><td>1</td><td>انجنیر سول</td><td>لیسانس</td><td>3</td><td>2</td></tr></table> کارمندان کلیدی برای هر پنج لات پروژه های چکدم بطور جداگانه قرار ذیل میباشد : نوت: اسناد خلص سوانح و دیپلوم های کارمندان کلیدی ضم گردد	وظیفه	تعداد	رشته تحصیل	درجه تحصیل	تجارب کاری (به سال)	تجارب کاری مشابه (به پروژه (به سال)	مدیر پروژه	1	انجنیر هایدرو تکنیک و یا سول	لیسانس	3	2	انجنیر آبیاری و سرری	1	انجنیر هایدرو تکنیک	لیسانس	3	2	انجنیر ساحه یا سوپر وایزر	1	انجنیر هایدرو تکنیک و یا سول	لیسانس	3	2	انجنیر جیوتکنیکل	1	انجنیر جیولوجی/معدن	لیسانس	3	2	انجنیر کنترول کیفیت	1	انجنیر سول	لیسانس	3	2
وظیفه	تعداد	رشته تحصیل	درجه تحصیل	تجارب کاری (به سال)	تجارب کاری مشابه (به پروژه (به سال)																																
مدیر پروژه	1	انجنیر هایدرو تکنیک و یا سول	لیسانس	3	2																																
انجنیر آبیاری و سرری	1	انجنیر هایدرو تکنیک	لیسانس	3	2																																
انجنیر ساحه یا سوپر وایزر	1	انجنیر هایدرو تکنیک و یا سول	لیسانس	3	2																																
انجنیر جیوتکنیکل	1	انجنیر جیولوجی/معدن	لیسانس	3	2																																
انجنیر کنترول کیفیت	1	انجنیر سول	لیسانس	3	2																																
ماده 5.3 جزء 10	فیصدی مجاز واگذاری به قراردادی فرعی مجاز نمی باشد.																																				

دستورالعمل برای داوطلبان	در صورت ورود تعدیل در اهلیت لازم مطالبه شده از داوطلبان که مندرج بند 4 ماده 5 دستورالعمل برای داوطلبان میباشد: 1- آفر شامل معلومات مندرج بند 3 ماده 5 این دستورالعمل برای هر شریک مشترک باشد؛ 2- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛ 3- تمامی شرکا بصورت مشترک مسئول تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛ 4- یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسئول قبول مسئولیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛ 5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد 6- نقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است 7- مجموع ارقام اهلیت شرکا 100 فیصد معیار اهلیت ماده 5.5 جزء 1، 2 و 5، صفحه معلومات داوطلبان را تکمیل نماید. هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. مجموع ارقام اهلیت شرکا (100) فیصد معیار اهلیت ماده 5.5 دستورالعمل برای داوطلبان جزء 1 و 5، صفحه معلومات داوطلبی را تکمیل نماید. هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. نوت: در صورت اشتراک داوطلبان بطور مشترک (JV) باید موافقتنامه اداره مربوطه اخذ گردد. قابل تطبیق نیست
ماده 5.5 دستورالعمل برای داوطلبان	در صورت تعدیل معیارات اهلیت مندرج بند 5 ماده 5 دستورالعمل برای داوطلبان: قابل تعدیل نمیباشد.
ماده 5.5 جزء 1 دستورالعمل برای داوطلبان	حد اقل لازم حجم معاملات دوسال داوطلب در خلال (5) پنج سال اخیر امور ساختمانی اجرا شده توسط داوطلب برای این پروژه عبارت اند از . (قابل تطبیق نیست)
ماده 5.5 جزء 2 دستورالعمل برای داوطلبان	حد اقل لازم تجربه منحیث قراردادی اصلی در امور ساختمانی با اندازه، ماهیت و پیچیدگی در خلال 10 سال اخیر: (قابل تطبیق نیست)



ماده 5.5 جزء 3
دستورالعمل برای
داوطلبان

تجهیزات ضروری که توسط داوطلب تهیه میگردد باید برای هر پنج لات بطور جداگانه باشد
نوت: کمپنی باید تمام وسایل و تجهیزات را که برای پیشبرد امور ساختمانی ضروری پنداشته می شود برای این پروژه مهیا نماید. کاپی سند کرایه گیری، اجاره و اسناد که مالکیت آن را نشان بدهد (اسناد خرید) ضم آفر

شماره	نوع وسیله/ماشین آلات	تعداد
1	اکسکواتور خورده با ظرفیت بیلچه (0.5) متر مکعب	1
2	رولر کتن (Single soil roller 5ton)	1
3	تالکر آب با ظرفیت 10,000 لیتر	1
4	دمتورک با ظرفیت 10 متر مکعب Dump Truck (Standard)	1
5	پک کننده دستی Plate Compactor Capacity 3-5 Ton	1
6	ویبراتور	1
7	میکسر کنگریت Mobil Self Loading Concrete Mixer Truck	1
8	واتر پمپ مع پالپ 1000m و ظرفیت 20lps	1
9	لیول ماشین Auto Level Machine	1

داوطلب صلاحیت دارد که برای انجام این کار، سامان آلات و ماشین آلات نوع مختلف را ارائه بکند که ظرفیت مساوی و یا بالاتر از آنچه که در بالا ذکر است، داشته باشد.

خویش ارایه نماید.

ماده 5.5 جزء 5
دستورالعمل برای
داوطلبان

مبلغ حد اقل دارائی های سیال (نقدی) یا انواع اعتبارات (قرضه)، خالص سایر تعهدات داوطلب حد اقل توانایی مالی یا انواع اعتبارات (قرضه) خالص و سایر تعهدات داوطلب. برای هر لات عبارت اند از:

- 1- پروژه چکدم قریه سلطانو ولسوالی سرروضه ولایت پکتیکا 339000 سه صد و سی و نو هزار افغانی میباشد .
- 2- پروژه چکدم قریه مانده ولسوالی ارگون ولایت پکتیکا 670000 ششصد و هفتاد هزار افغانی میباشد .
- 3- پروژه چکدم قریه دلو ولسوالی مرکز ولایت پکتیکا 678000 ششصد و هشتاد و هشت هزار افغانی میباشد .
- 4- پروژه چکدم قریه مشی خیل ولسوالی یوسف خیل ولایت پکتیکا 425000 چهار صد و بیست و پنج افغانی میباشد .
- 5- پروژه چکدم قریه رغزی شکین ولسوالی گومل ولایت پکتیکا 186000 یکصد و هشتاد و شش هزار افغانی میباشد .

ب. مندرجات شرطنامه

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

ماده 10.1 دستورالعمل برای داوطلبان	جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد: اداره ملی تنظیم امور آب، ریاست تدارکات، بلاک 6، منزل چهارم، دست چپ ریاست تدارکات ایمیل آدرس: naweed.kochay@mew.gov.af شماره تلیفون: 0747227702 نوت: طبق حکم 30 طرز العمل تدارکات، داوطلبان می توانند طی 10 روز تقویمی قبل از تسلیمی آفرها، توضیحات خویش را طور کتبی تقاضا نمایند.
ماده 10.2	جلسه قبل از داوطلبی: قابل تطبیق نیست اتاق افر کشایی تعمیر اسبق ریاست تدارکات اداره ملی تنظیم امور آب سرک دارلaman، کابل، افغانستان شخص ارتباطی: میراغا الکوزی شماره تماس: 0747227702 / 0778027079 آدرس الکترونیکی: naweed_kochay@yahoo.com alokozay29@gmail.com
ماده 10.3	10.5 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.
ماده 10.4	گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات ارائه شده بشمول هر جواب دیگری تهیه شده بعد از جلسه، در مدت حد اکثر (4) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد. هر گونه تعدیل شرطنامه در نتیجه جلسه قبل از داوطلبی با صدور ضمیمه شرطنامه در روشنی ماده 11 این دستورالعمل صورت می گیرد.
ج. تهیه آفرها	
ماده 12.1 دستورالعمل برای داوطلبان	آفر به زبان دری ارائه میگردد.
ماده 13 جزء 6 دستورالعمل برای داوطلبان	داوطلب باید همراه با آفر خویش اسناد اضافی ذیل را ارائه نماید: (1) جواز با اعتبار شرکت، توانایی مالی، احجام کاری، پروژه های مشابه و هرنوع معلومات و مواد دیگری که لازم است توسط داوطلبان تکمیل، بطور دقیق خانه پری، بعد از مهر و امضاء در اوراق متذکره ارائه گردد. (2) تعهد نامه امضاء شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و انحلال قرار نداشته . (3) تعهد نامه امضاء شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع

(4) تعهد نامه امضاء شده توسط داوطلب مبنی عدم محکومیت بالاثر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک داوطلبی. (5) تعهد نامه امضاء شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف و یا یکی از کارمندان و مدیران مربوط وی مطابق ماده 49 قانون تدارکات از داوطلبی محروم نگردیده است. (6) جواز با اعتبار شرکت، توانایی مالی، پروژه های مشابه و هرنوع معلومات و مواد دیگری که لازم است توسط داوطلبان تکمیل، بطور دقیق خانه پری، بعد از مهر و امضاء در اوراق متذکره ارائه گردد. (7) تعهد نامه امضاء شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و انحلال قرار نداشته . (8) تعهد نامه امضاء شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع (9) تعهد نامه امضاء شده توسط داوطلب مبنی عدم محکومیت بالاثر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک داوطلبی. (10) تعهد نامه امضاء شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف و یا یکی از کارمندان و مدیران مربوط وی مطابق ماده 49 قانون تدارکات از داوطلبی محروم نگردیده است.	
قیم قرارداد مطابق قانون و طرز العمل تدارکات: قابل تعدیل نیست.	ماده 14.4 دستور العمل برای داوطلبان
اسعار واحد پول افغانی می باشد. قیمت آفر به قیمت فی واحد به افغانی نرخ داده شود. نوت: نرخ ها باید به واحد افغانی ارایه گردد، آفرهای ارایه شده به دالر به واحد پولی افغانی، به اساس تبادل د افغانستان بانک، روز آفرگشایی به اساس نرخ فروش صورت خواهد گرفت. و همچنان پرداخت های قرارداد به پول افغانی تادیه می شود.	ماده 15.1 دستور العمل برای داوطلبان
منبع نرخ تبادل اسعار د افغانستان بانک می باشد.	ماده 15.2 دستور العمل برای داوطلبان
میعاد اعتبار آفر 90 نود روز تقویمی می باشد.	ماده 16.1 دستور العمل برای داوطلبان
با استفاده از فورمه های شامل قسمت 5 فورمه های قرارداد و تضمینات صادر شده باشد". مبلغ تضمین آفر برای شش لات عبارت اند از : 1- پروژه چکدم قریه سلطانو ولسوالی سرروضه ولایت پکتیکا 50000 پنجاه هزار افغانی میباشد .	ماده 17.2 دستور العمل برای داوطلبان

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

	2- پروژه چکدم قریه مانده ولسوالی ارگون ولایت پکتیکا 95000 نود و پنج هزار افغانی میباشد. 3- پروژه چکدم قریه دلو ولسوالی مرکز ولایت پکتیکا 95000 نود و پنج هزار افغانی میباشد. 4- پروژه چکدم قریه مشی خیل ولسوالی یوسف خیل ولایت پکتیکا 60000 شصت هزار افغانی میباشد. 5- پروژه چکدم قریه رغزی شکین ولسوالی گومل ولایت پکتیکا 30000 سی هزار افغانی میباشد. مدت تضمین آفر باید مدت 28 روز بیشتر از مدت اعتبار افر باشد، یعنی مدت 118 روز بعد از تاریخ ضرب الا اجل آفرها قابل اعتبار می باشد. در صورت که داوطلب شرکت مشترک JV باشد، تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک JV باشد. نوت: تضمین آفر در نسخه اصلی تسلیم داده شود، کاپی وسکن آن قابل قبول نیست.
ماده 18.1 دستورالعمل برای داوطلبان	آفر های بدیل قابل قبول نیست.
ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان	تعداد کاپی های آفر که تسلیم میگردند: داوطلبان آفر های خویش را با ذکر کلمه اصلی و کاپی نشانی نموده یک جلد اصل و یک جلد کاپی آفر را که مطابق اصل باشد، به طور سر بسته همراه با مهر و امضاء ارائه نمایند. اسکن کاپی آفر در یک فلش و یا سی دی CD ارائه نمایند، در صورت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار است. نوت: در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.
ج. تسلیمی آفر ها	
ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان	ارائه آفر ها بصورت الکترونیکی: قابل تطبیق نیست.
ماده 20.2 جزء 1 دستورالعمل برای داوطلبان	<u>صرف به مقاصد ارائه آفر</u>، آدرس اداره عبارت است از: قابل توجه: میر آغا "الکوزی" مدیر عمومی تدارکات ساختمانی آدرس: سرک دارالامان مقابل سناتوریم اداره ملی تنظیم امور آب، ناحیه هفتم شهر کابل تعمیر نمبر 6 دست چپ منزل چهارم دهلیز چپ، ریاست تدارکات، اتاق نمبر 84 ایمیل ادرس: alokozay29@gmail.com شماره تماس: 0778027079 ضرب الاجل برای تسلیمی آفرها: ساعت 10:00 قبل از ظهر مورخ 1399/ 1/23 میباشد.
ماده 20.2 جزء 2	نام داوطلبی: پروژه چکدم ولایت پکتیکا

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

دستورالعمل برای داوطلبان	شماره داوطلبی: NWARA/PD/W181-185-98/NCB
ماده 20.2 جزء 3 دستورالعمل برای داوطلبان	پاکت شرطنامه حاوی هشدار اینکه قبل از تاریخ 1398/1/23 ساعت 10:00 قبل از ظهر بازنشود
ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان	ضرب الاجل برای تسلیمی آفرها: تاریخ 1398/1/23 ساعت 10:00 قبل از ظهر می باشد. در صورتیکه تاریخ معین شده برای تسلیمی آفرها به روز رخصتی تصادف نماید آفرها در روز بعدی کاری در همان ساعت قبلی تعیین شده تسلیم و بازگشایی خواهد شد.
ماده 23.3 دستورالعمل برای داوطلبان	داوطلبان می توانند قبل از ختم ضرب الاجل برای تسلیمی آفرها با دادن یک اطلاعیه کتبی از آفرهای (اسناد داوطلبی) خود انصراف و یا آنرا تعویض و یا تعدیل نمایند.
د. آفر گشایی و ارزیابی	
ماده 24.1 دستورالعمل برای داوطلبان	جلسه آفر گشایی در مکان ذیل دایر می گردد: اتاق آفر گشایی تعمیر اسبق ریاست تدارکات، اداره ملی تنظیم امور آب سرک دارالامان، کابل، افغانستان شخص ارتباطی: میراغا الکوزی ایمیل ادرس: alokozay29@gmail.com شماره تماس: 0778027079 تاریخ 1398/1/23 ساعت 10:00 قبل از ظهر میباشد. در صورتیکه تاریخ معین شده برای تسلیمی آفرها به روز رخصتی و یا کدام حادثه از قبل پیش بینی نشده تصادف نماید آفرها در روز بعدی کاری در همان ساعت تعیین شده تسلیم و بازگشایی خواهد شد.
ماده 31.1 دستورالعمل برای داوطلبان	ترجیح تدارکات از منابع داخلی مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات و متحد المال شماره NPA/PPD/C20/196 تطبیق می گردد. به تأسی از ماده هفتم قانون تدارکات، ادارات تدارکاتی مکلفند، جهت تشویق و حمایت از سرمایه گذاری و تولیدات داخلی، موارد حداکثری مقدار ترجیح تولیدات داخلی را طور ذیل در پروسه های تدارکاتی خویش، عملی نمایند: 1. تولیدات داخلی در مقایسه تولیدات خارجی؛ (25) فیصد؛ 2. شرکت های داخلی و شرکت های خارجی مقیم افغانستان در مقایسه شرکت های خارجی غیر مقیم (10) فیصد؛



3. شرکت های خارجی که شرکای داخلی (Joint Venture) دارند و یا متعهد به داشتن قراردادی فرعی داخلی می باشند، در مقایسه سایر شرکت های خارجی (5) فیصد

4. داوطلب داخلی زن در مقیاسه با داوطلب داخلی و داوطلب خارجی مقیم افغانستان (5) فیصد.

5. منظور از "داوطلب" در اجرای فقره (1) لین حکم، اشخاص حکمی مندرج جز 3 ماده سوم قانون تدارکات است و داوطلب داخلی زن مندرج جز 3 فقره (1) لین حکم، عبارت از شخصی حکمی است که مالکیت و اسهام آن متعلق به زنان بوده و حد اقل (50) فیصد کارکنان آن متشکل از زنان باشد.

شماره فقره های (2) و بعد از آن به ترتیب به (3) و (7) تعدیل گردید.

علاوئاً به منظور حمایت از تولیدات داخلی جهت رشد اقتصادی، افزایش میزان اشتغال و سرمایه گذاری، اداره تدارکات ملی حسب ضرورت، از تولیدات داخلی تعریف آتی ارایه میدارد:

تولیدات داخلی: در پروسه تدارکاتی به آن دسته مواد قابل مصرف نهایی (جنس/محصول) اطلاق میگردد که حد اقل (50) فیصد طراحی و پروسس آن در داخل کشور انجام شده باشد.

با توجه به موارد فوق ادارات مکلف به رعایت مراتب آتی در پروسه های تدارکاتی میباشند:

1. اداره جهت تشویق افزایش میزان اشتراک تولید کنندگان داخلی در مراحل تدارکات، در شرطنامه های خویشتن معیار حجم معاملات سالانه را برای آنان در نظر نگرفته، بلکه میزبان توانایی تولید ماهانه/ربعه/سالانه تولید کنندگان را با توجه به میزان نیازمندی ماهانه/ربعه/سالانه خویشتن منحصراً معیار تجربه مشابه وی مد نظر قراردهند.

البته داوطلب (تولید کننده) مکلف به ارایه اسناد و مدارک مبنی بر ظرفیت تولید و عرضه اجناس و محصولات مورد نیاز اداره در مطابقت به میزان نیازمندی و کیفیت پروسس و تولید طی میعاد مشخص شده در شرطنامه اداره میباشند. هیت ارزیابی اسناد و مدارک فوق را مورد ارزیابی قرار داده و در صورت لزوم وفق حکم پنج اهم طرز العمل تدارکات، معلومات و اسناد لازم را در زمینه مطالبه و تحت غور و بررسی قراردهد.

2. داوطلبان مکلف اند جهت مستفید از امتیاز ترجیح داخلی، در آفر خویش نام و مرجع تولید اجناس را مشخص سازند، درصد و رتبه داوطلب در آفر خویش از نام مرجع تولید اجناس و محصولات مورد نیاز مندرج شرطنامه متذکر نگردیده تطبیق ترجیح داخلی بالای آفر وی عملی نمیشد.

3. طبق فقره (7) حکم چهارم طرز العمل تدارکات و رعایت جز 1 فقره (1) ماده چهل هشتم قانون تدارکات، داوطلب جهت برخورداری از ترجیح تدارکات از منابع داخلی مکلف اسناد مدارک و تصدیق نامه های لازم را ارایه و هیت ارزیابی از صحت و سقم آن از طریق مراجع ذی ربط اطمینان حاصل نماید. در صورت عدم ارایه اسناد و مدارک مطالبه شده با معلومات غیر واقعی، داوطلب نه تنها از امتیازات ترجیح داخلی مستفید نگردیده، بلکه وفق ماده چهل و نهم قانون به پروسه محرومیت معرفی میگردد.

(1) 4. داوطلب از امتیاز ترجیح داخلی مستفید و طبقاً قرارداد با وی عقد گردیده، مکلف است اجناس مورد نیاز را از منابع داخلی طبق مشخصات و مندرجات قرارداد تهیه و اكمال نماید، در غیر این صورت، اداره طبق احکام قانون و طرز العمل قرارداد در حصه وضع جریمه تاخیر، جبران نقض قرارداد، فسخ قرارداد، تطبیق جبران خساره و معرفی به پروسه محرومیت اجراء به موقع



شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

دارد.	
هـ اعطا عقد قرارداد	
ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان	تضمین اجرای کار قابل قبول اداره، تضمین بانکی می باشد. تضمین بانکی مطابق قسمت 9 فورمه های قرارداد (5 فیصد قیمت قرارداد) و غیر مشروط می باشد. کاپی و اسکن آن قابل قبول نیست.
ماده 36.1 دستورالعمل برای داوطلبان	پیش پرداخت قابل تطبیق نیست.
ماده 38.1 دستورالعمل برای داوطلبان	اعتراضات به آدرس ذیل ارسال شده می تواند: اداره ملی تنظیم امور آب ، ریاست تدارکات ناحیه هفتم، سرک دارالامان کابل افغانستان ایمیل آدرس: abrahim.abram@gmail.com تلیفون 0788082208



قسمت سوم: فورمه ها

فورمه های داوطلبی

عنوان فورمه

شماره فورمه

فورمه تسلیمی آفر

فورمه امور ساختمانی کوچک/01

فورمه معلومات اهلیت داوطلب

فورمه امور ساختمانی کوچک /02

فورمه نامه قبولی آفر

فورمه امور ساختمانی کوچک /03



فورمه تسلیمی آفر

فورمه امور ساختمانی کوچک/01

داوطلب این فورمه را خانه پری و همراه با آفر خویش تسلیم می نماید.

اداره: **نام اداره درج گردد**

شماره داوطلبی: **شماره داوطلبی درج گردد**

عنوان تدارکات: **عنوان تدارکات (پروژه) درج گردد**

مایان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار می‌نمائیم اینکه:

ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه‌ای در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: **شماره و تاریخ صدور ضمیمه در صورت لزوم درج گردد** نداشته و پیشنهاد اجرای **عنوان و نمبر تشخیصیه قرارداد درج گردد** در مطابقت به **شرایط عمومی قرارداد** به قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: **قیمت مجموعی آفر به حروف و ارقام، بیانگر مبالغ مختلف و اسعارهای مربوطه درج گردد** می باشد.

1. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف:

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: **هر تخفیف پیشنهاد شده و ارقام مشخص شده بل احجام کار را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید؛**

ما جهت اجرای این قرارداد، مبلغ **مبلغ و فیصدی به ارقام و حروف درج گردد** را منحنیث پیش پرداخت درخواست می نمائیم.

ما میدانیم که اداره مکلف به قبولی آفر دارای نازلترین قیمت ارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

ما بدینوسیله تصدیق می داریم که این آفر در مطابقت با میعاد اعتبار و در صورت لزوم تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مندرج **صفحه معلومات داوطلبی** می باشد.

آفر ما برای میعاد مشخص در بند 1 ماده 16 **دستورالعمل برای داوطلبان**، سر از تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند 1 ماده 21 **دستورالعمل برای داوطلبان** اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با بند 1 ماده 35 **دستورالعمل برای داوطلبان**، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛

ما بشمول هر قراردادی فرعی یا اكمال کننده‌های هر بخش این قرارداد، دارای تابعیت کشور واجد شرایط مطابق بند 1 ماده 4 **دستورالعمل برای داوطلبان** می باشیم.

ما هیچ گونه تضاد منافع مطابق بند 2 ماده 4 **دستورالعمل برای داوطلبان**، نداریم.



شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

ما بشمول قراردادیان فرعی یا اكمال كننده ها برای هر بخش این قرارداد در جمهوری اسلامی افغانستان مطابق به بند های 3 و 4 ماده 4 دستور العمل برای داوطلبان، محروم شناخته نشده ایم.

نام : {نام شخص درج گردد}

وظیفه : {وظیفه درج گردد}

امضاء:

تاریخ:



فورمه معلومات اهلیت داوطلب

فورمه امور ساختمانی کوچک/02

این فورمه توسط داوطلب خانه پری و جهت ارزیابی اهلیت و یا تصدیق ارزیابی قبلی اهلیت در مطابقت به ماده 5 دستور العمل برای داوطلبان استفاده میگردد. این معلومات در قرارداد درج نمیگردد. در صورت ضرورت داوطلب می تواند در جدول های موجود ردیف ها و ستون های اضافی علاوه و صفحات اضافی ضمیمه گردد. در صورت استفاده این فورمه جهت تصدیق ارزیابی قبلی اهلیت، داوطلب باید صرف معلومات تجدید شده را درج نماید.

1. داوطلب یا داوطلب مشترک (JV)

1.1 حالت حقوقی داوطلب: {ریک کاپی سند حالت حقوقی ضمیمه گردد}

محل ثبت: {محل ثبت درج گردد}

آدرش تجارتي: {محل اصلی تجارت درج گردد}

صلاحیت نامه امضا کننده آفر: {ریک کاپی صلاحیت نامه ضمیمه گردد}

1.2 حجم معاملات ساختمانی اجرا شده در جریان {تعداد مطابق به جزء 1 بند 5 ماده 5 صفحه معلومات داوطلبی درج گردد} سال گذشته، به مبلغ {مبلغ به واحد پول افغانی درج گردد} می باشد.

1.3 تعداد قرارداد امور ساختمانی با ماهیت و مبلغ مشابه اجرا شده منجیت قراردادی اصلی در جریان {تعداد مطابق به جزء 2 بند 5 ماده 5 صفحه معلومات داوطلبی درج گردد} سال گذشته: {جدول زیر خانه پری گردد، در صورت لزوم ردیف علاوه گردد} می باشد.

نام پروژه و کشور	نام طرف قرارداد و شخص ارتباطی	نوعیت امور ساختمان تکمیل شده و سال تکمیل آن	ارزش مجموعی قرارداد
{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}

1.4 تجهیزات عمده پیشنهاد شده داوطلب جهت انجام کار امور ساختمان جهت تکمیل جدول ذیل به جزء 3 بند 5 ماده 5 دستور برای داوطلبان مراجعه گردیده و تمام معلومات درخواست شده درج این جدول گردد. در صورت لزوم ردیف اضافی علاوه گردد می باشد.

نام تجهیزات	تشریح تجهیزات بشمول (تاریخ ساخت و مدت کارایی)	حالت تجهیزات (جدید، خوب، کهنه، و تعداد قابل دسترس)	ملکیت، کرایه، و یا خرید با ذکر طرف های مقابل کرایه و خرید
{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}

1.5 اهلیت و تجارب کارمندان کلیدی جهت اداره و اجرای قرارداد {جدول ذیل با اضافه نمودن ردیف ها در صورت ضرورت، تکمیل گردد. معلومات بیوگرافیک ضمیمه گردیده و نیز به جزء 4 بند 5 ماده 5 دستور العمل برای داوطلبان و بند 1 ماده 9 شرایط عمومی قرارداد، مراجعه گردد می باشد.

وظیفه	نام	تعداد سالهای تجربه کاری (عمومی)	سالهای تجربه کاری در این وظیفه
{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}

1.6 قراردادیان فرعی و شرکت های مربوط: {جدول ذیل با اضافه نمودن ردیف ها در صورت ضرورت، و نیز با مراجعه به ماده 7 شرایط عمومی قرارداد، تکمیل گردد می باشد.

وظیفه	نام	تعداد سالهای تجربه کاری	سالهای تجربه کاری در این وظیفه

	(عمومی)		
{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}

1.7 گزارش تفتیش {تعداد به ارقام و حروف درج گردد} سال گذشته، بیلانس شیت و بیانیه مفاد و ضرر تائید شده توسط مفتش مستقل {لست و کاپی ها ضمیمه گردد}.

1.8 شواهد دسترسی به منابع مالی جهت تکمیل نمودن معیار اهلیت: دارائی سیال (نقدی)، دسترسی به انواع اعتبارات (قرضه) و سایر اسناد منابع مالی {فهرست آن ترتیب و کاپی های اسناد حمایتی ضمیمه گردد} می باشد. داوطلب مکلف است لت تعهدات مالی برای سایر قرارداد ها و آفر های ارائه شده را نیز ارائه نماید.

تاریخ	واحد پولی	مبلغ موجود	نام بانک

1.9 بمنظور تثبیت صحت و سقم مدارک منابع مالی، به بانک های ذیل تماس گرفته می شود:

{نام، آدرس، شماره تلفن و فکس بانک درج گردد}

1.10 معلومات در مور دعوی حقوقی جاری مرتبط به داوطلب: {جدول ذیل با اضافه نمودن ردیف در صورت ضرورت، تکمیل گردد}

طرف های دیگر	دلیل منازعه	مبلغ منازعه
{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}	{معلومات درج گردد}

1.11 پروگرام، روش کار، و تقسیم اوقات کار پیشنهاد شده: {فهرست ترتیب گردد}

توضیحات، نقشه ها، و چارت ها مورد نیاز جهت تکمیل نمودن معیار شرطنامه: {فهرست ترتیب گردد}



2. شرکت مشترک (JV)

- 2.1. معلومات مندرج فهرست 1.1 الی 1.10 فوق برای هر شریک شرکت مشترک ارائه گردد.
- 2.2. معلومات مندرج 1.11 برای شرکت مشترک ارائه گردد.
- 2.3. صلاحیت نامه که صلاحیت امضای آفر از جانب شرکت مشترک را ارائه میدارد، ضمیمه گردد.
- 2.4. موافقتنامه شرکای شرکت مشترک که بالای تمام شرکا الزامیت قانونی داشته باشد و نشان دهنده موارد ذیل باشد ضمیمه گردد:
- (1) تمام شرکا بصورت مشترک و انفرادی در اجرای این قرارداد در مطابقت به شرایط قرارداد، مسؤول می باشند.
- (2) یکی از شرکا منحصراً شریک اصلی نامیده شده و مسؤول قبول مسؤولیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛
- (3) تطبیق تمام قرارداد بشمول پرداخت ها به شریک اصلی صورت میگیرد.

3. نیازمندیهای اضافی

- 3.1. داوطلبان باید معلومات اضافی مورد نیاز مندرج صفحه معلومات داوطلبی را ارائه نماید.

نام: {نام شخص درج گردد}

وظیفه: {وظیفه درج گردد}

امضاء:

تاریخ:



فورم نامه قبولی آفر^۶

فورمه امور ساختمانی کوچک/03

تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}
 شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید}
 از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}
 آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}
 به: {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}
 آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شما برای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه درمطابقت با دستورالعمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات / قرارداد: {نام و مشخصات خلص تدارکات / قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید}
مکان عقد قرارداد: {محل عقد قرارداد را بنویسید}

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.

نام و تخلص:

وظیفه:

امضاء و تاریخ^۷

^۶ طبق فقره (۱) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات: اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.

^۷ این نامه، باید توسط شخصیکه شرطنامه ها و یا ضمائم را امضاء نموده است، امضا شود. این نامه منحصراً یادداشت های تدارکاتی حفظ میگردد.

قسمت چهارم: شرایط عمومی قرارداد

شرایط عمومی قرارداد، شرایط خاص قرارداد و سایر اسناد است شده ذیل یک سند مکمل بوده و بیانگر حقوق و مکلفیت های طرفین قرارداد می باشد.

این شرایط عمومی در قرارداد های فی واحد (admeasurements) استفاده گردیده و با ورود تعغیرات مندرج پا ورقی ها در قرارداد های با بالمقطع نیز استفاده میگردد.

الف: عمومیات	ماده 1- تعریفات
1- اصطلاحات تعریف شده به صورت درشت تحریر گردیده اند:	
1- بل احجام کار: احجام کار قیمت گذاری شده که شامل آفر می باشند.	
2- حوادث قابل جبران: حوادث که در ماده 44 شرایط عمومی قرارداد تعریف گردیده اند.	
3- تاریخ تکمیل: تاریخ تکمیل امور ساختمانی تصدیق شده توسط مدیر پروژه در مطابقت به بند 1 ماده 55 شرایط عمومی قرارداد.	
4- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اداره و قراردادی جهت اجرا، تکمیل و حفظ و مراقبت امور ساختمان است. قرارداد شامل اسناد مندرج بند 2 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد می باشد.	
5- قراردادی: شخص یا شرکتی که آفر وی برای انجام امور ساختمانی توسط اداره قبول گردیده باشد.	
6- آفر قراردادی: آفر مکمل که توسط داوطلب برنده به اداره تسلیم گردیده است.	
7- قیمت قرارداد: قیمت مندرج نامه قبولی آفر بشمول تعدیلات بعدی وارده مطابق قرارداد می باشد.	
8- روز: روز تقویمی می باشند.	
9- مزد کار: کار که در مقابل آن به قراردادی به اساس کار، مواد خام، تاسیسات به اضافه فیصدی موافقه شده مصارف غیر مستقیم و مفاد پرداخت میگردد.	
10- نواقص: قسمت از کار که مطابق شرایط قرارداد تکمیل نشده باشد.	
11- سند تصدیق رفع نواقص: تصدیقنامه است که بعد از اصلاح نواقص توسط مدیر پروژه به قراردادی صادر میگردد.	
12- میعاد رفع نواقص: میعاد قابل محاسبه از تاریخ تکمیل قرارداد که در بند 1 ماده 35 شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته است.	
13- نقشه ها: در برگیرنده محاسبات و معلومات ارائه شده و تأیید شده توسط مدیر پروژه بمنظور اجرای قرارداد می باشد.	
14- اداره: طرف قرارداد مشخص شده در شرایط خاص قرارداد می باشد.	
15- تجهیزات: ماشین آلات و وسایط نقلیه که جهت اجرای امور ساختمانی، بصورت موقت در	

ساحه کار فراهم میگردند. 16- قیمت ابتدایی قرارداد: قیمت قرارداد که در نامه قبولی آفر درج می باشد. 17- تاریخ تخمینی تکمیل: تاریخ تخمینی که قراردادی امور ساختمان را تکمیل می نماید. تاریخ تخمینی تکمیل مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد. این تاریخ صرف با صدور دستور تمدید میعاد یا تسریع توسط مدیر پروژه تغییر نموده می تواند. 18- مواد خام: تمام مواد بشمول مواد مصرفی که توسط قراردادی جهت اجرای امور ساختمانی، استفاده میگردد. 19- تأسیسات: منضمت امور ساختمانی که دارائی عملکرد میخانیکی، برقی، کیمیای، یا بیولوژیکی باشد. 20- مدیر پروژه: شخص که نام وی در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته یا شخص با صلاحیت که توسط اداره به عوض مدیر پروژه به قراردادی معرفی گردیده باشد و مسئولیت نظارت و مدیریت قرارداد امور ساختمانی را دارا باشد. 21- SCC: به معنی شرایط خاص قرارداد است. 22- ساحه کار: ساحه مشخص شده شرایط خاص قرارداد می باشد. 23- گزارش بررسی ساحه: شامل شرطنامه بوده گزارش واقع بینانه و مشرح در مورد وضعیت سطح و سطح فرعی ساحه می باشد. 24- مشخصات: مشخصات امور ساختمانی شامل در قرارداد و تغییرات و اضافات وارده یا تأیید شده توسط مدیر پروژه می باشد. 25- تاریخ آغاز کار: تاریخ آغاز امور ساختمان مندرج شرایط خاص قرارداد، تاریخ که قراردادی کار امور ساختمان را آغاز می نماید این تاریخ لزوماً مصادف به تاریخ تسلیمی ساحه نمی باشد. 26- قراردادی فرعی: شخص یا شرکت که با قراردادی جهت اجرای بخش از امور ساختمانی قرارداد داشته که در برگیرنده امور ساختمانی در ساحه نیز می باشد. 27- ساختمان های مؤقت: ساختمان دیزاین شده، ساخته شده، نصب شده و یا دور شده توسط قراردادی که برای اجرای امور ساختمانی و یا نصب آن ضروری می باشد. 28- تعدیل: امر مدیر پروژه مبنی بر تغییر در امور ساختمانی می باشد. 29- امور ساختمانی: شامل اعمار، اعمار مجدد، تخریب، ترمیم یا نو سازی یک عمارت، آماده ساختن ساحه، حفريات، نصب، مونتاژ، امور تزئیناتی و نیز خدمات ضمنی آن (برمه کاری، نقشه برداری، تصویر برداری، تحقیقات زلزله و خدمات مشابه و امثال آن) است که مطابق مندرج قرارداد، انجام می گردد، مشروط بر اینکه ارزش خدمات ضمنی از قیمت خود عمارت بیشتر نگردد.	
2.1 بمنظور تفسیر شرایط عمومی قرارداد، مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می	ماده 2- تفسیر

شود. همچنان مؤنث معنی مذکر یا خنثی و یا بالعکس آن را افاده می نماید. عناوین فاقد اهمیت می باشند. کلمات معانی عادی دارا می باشند، مگر اینکه بصورت مشخص تعریف گردیده باشند. مدیر پروژه به پرسش ها در مورد شرایط عمومی قرارداد، وضاحت ارائه می نماید.	
2.2 در صورت تذکر تکمیل کار امور ساختمان بشکل قسمت وار در شرایط خاص قرارداد، اشارات در شرایط عمومی قرارداد به امور ساختمانی، تاریخ تکمیل و تاریخ تخمینی تکمیل به هر قسمت امور ساختمانی (به استثنای اشاره به تاریخ تکمیل و تاریخ تخمینی تکمیل برای تمام کار امور ساختمان) قابل تطبیق می باشد.	
2.3 اسناد تشکیل دهنده قرارداد به ترتیب اولویت ذیل تفسیر میگردند: 1- موافقتنامه؛ 2- نامه قبولی آفر؛ 3- آفر قراردادی؛ 4- شرایط خاص قرارداد؛ 5- شرایط عمومی قرارداد؛ 6- مشخصات فنی؛ 7- نقشه ها؛ 8- بل احجام کاری؛ و 9- سایر اسناد تشکیل دهنده قرارداد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته است.	
3.1 زبان و قانون نافذ بر قرارداد در شرایط خاص قرارداد بیان گردیده است.	ماده 3- زبان و قانون قرارداد
4.1 مدیر پروژه به نمایندگی از اداره، تصمیم در مسایل قرارداد میان اداره و قراردادی را اتخاذ می نماید. مگر اینکه طور دیگری در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته باشد.	ماده 4- تصامیم مدیر پروژه
5.1 مدیر پروژه با صدور ابلاغیه به قراردادی، مسؤولیت ها و مکلفیت های خود را به شخص دیگری، محول یا مسؤولیت ها و مکلفیت های محول شده را فسخ می نماید.	ماده 5- واگذاری
6.1 هر گونه ارتباط بر قرار شده میان طرفها باید بصورت کتبی بوده و هرگونه ابلاغیه صرف در صورت تسلیمی قابل اجرا می باشد.	ماده 6- ارتباطات
7.1 قراردادی باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسؤولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.	ماده 7- عقد قرارداد های فرعی
7.2 در صورتیکه قرارداد الی 20 فیصد حجم قرارداد را بدون موافقه کتبی اداره و یا بیشتر از 20 فیصد حجم قرارداد را به قراردادی فرعی واگذار نموده باشد، این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.	

8.1 قراردادی ساحت کار را با سایر قراردادیان، مقامات دولتی، ارائه کننده گان خدمات و اداره در میان تاریخ تقسیم اوقات کار آنان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته مشترکاً استفاده می نماید. قراردادی همچنان تسهیلات و خدمات را برای آنها طوریکه در تقسیم اوقات کار تذکر رفته فراهم می نماید. اداره میتواند جدول کاری قرار دادی های دیگر را تغییر داده و قراردادی اصلی را از موضوع مطلع سازد.	ماده 8- سایر قراردادی ها
9.1 قراردادی مکلف است کارمندان کلیدی مندرج جدول کارمندان کلیدی، یا کارمندان دیگری را که توسط مدیر پروژه تأیید گردیده، جهت انجام وظایف مندرج جدول کارمندان کلیدی، استخدام نماید. مدیر پروژه تعویض کارمندان کلیدی را تنها زمانی می پذیرد که شایستگی و توانایی آنها بطور قابل ملاحظه معادل یا بالاتر از کارمندان کلیدی مندرج جدول کارمندان کلیدی باشد.	ماده 9- کارمندان
9.2 مدیر پروژه می تواند درخواست اخراج کارمند قراردادی را با ارائه دلایل نماید. قراردادی اداره را از اخراج کارمند مذکور و عدم ارتباط وی با امور ساختمانی تحت این قرارداد در جریان (7) روز، اطمینان میدهد.	
10.2 اداره و قراردادی هر کدام مسئول جبران خساره خطرات مربوط خود طوریکه در قرارداد تذکر رفته است، می باشند.	ماده 10- خطرات به اداره و قراردادی
11.1 خطرات ذیل از آغاز کار امور ساختمان الی صدور سند تصدیقنامه رفع نواقص، مربوط به اداره می باشد: 1- خطر صدمه شخصی، مرگ، یا خساره به ملکیت (به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) که ناشی از: (1) استفاده یا تصرف ساحت توسط ساختمان یا به منظور ساختمان که نتیجه اجتناب نا پذیر امور ساختمان باشد؛ یا (2) غفلت، تخطی از مسئولیت قانونی یا مداخله در حقوق قانونی توسط اداره یا توسط شخص که در استخدام و یا طرف قرارداد با اداره باشد به استثنای خود قراردادی 2- خطر خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام و تجهیزات به اندازه که ناشی از تقصیر اداره بوده یا خطرات ناشی از دیزاین یا اثر جنگ یا آلودگی که منطقه که ساحت کار در آن واقع شده است را متاثر سازد.	ماده 11- خطرات مربوط اداره
11.2 خطر زیان یا خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، به استثنای زیان و خساره از زمان آغاز کار الی صدور تصدیقنامه رفع نواقص مربوط به اداره می باشد مگر اینکه مفقودی و خساره ناشی از موارد ذیل باشد: 1- نقص موجود در تاریخ تکمیلی امور ساختمانی؛ 2- حادثه صورت گرفته قبل از تاریخ تکمیلی که خطر مربوط به اداره نباشد؛ یا 3- فعالیت های قراردادی در ساحت بعد از تاریخ تکمیل.	
12.1 خطرات صدمه شخصی، مرگ، و زیان یا خساره به ملکیت (بدون محدودیت بشمول امور ساختمان،	ماده 12- خطرات مربوط به قراردادی

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) از آغاز کار امور ساختمانی الی صدور تصدیقنامه مسئولیت رفع نواقص که مربوط به اداره نباشد، مسئولیت قراردادی می باشد.	
13.1 قراردادی مکلف است پوشش بیمه حادثات ذیل ناشی از خطرات خود را از تاریخ آغاز کار الی ختم میعاد مسئولیت رفع نواقص، بنام مشترک اداره و قراردادی، به مبلغ مندرج شرایط خاص قرارداد، مهیا سازد: 1- زیان یا خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، و مواد خام؛ 2- زیان یا خساره تجهیزات؛ 3- زیان یا خساره ملکیت (به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) مربوط به قرارداد؛ و 4- صدمه شخصی یا مرگ.	ماده 13- بیمه
13.2 قراردادی، پالیسی بیمه را قبل از تاریخ آغاز کار جهت تأییدی به مدیر پروژه تسلیم می نماید. بیمه در برگیرنده پرداخت جبران خساره قابل پرداخت می باشد.	
13.3 در صورت عدم ارائه پالیسی بیمه و تصدیقنامه بیمه توسط قراردادی، اداره بیمه لازم را بدین منظور فراهم و قیمت بیمه پرداخت شده را از قراردادی حصول یا در صورت عدم پرداخت، قرض قابل پرداخت بالای قراردادی محسوب میگردد.	
13.4 هرگونه تغییر در شرایط بیمه بدون تأیید مدیر پروژه قابل قبول نمی باشد.	
13.5 طرفین مطابق شرایط پالیسی بیمه عمل می نمایند.	
14.1 قراردادی در ترتیب آفر به گزارش بررسی ساحه مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر معلومات که در دسترس داوطلب قرارداد می شود اتکا می نماید.	ماده 14- گزارش تحقیق ساحه
15.1 مدیر پروژه به پرسش ها در مورد شرایط خاص قرارداد، توضیحات ارائه می نماید.	ماده 15- پرسش ها در مورد شرایط خاص قرارداد
16.1 قراردادی امور ساختمانی را در مطابقت به مشخصات تخنیکی و نقشه ها اجرا و نصب می نماید.	ماده 16- قراردادی
17.1 قراردادی کار امور ساختمانی را بعد از اخذ نامه آغاز کار شروع و طبق برنامه کاری ارائه شده یا تجدید شده که از جانب مدیر پروژه تصدیق شده باشد، اجرا و در تاریخ تخمینی تکمیلی، تکمیل می نماید.	ماده 17- تاریخ تخمینی امور ساختمان
18.1 قراردادی مشخصات تخنیکی و نقشه ها را که نشان دهنده امور ساختمانی مؤقت می باشد به مدیر پروژه جهت تأیید ارائه می نماید.	ماده 18- تصدیق توسط مدیر پروژه
18.2 قراردادی مسئول دیزاین امور ساختمانی مؤقت می باشد.	
18.3 تصدیق دیزاین امور ساختمانی مؤقت توسط مدیر پروژه، مسئولیت قراردادی در دیزاین ارائه شده ساختمان های موقت را متاثر نمی سازد.	
18.4 در صورت لزوم، قراردادی تصدیق اشخاص ثالث را در دیزاین امور ساختمانی مؤقت حاصل می نماید.	
18.5 تمام نقشه های تهیه شده قراردادی جهت اجرای امور ساختمانی مؤقت و دایمی قبل از استفاده باید توسط مدیر پروژه تأیید گردند.	



شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

ماده 19- ایمنی	19.1 قراردادی مسؤول ایمنی تمام فعالیت ها در ساحه می باشد.
ماده 20- اکتشاف	20.1 هر شی تاریخی یا با ارزش که بصورت تصادفی در ساحه کشف گردد، ملکیت اداره می باشد. در صورت کشف، قراردادی امور ساختمانی را توقف و مدیر پروژه را از موضوع مطلع می سازد. مدیر پروژه موضوع را به اطلاع ادارات و وزارت اطلاعات و فرهنگ طبق ماده 10 قانون حفاظت از دارائی های فرهنگی و تاریخی می رساند.
ماده 21- ملکیت ساحه	21.1 اداره تمام ساحه را در اختیار قراردادی قرار می دهد. در صورتیکه اداره ساحه را در تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد در اختیار قراردادی قرار ندهد، تاخیر در شروع فعالیت های مربوط تقصیر اداره پنداشته شده که خود یک عمل قابل جبران می باشد.
ماده 22- دسترسی به ساحه	22.1 قراردادی اجازه دسترسی ساحه و دیگر محلات مرتبط به کار امور ساختمانی را به مدیر پروژه یا شخص با صلاحیت که از جانب مدیر پروژه معرفی گردیده، می دهد.
ماده 23- دستور، تفتیش و بررسی	23.1 قراردادی تمام دستاویز مدیر پروژه را که در مطابقت به قوانین قابل تطبیق در ساحه باشد، انجام می دهد. 23.2 قراردادی مکلف است اجازه بررسی ساحه، دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط به انجام این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. قراردادی توجه داشته باشد که مطابق بند 1 ماده 60 فساد و تقلب که بیان کننده عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق بند 2 ماده 23 حق تفتیش و بررسی حکومت، ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد و غیر واجد شرایط بودن می گردد.
ماده 24- منازعه	24.1 در صورتیکه تصمیم مدیر پروژه به باور قراردادی خارج از صلاحیت وی تحت قرارداد یا تصمیم نادرست باشد، در اینصورت تصمیم اتخاذ شده در جریان (14) روز از اطلاعیه تصمیم، به مرجع حل و فصل منازعات ارجاع می گردد. 24.2 مرجع تصمیم کتبی خود را در جریان (28) روز از اخذ اطلاعیه منازعه، ارائه می نماید.
ب. کنترل زمان	
ماده 25- پلان کاری	25.1 قراردادی مکلف است بعد از اخذ نامه قبولی آفر، در حدود زمان مندرج شرایط خاص قرارداد ، برنامه کاری، ترتیبات، و زمان بندی فعالیت های اموساختمانی را جهت تأییدی به مدیر پروژه ارائه نماید. 25.2 پلان کاری تجدید شده باید نشان دهنده پیشرفت واقعی بدست آمده هر فعالیت و اثر پیشرفت بدست آمده بالای زمان کار با قیمانده، بشمول هر تغییر در تسلسل فعالیت ها باشد. 25.3 قراردادی پلان کاری تجدید شده را در خلال مدت مشخص شده شرایط خاص قرارداد ، جهت تأیید به مدیر پروژه ارائه می نماید. در صورت عدم ارائه پلان کاری تجدید شده در خلال مدت مشخص شده شرایط خاص قرارداد، مبلغ مندرج شرایط خاص قرارداد از پرداخت بعدی معطل قرارداده شده و الی ارائه پلان کاری تجدید شده، معطلی پرداخت آن ادامه می یابد. 25.4 تأیید پلان کاری قراردادی توسط مدیر پروژه، مکلفیت های قراردادی را متاثر نمی سازد. قراردادی می تواند پلان کاری خود را در هر زمان بازنگری نموده و به مدیر پروژه ارائه نماید. پلان کاری تجدید شده نشان دهنده اضافه کاری و کم کاری و واقعات قابل جبران می باشد.
ماده 26- تمدید تاریخ تخمینی تکمیل	26.1 مدیر پروژه در صورت وقوع حادثه قابل جبران یا دستور اضافه کاری که تکمیل کار امور ساختمان را در تاریخ تخمینی تکمیل ناممکن سازد، بدون تسریع کار توسط قراردادی که سبب وقوع مصرف اضافی به وی گردد، تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان را تمدید می نماید. 26.2 مدیر پروژه در جریان 21 روز از درخواست تمدید، تصمیم و اندازه تمدید را با در نظر داشت اثرات واقعات قابل جبران یا اختلاف با ارائه معلومات حمایتی، اتخاذ می نماید. در صورت عدم ارائه هشدار بموقع از

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

جانب قراردادی مبنی بر تأخیر یا عدم همکاری قراردادی بمنظور جلوگیری تأخیر، این تأخیر در بررسی تاریخ تخمینی تکمیل تمدید شده، مد نظر گرفته نمیشود.	
27.1 در صورتیکه اداره خواهان تکمیل کار امور ساختمان در تاریخ پیشتر از تاریخ تخمینی تکمیل باشد، مدیر پروژه پیشنهاد های قیمت گذاری شده را جهت تطبیق تسریع لازم از قراردادی مطالبه می نماید. در صورت قبول پیشنهاد از جانب اداره، تاریخ تخمینی تکمیل طبقاً تعدیل و توسط اداره و قراردادی تأیید میگردد.	ماده 27- تسریع
27.2 پیشنهاد های قیمت گذاری شده قراردادی جهت تسریع تکمیل امور ساختمانی بعد از قبولی از جانب اداره، در قیمت قرارداد درج و اضافه کاری محسوب میگردد.	
28.1 مدیر پروژه می تواند دستور تأخیر آغاز یا تأخیر پیشرفت هر فعالیت در محدوده امور ساختمانی را به قراردادی بدهد.	ماده 28- تأخیر سفارش شده توسط مدیر پروژه
29.1 اداره یا قراردادی از یکدیگر بمنظور اشتراک در جلسات اداری، درخواست نموده می توانند. هدف از جلسات اداری بررسی پلان کار امور ساختمانی باقیمانده و برخورد با حوادث مندرج بند 1 ماده 32 می باشد.	ماده 29- جلسات مدیریت
29.2 مدیر پروژه اجندای بحث شده در جلسه اداری را ثبت و کاپی های آن را به اداره و حاضرین جلسه ارائه می نماید. فعالیت های قابل اجرا توسط طرفین در جلسه اداری و یا بعد از آن توسط مدیر پروژه تعیین می گردد.	
30.1 قراردادی بزود ترین فرصت ممکن مدیر پروژه را از وقوع حوادث یا شرایط مشخص احتمالی که سبب ورود تأثیر منفی روی کیفیت امور ساختمانی، افزایش قیمت قرارداد، یا تأخیر انجام امور ساختمان میگردد، هشدار میدهد. قراردادی اثرات تخمینی حوادث یا شرایط مشخص احتمالی را بالای قیمت قرارداد و تاریخ تکمیل، بزود ترین فرصت ممکن به مدیر پروژه ارائه می نماید.	ماده 30- هشدار زود هنگام
30.1 قراردادی با مدیر پروژه در حصه ترتیب یا مدنظر گرفتن پیشنهاد ها جهت جلوگیری یا کاهش اثرات حوادث یا شرایط توسط اشخاص ذیدخل و جهت انجام دستور مدیر پروژه، همکاری می نماید.	
ج. کنترل کیفیت	
31.1 مدیر پروژه کار امور ساختمان را بررسی نموده و در صورت موجودیت نواقص، قراردادی را مطلع می سازد. این بررسی کار امور ساختمان تأثیری بر مسؤولیت قراردادی ندارد. مدیر پروژه دستور جستجو و بر ملا ساختن نواقص را به قراردادی داده و قراردادی هر قسمت امور ساختمانی را که به باور مدیر پروژه دارای نواقص است، بررسی می نماید.	ماده 31- تشخیص نواقص
32.1 در صورت دستور مدیر پروژه جهت انجام آزمایش که در مشخصات تخنیکی از آن تذکر نرفته، و در صورت تثبیت نواقص، مصرف بررسی و نمونه ها از جانب قراردادی پرداخت میگردد. در صورت عدم موجودیت نواقص، حادثه قابل جبران تلقی میگردد.	ماده 32- آزمایش
33.1 مدیر پروژه قراردادی را از موجودیت هرگونه نواقص قبل از میعاد رفع نواقص که از تاریخ تکمیلی مشخص شده شرایط خاص قرارداد آغاز میگردد، مطلع می سازد. میعاد رفع نواقص الی تکمیل رفع نواقص، تمدید میگردد.	ماده 33- تصحیح نواقص
33.2 قراردادی هر نواقص اطلاع داده شده توسط مدیر پروژه را در طول زمان مشخص شده اطلاعیه رفع نواقص رفع می نماید.	
34.1 در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مشخص شده اطلاعیه رفع نواقص مدیر پروژه، رفع ننماید،	ماده 34- نواقص

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

تصحیح نشده	در اینصورت، مدیر پروژه مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی مبلغ متذکره از تأمینات قراردادی وضع می گردد.
د. کنترل مصارف	
ماده 35- بل احجام کاری ^۸	35.1 بل احجام کاری در برگزیده اقلام، نصب، آزمایش و راه اندازی امور ساختمانی که توسط قراردادی اجرا میگردد، می باشد.
	35.2 بل احجام کاری جهت محاسبه قیمت قرارداد استفاده میگردد. پرداخت برای مقدار امور ساختمان انجام شده به نرخ مندرج بل احجام کاری برای هر قلم صورت میگردد.
ماده 36- تغییر مقدار ^۹	36.1 قراردادی به درخواست مدیر پروژه، جزئیات مصارف هر نرخ در بل احجام کاری را ارائه می نماید.
ماده 37 - اضافه کاری و کم کاری	37.1 تمامی اضافه کاری و کم کاری ها در برنامه کاری تجدید شده توسط قراردادی شامل می گردد.
ماده 38- پرداخت های برای اضافه کاری ها	38.1 در صورت دستور اضافه کاری توسط مدیر پروژه، قراردادی نرخ خود را برای اضافه کاری دستور داده شده در جریان 7 روز یا مدت بیشتر که توسط مدیر پروژه بیان شده ارائه می نماید. مدیر پروژه نرخ های ارائه شده را بررسی می نماید.
	38.2 در صورتیکه قلم اضافه کاری شامل اقلام بل احجام کاری نیز باشد، نرخ قبلاً ارائه شده در بل احجام کاری منحیث نرخ برای اضافه کاری در نظر گرفته می شود.
	38.3 در صورتیکه نرخ ارائه شده مناسب نباشد، مدیر پروژه تغییرات را سفارش و تغییرات را در قیمت قرارداد به اساس تخمین اثرات تغییرات در مصارف قراردادی، وارد می نماید.
	38.4 در صورتیکه به نسبت استجعالیت زمان کافی برای ارائه و بررسی نرخ ها وجود نداشته باشد یا سبب تأخیر در کار گردد، نرخ ارائه نگردیده و اختلاف منحیث حادثه قابل جبران پنداشته می شود.
	38.5 قراردادی مستحق پرداخت مصارف اضافی که می بایست ذریعه ارسال هشدار زود هنگام جلوگیری گردد، نمی باشد.
ماده 39- تخمین جریان پول نقد	39.1 در صورت تجدید نظر در پلان کاری ^{۱۰} ، قراردادی تخمین جریان پول نقد تجدید نظر شده خویش را به مدیر پروژه ارائه می نماید. تخمین جریان پول نقد شامل اسعار مختلف مندرج قرارداد بوده و مطابق نرخ مبادله قرارداد تبدیل میگردد.
ماده 40- تصدیقنامه	40.1 قراردادی به صورت ماهانه ارزش تخمینی امور ساختمانی انجام شده منفی مجموعه مبلغ تصدیق شده

⁸ در قرارداد با پرداخت بالمقطع بل احجام کاری حذف و بجای آن جدول فعالیت و بند 1 ماده 37 شرایط عمومی قرارداد با بند 2 ماده 37 شرایط عمومی قرارداد به شکل ذیل تعویض گردد:

بند 1 ماده 37 قراردادی جدول فعالیت تجدید نظر شده خویش را در جریان 14 روز از اطلاعیه، به مدیر پروژه ارائه می نماید. فعالیت های جدول فعالیت با فعالیت های برنامه کاری هماهنگی داشته باشند.

بند 2 ماده 37 در صورت پرداخت برای مواد خام در ساحه بطور جداگانه، قراردادی تسلیمی مواد خام در ساحه را بطور جداگانه در جدول فعالیت ارائه می نماید.

¹² در قرارداد با پرداخت بالمقطع بل احجام کاری حذف و بجای آن جدول فعالیت و ماده 38 شرایط عمومی قرارداد با بند 1 ماده 38 شرایط عمومی قرارداد به شکل ذیل تعویض گردد:

بند 1 ماده 38 تعدیل جدول فعالیت جهت درج تغییر برنامه یا شیوه کاری به صلاحیت قراردادی صورت میگردد. در صورت تغییر جدول فعالیت، قیمت های جدول فعالیت تغییر نمی نماید.

¹⁰ در قرارداد با پرداخت بالمقطع، بعد از برنامه کاری، جدول فعالیت اضافه گردد.

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

قبلی را به مدیر پروژه تسلیم می نماید. 40.2 مدیر پروژه صورت مالی ماهانه قراردادی را بررسی و مبلغ قابل پرداخت به قراردادی را تصدیق می نماید. 40.3 ارزش امور ساختمان انجام شده توسط مدیر پروژه تشخیص میگردد. 40.4 ارزش امور ساختمانی انجام شده شامل مقدار اقلام بل احجام کاری¹¹ تکمیل شده می باشد. 40.5 ارزش امور ساختمانی انجام شده شامل ارزیابی اختلاف و حادثه قابل جبران می باشد. 40.6 مدیر پروژه اقلام قبلاً تصدیق شده در تصدیق نامه قبلی را در نظر نگرفته و یا متناسب به مقدار قبلاً تصدیق شده که شامل صورت ماهانه فعلی می باشد از صورت ماهانه فعلی کم می کند.	پرداخت ها
41.1 پرداخت ها در پیش پرداخت مجرا می گردد، پرداخت ها به قراردادی در خلال مدت (30) روز بعد از تصدیق صورت حساب ارائه شده توسط اداره صورت می گیرد. 41.2 تمام پرداخت ها به واحد پول افغانی صورت می گیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد. 41.3 اقلام امور ساختمان که نرخ یا قیمت ارائه نشده، شامل دیگر قیمت ها و نرخ ها در قرارداد محسوب گردیده و از جانب اداره به آن پرداخت صورت نمیگیرد.	ماده 41- پرداخت ها
42.1 موارد ذیل وقایع قابل جبران می باشد: 1- اداره ساحه کار را در زمان تسلیمی ساحه مندرج مطابق بند 1 ماده 21 شرایط عمومی قرارداد تسلیم ننموده است. 2- اداره جدول فعالیت های قراردادی دیگر را طوری تعدیل نموده که کار امور ساختمان قراردادی تحت این قرارداد را متأثر می سازد؛ 3- مدیر پروژه دستور تأخیر را صادر می نماید یا نقشه ها، مشخصات تخنیکی یا هم دستور لازم بمنظور اجرای کار امور ساختمان را صادر نمی نماید؛ 4- مدیر پروژه دستور برملاسختن یا اجرای آزمایشات اضافی را از قراردادی می نماید که در نتیجه آزمایش، نواقص تثبیت نمی گردد؛ 5- مدیر پروژه بدون کدام دلایل مؤجه، قراردادی فرعی را اجازه فعالیت نمی دهد؛ 6- شرایط در ساحه بطور قابل ملاحظه ناسازگار تر نسبت به زمان قبل از صدور نامه قبولی آفر به اساس معلومات فرستاده شده به داوطلبان (بشمول گزارش های تحقیق ساحه)، معلومات قابل دسترس عامه و بررسی عینی ساحه می باشد؛ 7- مدیر پروژه دستور حل وضعیت پیش بینی نشده ناشی از اقدامات اداره را داده یا کارات اضافی بیل به دلایل ایمنی یا سایر دلایل لازم باشد؛ 8- قراردادی ها دیگر، مقام های دولتی، خدمات عمومی یا اداره در حدود زمان مندرج قرارداد عمل نمی نمایند، که سبب تأخیر یا مصارف اضافی به این قراردادی میگردد؛ 9- تأخیر در پرداخت پیش پرداخت توسط اداره 10- تاثیر خطرات مربوط اداره به قراردادی؛ 11- تأخیر صدور تصدیق تکمیل امور ساختمانی بدلائل نامعقول از جانب مدیر پروژه؛	ماده 42- وقایع قابل جبران
42.2 در صورت وقوع حائث قابل جبران که سبب مصارف اضافی یا جلوگیری از تکمیل کار امور ساختمانی قبل از تاریخ تخمینی تکمیل میگردد، قیمت قرارداد و میعاد آن تعدیل می گردد. مدیر پروژه تصمیم در مورد	

¹¹ در قرارداد با پرداخت بالمقطع، این پاراگراف شکل ذیل تحریر گردد: "ارزش کار امور ساختمانی انجام شده در برگزیده ارزش فعالیت های تکمیل شده جدول فعالیت می باشد"

اندازه افزایش قیمت قرارداد و اندازه تمدید تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان را اتخاذ می نماید.	
42.3 در صورت ورود خساره به منافع اداره، به علت عدم همکاری قراردادی و یا عدم هشدار به موقع توسط قراردادی، قراردادی به همان اندازه مستحق جبران نمی باشد.	
43.1 مدیر پروژه قیمت قرارداد را در صورت تغییر مالیات بشمول مالیه بر معاملات انتفاعی (BRT)، و سایر مالیات در میان مدت (28) روز قبل از تسلیمی آفرها و آخرین تاریخ تصدیق تکمیلی، تعدیل می نماید. این تعدیل ناشی از تغییر در مالیه قابل پرداخت به قراردادی می باشد، مشروط بر اینکه این تغییرات قبلاً در قیمت قرارداد منعکس نگردیده یا ناشی از حکم ماده 47 شرایط عمومی قرارداد، نباشد.	ماده 43- مالیه
44.1 در صورت که طرف قرارداد داخلی باشد پرداخت ها به واحد پولی افغانی صورت می گیرد.	ماده 44- اسعار
45.1 تعدیل قیمت به دلیل وقوع نوسانات در قیمت عوامل بکار رفته در صورت مجاز می باشد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.	ماده 45- تعدیل قیم
46.1 اداره الی ختم تمام کار، قسمتی از پول هر پرداخت را که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته، حفظ می نماید.	ماده 46- تأمینات
46.2 تأمینات، بعد از تکمیل کامل قرارداد از جانب قراردادی یا ختم میعاد گزینی، و رانته و رفع نواقص و صدور تصدیق نامه ختم قرارداد از جانب اداره به قراردادی مسترد می گردد.	
47.1 جریمه تأخیر به نرخ فی روز مندرج شرایط خاص قرارداد برای روز های تأخیر محاسبه میگردد. در صورتیکه قراردادی موفق به انجام تمام یا قسمتی از کار امور ساختمان در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرزالعمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد. پرداخت جریمه تأخیر تاثیری بر مسؤلیت های قراردادی ندارد.	ماده 47- جریمه تأخیر
47.2 در صورت تمدید تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان بعد از پرداخت جریمه تأخیر، مدیر پروژه هرگونه اضافه پرداخت جریمه تأخیر توسط قراردادی را با تعدیل تصدیقنامه پرداخت بعدی، تصحیح می نماید.	
48.1 در صورت تکمیل امور ساختمانی پیش از تاریخ تخمینی تکمیل، مکافات به نرخ فی روز مندرج (به استثنای روز های که پرداخت مکافات به نسبت سرعت در کار طبق دستور مدیر پروژه صورت گرفته است) شرایط خاص قرارداد ، به قراردادی پرداخت میگردد. مدیر پروژه کار اجرا شده را که زمان اجرای آن هنوز فرا نرسیده است تصدیق می نماید.	ماده 48- مکافات
49.1 اداره پیش پرداخت را در مقابل تضمین بانکی غیر مشروط در فورم مربوط و از بانک قابل قبول اداره به مبلغ و اسعار معادل پیش پرداخت، به مبلغ و تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد ، به قراردادی پرداخت می نماید. تضمین پیش پرداخت الی باز پرداخت پیش پرداخت اعتبار داشته، اما مبلغ تضمین پیش پرداخت بتدریج به اندازه باز پرداخت پیش پرداخت توسط قراردادی، کم میگردد. در پیش پرداخت تکتانه وضع نمیگردد.	ماده 49- پیش پرداخت
49.2 قراردادی پیش پرداخت را صرف برای پرداخت به تجهیزات، تأسیسات، مواد خام و مصارف تجهیز کردن لازم مشخص شده جهت اجرای قرارداد، استفاده می نماید. قراردادی جهت تثبیت استفاده پیش پرداخت بمنظور موارد فوق، کاپی های انوایس ها یا دیگر اسناد را به مدیر پروژه ارائه می نماید.	
49.3 پیش پرداخت از پرداخت های قابل پرداخت به قراردادی وضع می گردد. پیش پرداخت یا باز پرداخت پیش پرداخت در بررسی ارزش امور ساختمان انجام شده، اختلاف، تعدیل قیم، حادثه قابل جبران،	



شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

مکافات، یا جریمه تأخیر، مد نظر گرفته نمی شود.	
ماده 50- تضمینات	50.1 داوطلب برنده در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای مشخص شده در شرایط خاص قرارداد ، را به شکل قابل قبول به اداره به اسعار قیمت قرارداد ارائه می نماید. تضمین اجرا به مدت (28) روز بعد از تاریخ صدور تصدیقنامه تکمیل، دارای اعتبار می باشد.
ماده 51 - مزد کار	51.1 در صورت لزوم، مزد کار روزانه ارائه شده در آفر داوطلب برای محاسبه پرداخت مقدار اضافی کار که به اساس هدایت قبلی کتبی مدیر پروژه انجام یافته باشد، استفاده می گردد.
	51.2 قراردادی تمام امور ساختمانی قابل پرداخت تحت به اساس مزد کار را در فورمه های تأیید شده توسط مدیر پروژه ثبت می نماید. هر فورمه تکمیل شده در خلال (2) روز از جانب مدیر پروژه تصدیق و امضاء می گردد.
	51.3 پرداخت مزد کار صرف در صورت ارائه فورمه های امضاء شده، صورت میگیرد.
ماده 52- مصارف ترمیم	52.1 قراردادی بمصرف خود، مسئولیت رفع نواقص زیان یا خساره به امور ساختمانی یا مواد خام که در امور ساختمانی ترکیب میگردد را در مدت زمان میان تاریخ آغاز کار و ختم میعاد رفع نواقص در صورت که ناشی از اهمال یا فروگذاری قراردادی باشد را دارد.
ح. اختتام قرارداد	
ماده 53- تکمیل	53.1 قراردادی بعد از تکمیل امور ساختمانی از مدیر پروژه درخواست صدور تصدیقنامه تکمیل امور ساختمانی را نموده و مدیر پروژه بعد از تصدیق تکمیل امور ساختمانی، تصدیقنامه را صادر می نماید.
ماده 54- تسلیمی	54.1 اداره در جریان (7) روز بعد از صدور تصدیقنامه تکمیل، ساحه و امور ساختمانی را تسلیم میگیرد.
ماده 55- حساب نهایی	55.1 قراردادی قبل از ختم میعاد رفع نواقص، حساب مشرح مجموع پول قابل پرداخت به خود تحت این قرارداد را به مدیر پروژه ارائه می نماید. مدیر پروژه تصدیقنامه رفع نواقص را صادر و هر گونه پرداخت باقیمانده نهایی قراردادی را در جریان (56) روز که بعد از دریافت حساب مکمل و صحیح از جانب قراردادی تصدیق می نماید. در غیر آن، مدیر پروژه در جریان (56) روز جدول را که بیانگر تصحیحات و افزودی لازم را صادر می نماید. در صورت عدم قبول حساب نهایی که دوباره توسط قراردادی ارائه گردیده، مدیر پروژه تصمیم در مورد مبلغ قابل پرداخت به قراردادی تحت این قرارداد را اتخاذ و تصدیقنامه پرداخت را صادر می نماید.
ماده 56- رهنمود عملیاتی و مراقبت	56.1 در صورت لزوم، قراردادی نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت را در تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد ارائه می نماید.
	56.2 در صورت عدم ارائه نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت در تاریخ مشخص شده شرایط خاص قرارداد از جانب قراردادی یا عدم تأییدی آن از جانب مدیر پروژه، مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد از پرداخت های باقیمانده به قراردادی پرداخت نمیگردد.



57.1 قرارداد در اثر تخطی قراردادی از ایفای شرایط و تعهدات مندرج آن فسخ میگردد. 57.2 تخطی در قرارداد شامل موارد ذیل بوده اما محدود به آنها نمی باشد: 1- قراردادی کار امور ساختمانی را به مدت (28) روز توقف در حالیکه این توقف کار امور ساختمان در پلان کاری فعلی نشان داده نشده و توقف از جانب مدیر پروژه تأیید نگردیده باشد؛ 2- مدیر پروژه دستور تأخیر امور ساختمان را داده و در جریان (28) روز انصراف از این دستور صورت نگرفته باشد؛ 3- در صورت افلاس و تصفیه قراردادی بدون حالات ادغام و تغییرات تشکیلاتی قراردادی 4- با ارسال اطلاعیه توسط مدیر پروژه به قراردادی مبنی بر اینکه عدم رفع یک نقص مشخص نقض اساسی قرارداد بوده و قراردادی نتواند در میعاد مشخص شده توسط مدیر پروژه، نواقص را رفع نماید؛ 5- قراردادی امنیت لازم را بصورت پیهم فراهم ننماید؛ و 6- در صورتیکه مقدار جریمه تاخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد.	ماده 57- فسخ قرارداد
57.3 علرغم موارد فوق، اداره می تواند قرارداد را بصورت یکجانبه فسخ نماید. 57.4 در صورت فسخ قرارداد، قراردادی کار امور ساختمان را فوراً متوقف داده و بعد از حصول اطمینان اینکه ساحه امن و بیخطر است، ساحه را در اسرع وقت ترک می نماید.	
58.1 در صورتیکه اداره تشخیص دهد که قراردادی در اعمال های فساد کارانه، تقلب، تبانی، اجبار، یا ایجاد موانع در پروسه تدارکات یا در اجرای قرارداد دخیل باشد، اداره بعد از صدور اطلاعیه (14) روزه به قراردادی، قرارداد را فسخ و قراردادی را از ساحه اخراج و بند 5 ماده 59 قابل تطبیق می باشد. 58.2 در صورتیکه کارمند قراردادی در اعمال های فساد کارانه، تقلب، تبانی، اجبار، یا ایجاد موانع در جریان اجرای قرارداد دخیل باشد، کارمند مطابق بند 1 ماده 9 شرایط عمومی قرارداد، اخراج میگردد.	ماده 58- فساد و تقلب



58.3 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف اند اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند: 6- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر^{۱۲} (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد. 7- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد. 8- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر^{۱۳} داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد. 9- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد. 10- ایجاد اخلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد. اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا ازطریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید. اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید. اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید. داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.	
58.4 هیچ نوع فیس، مکافات، تخفیف، تحفه، کمیشن، یا پرداخت دیگری مرتبط به پروسه تدارکات یا اجرای امور ساختمانی به استثنای آنهاییکه در آفر یا قرارداد ذکر باشد، اخذ یا داده نمی شود.	
59.1 در صورت فسخ قرارداد بدلیل تخطی توسط قراردادی، مدیر پروژه تصدیقنامه ارزش کار انجام شده را بعد از تفریق پیش پرداخت پرداخت شده الی تاریخ صدور تصدیقنامه و فیصدی قابل تطبیق بالای کار امور ساختمانی تکمیل نشده مطابق شرایط خاص قرارداد، را صادر می نماید. جریمه تأخیر اضافی قابل تطبیق نمی باشد. در صورتیکه مجموعه قابل پرداخت اداره به قراردادی کمتر از پیش پرداخت باشد، پس تفاوت آن قرض قابل پرداخت به اداره محسوب می گردد. 59.2 در صورتیکه قرارداد بصورت یکجانبه از طرف اداره یا بدلیل تخطی قراردادی توسط اداره فسخ گردد، مدیر پروژه تصدیقنامه مبلغ کار انجام شده، بعد از تفریق پیش پرداخت اخذ الی تاریخ صدور تصدیقنامه را صادر می نماید.	ماده 59- پرداخت بمحض فسخ

¹² به مقام رسم دولتی اطلاق میگردد. اصطلاح "منفعت" و "مکلفیت" مربوط به پروسه تدارکات یا اجرای قرارداد می باشد.

¹³ به شرکت کننده های پروسه تدارکات (بشمول مقامات دولتی) که قصد سازش یا کاهش سطح رقابت در پروسه تدارکات را داشته اند، اطلاق میگردد.

ماده 60- ملکیت	60.1 در صورت فسخ قرارداد ناشی از قصور قراردادی، ملکیت تمام مواد خام در ساحه، تأسیسات، تجهیزات، کار امور ساختمانی مؤقت، و امور ساختمانی از ملکیت اداره می باشد.
ماده 61- عدم امکان تطبیق قرارداد	61.1 در صورتیکه امکان انجام امور ساختمانی قرارداد از اثر بروز جنگ یا حادثه دیگری خارج از کنترل اداره یا قراردادی متأثر گردد، مدیر پروژه از عدم امکان انجام قرارداد تصدیق می نماید. قراردادی بعد از اخذ این تصدیقنامه به اسرع وقت کار را متوقف و ساحه را ترک و پرداخت به تمام کار انجام شده قبل از دریافت تصدیقنامه و کار ها تعهد شده قبلی که بعد از صدور تصدیقنامه انجام می یابد، صورت می گیرد.
ماده 62- حل منازعه	62.1 حل منازعه بطور دوستانه: 1- اداره و قراردادی حد اکثر تلاش خویشرا جهت حل منازعات بطور دوستانه که ناشی یا مرتبط به قرارداد یا تفسیر آن باشد، انجام میدهند. 64.1 مرجع حل و فصل منازعات: 2- در صورتیکه به باور قراردادی تصمیم مدیر پروژه خارج از صلاحیت او تحت قرارداد یا تصمیم اتخاذ شده غلط باشد، قراردادی در جریان (14) روز بعد از دریافت اطلاع کتبی از تصمیم مدیر پروژه، موضوع را به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد راجع میسازد. 64.2 حکمیت: 3- در صورت عدم قناعت هر جانب از تصمیم مرجع حل و فصل منازعات یا عدم اتخاذ تصمیم مرجع حل و فصل منازعات در جریان (28) روز از ارجاع منازعه، هر جانب می تواند در جریان (28) روز از تصمیم خویش مبنی بر ارجاع موضوع به محاکم ذیصلاح مطلع سازند.



شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

قسمت پنجم شرایط خاص قرارداد

مواد شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و ضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد
الف: مسایل عمومی	
جز 12 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	میعاد گرنتی و وارنتی یکسال بعد از تکمیل پروژه میباشد.
جز 14 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	اداره ملی تنظیم امور آب.
جز 17 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	تاریخ تخمینی تکمیل برای تمام کار امور ساختمانی : 1- مدت پروژه چکدم قریه سلطان ولسوالی سرروضه ولایت پکتیکا دو ماه میباشد . 2- مدت پروژه چکدم قریه مانده ولسوالی ارگون ولایت پکتیکا دو ماه میباشد . 3- مدت پروژه چکدم قریه دلو ولسوالی مرکز ولایت پکتیکا دو ماه میباشد . 4- مدت پروژه چکدم قریه مشی خیل ولسوالی یوسف خیل ولایت پکتیکا دو ماه میباشد . 5- مدت پروژه چکدم قریه رغزی شکین ولسوالی گومل ولایت پکتیکا دو ماه میباشد .
جز 20 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	مدیر پروژه بعد از امضای قرارداد توسط ریاست نظارت بر تطبیق پروژه های آب تعیین میگردد.
جز 22 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	ساحه کار امور ساختمانی پروژه چکدم ولایت پکتیکا میباشد.
جز 25 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	تاریخ آغاز کار امور ساختمانی بعد از صدور مکتوب آغاز کار که توسط ریاست نظارت بر تطبیق پروژه آب داده میشود می باشد.
جز 29 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	امور ساختمانی شامل پروژه چکدم ولایت پکتیکا میباشد.
بند 2 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد	تکمیل قسمت وار قابل تطبیق نیست.

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

جز 9 بند 3 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد	اسناد ذیل شامل قرارداد می باشند. (الف) توافقنامه قرارداد؛ (ب) نامه قبولی آفر؛ (ج) آفردا و طلب برنده؛ (د) شرایط خاص قرارداد؛ (هـ) شرایط عمومی قرارداد؛ (و) مشخصات؛ (ز) نقشه ها (س) بل احجام کار
بند 1 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد همان زبان آفر می باشد.
بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد	جدول فعالیت های قراردادی دیگر قابل تطبیق نیست.
بند 1 ماده 9 شرایط عمومی قرارداد	کارمندان کلیدی: شرکت مکلف است که تمام اسناد، خلاص سوانح و کپی اسناد تحصیلی کارمندان کلیدی پروژه خویش را ارایه نمایند.
بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد	تهیه بیمه از وجایب و مکلفیت های قراردادی بوده و شامل موارد ذیل می باشد. مطابق قانون بیمه دولت افغانستان
بند 1 ماده 14 شرایط عمومی قرارداد	گزارشات بررسی ساحه نظر به تقاضا داوطلبان ارایه خواهد گردید.
بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد	مدیر پروژه به پرسش ها توضیحات ارائه می نماید.
بند 1 بند 21 شرایط عمومی قرارداد	تاریخ تسلیمی ساحه توسط ریاست نظارت بر تطبیق پروژه های آب ها داده تعیین میگردد.
ب. کنترل زمان	
بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد	قراردادی پلان کاری امور ساختمانی را در جریان 7 روز از تاریخ دریافت نامه قبولی آفر جهت تأیید، ارائه مینماید.
بند 3 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد	میعاد میان تجدید برنامه کاری امور ساختمان 15 روز می باشد.

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

عمومی قرارداد	در صورت که برنامه کاری امور ساختمانی از جانب داوطلب ناوقت ارائه گردد، پرداخت 3٪ از پرداخت بعدی معطل قرارداده شده و الی ارائه پلان کاری تجدید شده، معطلی پرداخت آن ادامه می یابد.
ج. کنترل کیفیت	
بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد	میعاد رفع نواقص یک ماه تقویمی بعد از اطلاع ابتدایی اداره به شرکت میباشد.
د. کنترل مصرف	
بند 2 ماده 41 شرایط خاص قرارداد	پرداخت ها به واحد پولی افغانی صورت میگیرد و تحت شرایط ذیل صورت میگیرد: به اساس کار انجام شده پرداخت ها به اسعار افغانی صورت میگیرد البته بعد از تصدیق هیأت مسئول پروژه، ومنظوری آمر اعطا به حساب بانکی شرکت مذکور انتقال میگردد.
بند 1 ماده 45 شرایط عمومی قرارداد	تعدیل قیم قرارداد: قابل تطبیق نیست نوت: برای هر نوع اضافه کاری در قرارداد ها قبل از آغاز آن موافقه کتبی تمویل کننده پروژه و در صورت وجوه اختیاری موافقه کتبی ریاست عمومی بودجه وزارت محترم مالیه لازمی است.
بند 2 ماده 46 شرایط عمومی قرارداد	فیصدی تناسب پرداخت های تامينات 10% فیصد میباشد.
بند 1 ماده 47 شرایط عمومی قرارداد	اندازه جریمه تاخیر بین (0.05) الی (0.10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد در مقابل هر روز تاخیر می باشد. حد اکثر رقم پولی جریمه تاخیر یا غیابت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد می باشد، در صورت توافق به تکمیل امور ساختمانی بشکل قسمت وار جریمه تاخیر برای هر قسمت قابل وضع می باشد.
بند 1 ماده 48 شرایط عمومی قرارداد	انعام برای انجام تمام امور ساختمان: قابل تطبیق نیست.
بند 1 ماده 49 شرایط عمومی قرارداد	پیش پرداخت قابل تطبیق نیست.
بند 1 ماده 50 شرایط عمومی قرارداد	مبلغ تضمین اجرا: (5%) فیصد قیمت مجموع قرارداد میباشد. تضمین اجرا به شکل ضمانت بانکی، غیر مشروط و نباید کاپی و اسکن شده باشد.
هـ ختم قرارداد	
بند 1 ماده 56 شرایط عمومی قرارداد	ارائه نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت به تاریخ 30 روز بعد از اصدار سند تصدیق تکمیل کار می باشد.

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

بند 2 ماده 56 شرایط عمومی قرارداد	در صورت عدم ارایه نقشه ها و یارهنمود های عملیاتی و مراقبت بتاریخ مشخص شده بند 1 ماده 56 شرایط خاص قرارداد 3% از پرداخت اخیر قرارداد کسر میگردد.
جز 6 بند 2 ماده 57 شرایط عمومی قرارداد	حد اکثر تاخیر مطابق به جز 6 بند 2 ماده 57 شرایط عمومی قرارداد .
بند 1 ماده 59 شرایط عمومی قرارداد	فیصدی قابل تطبیق به ارزش کار امور ساختمان تکمیل نشده که بیانگر مصارف اضافی به اداره جهت تکمیل کار امور ساختمانی مطابق بند 2 حکم 109 طرزالعمل تدارکات: اداره تدارکاتی، کارباقیمانده را طی مراحل پروسه جدید در میعاد اعتبار قرارداد اولی فراهم و تفاوت قیمت آنرا از قراردادی اولی به عنوان جبران خساره حصول می نماید.
ماده 62 شرایط عمومی قرارداد	نهادیکه از روش حکمیت آن استفاده میگردد مرکز حل منازعات تجارتی افغانستان، مرجع حل منازعات میباشد.



قسمت ششم: مشخصات تخنیکی و شرایط اجرا

یادداشت ها در مورد مشخصات عمومی

{این یادداشت صرف جهت ترتیب مشخصات تخنیکی شرطنامه توسط داوطلب می باشد این معلومات در اسناد نهایی شامل نمی باشند}

مشخصات تخنیکی واضح و دقیق یک پیش شرط ارائه آفر بصورت واقعی و رقابتی بدون شروط و انحراف از جانب داوطلبان میباشد.

در داوطلبی باز داخلی، مشخصات تخنیکی طوری ترتیب گردد تا سبب ایجاد رقابت بیشتر گردیده و توضیحات واضح طرز کار، مواد خام، و انجام امور ساختمان تدارک شده را داشته باشد. این صرف بخاطر اطمینان اقتصادی، مثمریت و منصفانه بودن که سبب ارائه آفر جوابگو و تسهیل پروسه ارزیابی آفر گردد، می باشد.

مشخصات تخنیکی بیانگر اینکه تمام اجناس و مواد خام ترکیب شده کار امور ساختمان جدید، غیرمستعمل، آخرین یا جدیدترین مودلهای فعلی، و شامل تمام پیشرفت های اخیر در طرح و دیزاین مواد باشد، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.

مشخصات تخنیکی از پروژه های مشابه قبلی قابل استفاده میباشد. اکثر مشخصات تخنیکی که برای اجرای قرارداد امور ساختمانی مناسب باشد، از جانب اداره یا انجیر تحریر میگردند. مشخصات تخنیکی معیاری با کاربرد فراگیر تمام سکتور ها وجود ندارد، اما اصول و عرف پا بر جا موجود در این اسناد منعکس گردیده است.

معیاری سازی مشخصات تخنیکی برای کار امور ساختمان تکراری با شرایط مرتبط در سکتور های دولتی چون شاه راه ها، بنادر، قطار آهن، مسکن شهری، آبیاری، و تامین آب سبب صرفه جویی در تدارکات عامه میگردد. مشخصات تخنیکی عمومی شامل طرز کار، مواد و تجهیزات که معمولاً در امور ساختمان استفاده میگردد، میباشد. ضروری نیست تا در هر قرارداد امور ساختمان مشخص استفاده گردد. هرگونه حذف یا ضمیمه در امور ساختمان مشخص، بر وفق مشخصات تخنیکی عمومی باشد. مشخصات تخنیکی عمومی مشخصات اند که توسط وزارت های سکتوری/نهاد های مسلکی در افغانستان و یا توسط سازمان بین المللی استاندارد (ISO) صادر شده باشد.

توجه داشت که مشخصات تخنیکی ترتیب شده محدود نباشد. مشخصات تخنیکی تهیه شده از نهاد های داخلی یا بین المللی مبین این باشد که اجناس، مواد و طرز کار مطابق مشخصات تخنیکی بوده و مشخصات تخنیکی معادل یا بالاتر از معیارات ذکر شده، قابل قبول میباشد. جهت تطبیق، ماده نمونوی ذیل در شرایط خاص یا مشخصات تخنیکی درج گردد.

معادل بودن معیار ها و کود ها

در صورتیکه از معیارات و کود های خاص جهت تهیه اجناس و خدمات، انجام یا آزمایش امور ساختمان اشاره شده باشد، آخرین ویرایش معیارات مناسب تحت این قرارداد قابل تطبیق میباشد. مگر اینکه صریحاً طور دیگری تذکر رفته باشد. هرگاه معیارات و کود ها از نهاد های جمهوری اسلامی افغانستان یا از کشور یا منطقه خاص باشد، معیار های دیگر معادل یا بالاتر از آن مشروط بر توافق کتبی و بررسی قبلی مدیر پروژه، قابل قبول می باشد. قراردادی، تفاوت میان معیار های مشخص شده و معیار های بدیل پیشنهاد شده را بصورت واضح کتبی ارائه و در جریان (28) روز قبل از توافق کتبی مدیر پروژه، آن را به مدیر پروژه تسلیم می نماید. در صورتیکه انحراف پیشنهاد شده توسط قراردادی بصورت قابل ملاحظه معادل یا بالاتر از کیفیت مشخص شده نباشد، قراردادی معیار های مشخص شده اسناد داوطلبی را برآورده نماید.



قسمت هفتم نقشه ها

یادداشت ها و نقشه ها

لیست نقشه ها درج گردد

نقشه های واقعی بشمول پلان ساحه به این بخش یا در دوسیه جداگانه ضمیمه شود.

نقشه ها دارای تاریخ، شماره و شماره تجدید شده میباشد.

نوت:

1. بل احجام ضم میباشد.
2. مشخصات تخریکی ضم میباشد.
3. نقشه ها ضم میباشد.



قسمت هشتم بل احجام کار^{۱۴}

یادداشت ها در مورد بل احجام کار

این یادداشت صرف معلومات برای ترتیب بل احجام کار به اداره بوده و در اسناد نهایی شامل نمیگردد.

اهداف

اهداف بل احجام کار عبارت اند از:

- 1- ارائه معلومات کافی مقدار امور ساختمان قابل اجرا که سبب تهیه آفر بشکل متمر و درست از جانب داوطلب میگردد؛
- 2- ارائه بل احجام کار قیمت گذاری شده جهت ارزیابی امور ساختمان اجرا شده در صورت عقد قرارداد.

برای بدست آوردن اهداف فوق، امور ساختمان به شکل اقلام در بل احجام کار با جزئیات کافی ارائه میگردد. همچنان امور ساختمان با تفکیک بخش ها یا امور ساختمان با ماهیت مشابه که در ساحات مختلف، شرایط مختلف انجام و سبب بررسی مصارف از جهات مختلف میگردد، صورت گیرد.

با در نظر داشت نیاز فوق، طرح و محتوای بل احجام کار باید تا حد ممکن ساده و خلاصه باشد.

جدول مزد کار

جدول کار روزانه صرف زمانی شامل میگردد که احتمال امور ساختمان پیش بینی نشده بیرون از بل احجام کار بیشتر باشد. جهت بررسی واقعی بودن نرخ ارائه شده داوطلب در بل احجام کار، جدول کار روزانه مرکب از موارد ذیل میباشد:

- 1- لست بخش های مختلف نیروی کار، مواد و تاسیسات امور ساختمان که به آن روز کار نرخ داده شده یا قیمت ها درج میگردد، با بیانیه شرایط پرداخت امور ساختمان به قراردادی
- 2- مقدار اسمی برای هر قلم کار روزانه که از جانب هر داوطلب به نرخ کار روزانه قیمت گذاری میگردد.

مبالغ احتمالی

یک مبلغ احتمالی عمومی برای شرایط احتمالی فیزیکی (افزایش مقدار) در بل احجام کار شامل میگردد.

همچنان هزینه احتمالی برای افزایش ممکن قیمت منحیث مبلغ احتمالی در بل احجام کار قیمت گذاری شده ارائه میگردد.

شامل نمودن مبلغ احتمالی سبب تسهیل تصویب بودجه و جلوگیری از درخواست دورانی برای نیاز های آینده میگردد.

در صورت استفاده مبلغ احتمالی (Contingency Allowance) روش استفاده و مقام با صلاحیت منظور کننده آن که معمولاً مدیر پروژه میباشد، در شرایط خاص قرارداد ذکر میگردد.

تصحیح اشتباهات محاسباتی

هرگاه اشتباه محاسباتی توسط داوطلب در قیمت فی واحد یا قیمت مجموعی صورت گرفته باشد، داوطلب می تواند قبل از تسلیمی آفر آنرا تصحیح و هر تصحیح توسط شخص با صلاحیت که آفر را امضا نموده، امضا گردد. بل احجام کار توأم با بیانیه ذکر مقدار مجموعی اصلاحات وارده در بل احجام کار قیمت گذاری شده، ارائه میگردد.

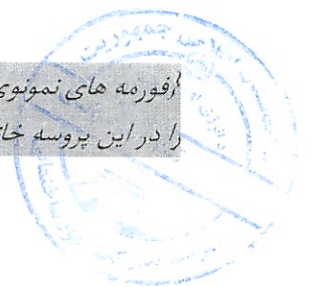
اداره یادداشت ذیل را در هر بل احجام کار ذکر می نماید: این بل احجام کار در برگیزنده شماره به ارقام و حروف درج گردید؛ اصلاحات محاسباتی بوده و توسط شخص با صلاحیت که آفر را امضا نموده، امضا گردیده است.

^{۱۴} در قرارداد های بالقطع، بل احجام کار صرف جهت ارائه معلومات بوده و الزام آور نمیباشد. برای معلومات ترتیب میشود و وابسته به قرارداد نیست. جدول فعالیت ها توسط داوطلب تهیه گردیده و اسناد مربوط به قرارداد میباشد.

قسمت نهم - فورمه های قرارداد و تضمین

عنوان فورمه ها	فورمه ها
تضمین آفر: تضمین بانکی	فورمه امور ساختمان کوچک/05
اظهار نامه تضمین آفر	فورمه امور ساختمان کوچک/06
تضمین اجرا (غیر مشروط)	فورمه امور ساختمان کوچک/07
تضمین پیش پرداخت: تضمین بانکی	فورمه امور ساختمان کوچک/08
موافقت نامه قرارداد	فورمه امور ساختمانی کوچک/09

فورمه های نمونه‌ی قابل قبول تضمین آفر، اجرا و پیش پرداخت ارائه گردیده است. داوطلبان فورمه های تضمین اجرا و پیش پرداخت را در این پروسه خانه پری نمی نمایند، تنها داوطلب برنده این دو فورمه را ارائه می نمایند.



تضمین آفر: تضمین بانکی

فورمه امور ساختمان کوچک/05

بانک: {نام و آدرس بانک درج گردد}

ذینفع: {نام و آدرس اداره درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره تضمین بانکی آفر {شماره درج گردد}

اطلاع یافتیم که {نام مکمل داوطلب درج گردد}، منبع به نام "داوطلب" آفر خود که به تاریخ {تاریخ درج گردد} برای اجرای {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکات شماره {شماره اعلان تدارکات درج گردد} به شما ارائه نموده است.

برعلاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

بر اساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، بپردازیم:

- (1) تغییر یا انصراف از آفر در میعاد اعتبار آفر و بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آفر؛
 - (2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابداری در جدول قیمت های ارائه شده در آفر؛
 - (3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده؛
 - (4) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده؛
 - (5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون.
- این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:
- (6) در صورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافت کاپی های قرارداد امضا شده توسط داوطلب و فراهم سازی تضمین

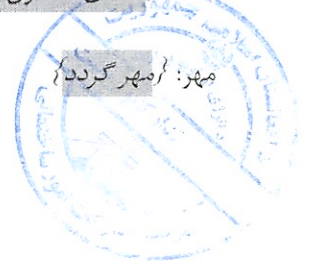
اجرا طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا

- (7) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد اعتبار آفر به شمول میعاد تمدید مدت اعتبار آفر {تاریخ ختم آفر درج گردد}

در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

امضا: {امضای مسئول مربوط درج گردد}

مهر: {مهر درج گردد}



اظهار نامه تضمین آفر

فورمه امور ساختمان کوچک/06

شماره اعلان تدارکات: {شماره اعلان تدارکات درج گردد}
شماره شرطنامه داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}
شماره آفر بدیل: {در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}
تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمین آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجایب مان تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {تعداد سال درج گردد} سر از {تاریخ درج گردد} محروم گردیم. وجایب داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

- 1- ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب؛
- 2- تغییر یا انصراف در میعاد اعتبار آفر و بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آفر؛
- 3- انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابداری در جدول قیمت های ارائه شده در آفر؛
- 4- اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده؛
- 5- فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمین آفر در صورت برنده شدن ما و تسلیمی تضمین اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برنده و یا 28 روز بعد از ختم میعاد اعتبار آفر مان فاقد اعتبار می گردد.

امضا: {امضای شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

{ریادداشت: در صورت شرکت مشترک، این اظهار نامه تضمین آفر باید به نام تمام شرکا آفر را ارائه گردد}

شرطنامه معیاری تدارکات امور ساختمانی کوچک - اداره تدارکات ملی

تضمین اجرا بانکی (غیر مشروط)

فورمه امور ساختمان کوچک/07

بانک: {نام و آدرس بانک درج گردد}

ذینفع: {نام و آدرس اداره درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره تضمین بانکی آفر {شماره درج گردد}

{رپه اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید}

اطلاع حاصل نمودیم که {نام مکمل قراردادی درج گردد}، که منبعت بنام "قراردادی" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد} درج گردد، مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبعت بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور انجام {نام قرارداد} و توضیح مختصر امور ساختمانی درج گردد عقد می نماید.

علاوه بر آن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمین اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست قراردادی، ما تعهد می نمائیم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ ۱۵ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت اولین تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازیم.

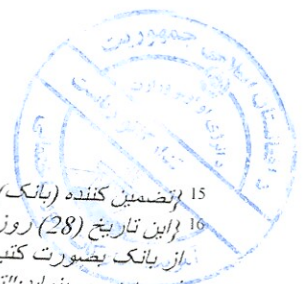
این تضمین (28) روز بعد از تسلیمی تصدیقنامه تسلیمی امور ساختمان به ما یا الی تاریخ {روز، ماه و سال ۱۶ درج گردد} هر کدام که اول صورت گیرد، اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمین باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمین تابع مقررہ منتشره شماره 785 اطلاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

{امضا، نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و اکمال کننده درج گردد}

{مهر بانک}

{مهر اکمال کننده}



15 تضمین کننده (بانک) مبلغ که بیانگر فیصدی قیمت قرارداد را که به اسعار قرارداد یا قابل تبادل قابل قبول اداره، تبدیل شده درج مینماید
16 این تاریخ (28) روز بعد از تاریخ تخمینی تکمیل میباشد. اداره توجه باید داشت که در موقع تمدید میعاد تکمیل امور ساختمان، تمدید این تضمین را از بانک بصورت کتبی قبل از ختم اعتبار تضمین اجرا درخواست نماید. جهت تهیه این تضمین، اداره باید داشت زیر را در قسمت آخر پاراگراف این فورمه درج مینماید: "تضمین کننده (بانک) به یک تمدید زمان برای مدت (6) ماه یا (1) سال در مقابل درخواست کتبی اداره قبل از ختم اعتبار تضمین، موافقه مینماید"

تضمین پیش پرداخت: تضمین بانکی

فرم امره امور ساختمان کوچک/08

برپه اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فرم را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید

بانک: نام و آدرس بانک درج گردد

ذینفع: نام و آدرس اداره درج گردد

تاریخ: روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد

شماره تضمین بانکی آفر شماره درج گردد

ما نام قانونی و آدرس بانک درج گردد اطلاع حاصل نمودیم که نام و آدرس قراردادی درج گردد، که منبع بنام "قراردادی" یاد می شود، قرارداد شماره شماره قرارداد درج گردد مؤرخ روز، ماه و سال درج گردد را که منبع بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اجرای امور ساختمان نام قرارداد توضیح مختصر امور ساختمان درج گردد عقد نماید.

علاوه بر آن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پیش پرداخت در مقابل تضمین پیش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست قراردادی، تعهد می نمایم که بدون چون و چرا مبلغ مبلغ به حروف و ارقام درج گردد را بمجرد دریافت اولین تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پیش پرداخت برای اهداف غیر از مصارف تجهیز صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این یک شرطی است برای تهیه هرنوع مطالبه و پرداخت تحت این ضمانت طوریکه پیش پرداخت متذکره فوق باید توسط قراردادی به حساب نمبرش دریافت شده باشد شماره و محل حساب درج گردد

مبلغ این تضمین بصورت تدریجی به اندازه باز پرداخت پیش پرداخت توسط قراردادی که در کاپی بیانیه موقت یا تصدیقنامه پرداخت از آن تذکر و به ما ارائه گردیده، کم میگردد. این تضمین بمجرد دریافت کاپی تصدیقنامه پرداخت که بیانگر اینکه (80) فیصد قیمت قرارداد برای پرداخت تصدیق گردیده، یا به تاریخ روز، ماه و سال درج گردد فاقد اعتبار میگردد.

این تضمین تابع مقرر منتهی شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، میباشد.

امضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد

مهر بانک



17- این تاریخ (28) روز بعد از تاریخ تخمینی تکمیل میباشد. اداره توجه باید داشت که در موقع تمدید میعاد تکمیل امور ساختمان، تمدید این تضمین را از بانک بصورت کتبی قبل از ختم اعتبار تضمین اجرا درخواست نماید. جهت تهیه این تضمین، اداره یادداشت زیر را در قسمت آخر پاراگراف این فرم درج مینماید: "تضمین کننده (بانک) به یک تمدید زمان برای مدت که نباید بیشتر از (6) ماه یا (1) سال در مقابل درخواست کتبی اداره قبل از ختم اعتبار تضمین، موافقه مینماید"

فورمه موافقتنامه قرارداد

فورمه امور ساختمانی کوچک/09

لر در این موافقتنامه قرارداد هرگونه تصحیح یا تعدیل از اثر اصلاح اشتباهات محاسبی مطابق ماده 28 دستور العمل برای داوطلبان، تعدیل قیمت در جریان پروسه ارزیابی مطابق بند 3 ماده 16 دستور العمل برای داوطلبان، انتخاب آفر بدیل مطابق ماده 18 دستور العمل برای داوطلبان، انحرافات قابل قبول مطابق ماده 27 دستور العمل برای داوطلبان، یا تغییرات دیگری موافقه شده دوطرف مجاز در شرایط عمومی قرارداد چون تغییر کارمندان کلیدی، قراردادی های فرعی، جدول بندی، و امثال آن شامل می باشد.

این موافقتنامه به تاریخ {سال، ماه و روز درج گردد} میان {نام و آدرس اداره درج گردد} و {نام و آدرس داوطلب برنده درج گردد} عقد گردیده است.

اداره آفر داوطلب برنده را جهت اجرا، تکمیل و رفع هرگونه نواقص ناشی از اجراات در قرارداد {نام و نمبر تشخیصیه قرارداد درج گردد} پذیرفته و قراردادی قرارداد متذکره را اجرا می نماید.

این موافقتنامه موارد ذیل را در بر می گیرد:

1. کلمات و اصطلاحات شامل این موافقتنامه عین معنی را افاده می نمایند که بترتیب در شرایط قرارداد به آن نسبت داده می شوند، آنها تشکیل دهنده و بخشی از این موافقتنامه تلقی میگردند.
2. قراردادی در مقابل پرداخت اداره تعهد می نماید که قرارداد امور ساختمان را اجرا، تکمیل و هرگونه نواقص را مطابق شرایط این قرارداد رفع می نماید.
3. اداره نیز تعهد می نماید که قیمت قرارداد یا دیگر مبلغ قابل پرداخت تحت شرایط این قرارداد را در مقابل اجرا، تکمیل، و رفع نواقص امور ساختمان در زمان و شیوه مشخص شده در این قرارداد پرداخت نماید.
- 4.

طرف های شاهد که سبب تشکیل این موافقتنامه گردیده اند:

مهر در حضور {خانه پری گردد}

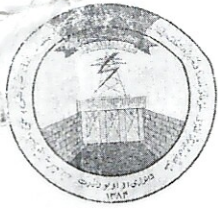
امضا، مهر، و تسلیم گردید {خانه پری گردد}

در حضور {خانه پری گردد}

امضا الزام آور اداره: {امضا توسط نماینده با صلاحیت اداره}

امضا الزام آور قراردادی: {امضا توسط نماینده با صلاحیت قراردادی}





اسناد تخنیکي پروژه چک دم قریه دلو ولسوالی مرکز

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت انرژی و آب

ریاست عمومی حوزه دریایی کابل

ریاست حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا

آمریت برنامه ها و خدمات انجیرری

اسناد تخنیکي پروژه چک دم قریه دلو ولسوالی مرکز
شرن ولایت پکتیکا

سال : 1398



وزارت انرژی و آب
Ministry of Energy and Water



Technical survey of the Candidate WH sites

سروی تخنیکي ساحات جمع آوری آب باران

1. General

1.1. Place Name _____

1 مسایل عمومی

1.1 اسم محل قره دلو مرکز شرن

1.2. Location: Province _____, City _____ Village _____ Geographical location:
N _____ and E _____, Altitude _____ m.a.s.l

1.2 محل: ولایت (پکتیکا) ولسوالی (مرکز شرن) شهر (دلو) - قریه - 2154 ارتفاع
مشخصات جغرافیایی محل: عرض البلد _____ طول البلد _____

1.3. Distance from ----- City on all weather road _____ km, on all dry weather road _____ km, or on foot _____ km

1.3 راه مواصلاتی بوجور سب - راه مواصلاتی در تمام فصول 3 km - کیلومتر: نوعیت راه مواصلاتی: پخته
2 km - کیلومتر، خامه 1 km - کیلومتر و صعب العبور ----- کیلومتر

1.4. Agro climatic zone _____

1.4 ناحیه اقلیمی -----

1.5. Rainfall duration (months)

1.5 دوره بارندگی

Main rainy season:

فصل اصلی بارندگی زمستان و بهار

Short rainy season:

فصل با بارندگی کم تابستان و خزان

2. Catchments characteristics

2 ویژگی ساحه

2.1. Total catchment area _____ ha

2.1 مساحت کل ساحه 1000Ha هكتار

2.2. Land use, land cover, type of soil texture, slope and area

2.2 نوع استفاده از زمین، پوشش گیاهی زمین، نوع بافت خاک، شیب و مساحت

Land use/land cover استفاده از زمین/ پوشش گیاهی	Soil Depth, m عمق خاک، متر	Soil texture بافت خاک	Slope, % شیب، %	Area, m ² مساحت، مترمربع	Remarks توضیحات

2.3. Shape of the catchment and the distance of the most remote point of the catchment

2.3 شکل ساحه آبیگیر و فاصله دور ترین نقطه ساحه آبیگیر

کوہا واں پورہ موروثی 8km اور مینار

2.4. Does the catchment selected for the rainwater harvest affect other production activities?

2.4 آیا ساحه آبریز انتخاب شده برای جمع آوری آب باران بر سایر فعالیت های تولیدی (محصول) اثر خواهد گذاشت؟

ملک در زمین ہونے پر سند کے ساتھ ساتھ زمین کی سند

2.5. Check the willingness of the upstream users or owners of the catchment & land where canal or waterways cross their field?

2.5. بررسی تمایل مالکین زمین های بالادست ساحه و زمینی که کانال یا آبراهه از زمین آنها عبور خواهد کرد.

دین در سطح عام، لکنین در تطبیق پروژه هم نظر هستند و کدام مانع نیست

2.6. What type of soil & water conservation measures available on the catchment?

2.6 چه نوع اقدامات حفاظت خاک و آب در ساحه آبیگر موجود است؟

١٠٠ اصل صحيح نوع (معدله) عوكله شيت

What are the existing agricultural activities on the catchment?

فعالیت های کشاورزی موجود در ساحه آبیگر چیست؟

فعالیت های کشاورزی موجود در ساحه آبگیر چیست؟
آب آن از کدو، خربزه و هندوانه، گوجه سبز و کاهل استفاده می کنند

2.7. Check the availability of any source of water on the upstream

در این طبقه و کار نیز می باشد

2.8 آیا ساحه آبگیر برای جمع آوری و انحراف روان آب با مقدار رسوبات کم و ذخیره سازی مناسب است؟

2.9 آیا به اندازه کافی سنگ در خود ساحه آبیگیر و یا نزدیک ساحه موجود می باشد؟

برند خود ثبت

3.1 نزدیک ترین ایستگاه بارانسنجی (هایدرومترولوژی) به فاصله ----- کیلومتر از ساحه آبگیر و مختصات ----- عرض البلد و ----- طول البلد قرار دارد.
Please provide precipitation data

Please provide precipitation data

ارقام بارندگی ماهانه

[illegible]

3.2 نزدیک ترین ایستگاه دارای معلومات درجه حرارت هوا به فاصله ----- کیلومتر از ساحه آبگیر و مختصات ----- عرض البلد و ----- طول البلد قرار دارد.

Please provide temperature data

لطفا ارقام دماهای ماهانه را ارایه فرمایید.

متوسط بلندترین درجه حرارت ماهانه

Mean monthly minimum temperature

[illegible]

4. Agricultural Activities

4 معلومات زراعت

4.1. If there are any cropping activities in the catchment area, for each crop please provide crop type, area coverage and yield?

4.1 در صورت وجودیت کشت و زرع در محدوده ساحه، لطفا برای هر محصول، نوع، سطح کشت (هکتار) و میزان تولید (تن در هکتار) را ارایه فرمایید.

نوع محصول Crop Type	تاریخ کشت Planting Date	تاریخ برداشت Harvesting date	سطح کشت (هکتار) Area	میزان تولید (تن در هکتار) Yield
گندم جبله	میزان ۱۰ ۱۰/۱	سرطان سند	500 Ha 200 Ha	250 تن ۱۰ تن

4.2. If the catchment area is recommended for cropping, for each crop please provide crop type, planting and harvesting date?

4.2 در صورت پیشنهاد ساحه برای کشت و زرع نباتات، لطفا برای هر نبات، نوع نبات، تاریخ کشت و برداشت را ارایه فرمایید.

نوع محصول Crop Type	تاریخ کشت Planting Date	تاریخ برداشت Harvesting date
گندم جبله	۱۰/۱ سرطان و سند	سرطان و سند میزان و عقاب

5.1 بودجه مورد نیاز برای پروژه متذکر به دالر: (سکیچ \ پروفایل طولی و کراسکشن های ساحه، نقشه و BOQ ضمیمه گردد):

قرار شرح فوق معلومات اخذ شده از ساحه ترتیب و صحت است

جمع آوری کننده معلومات:

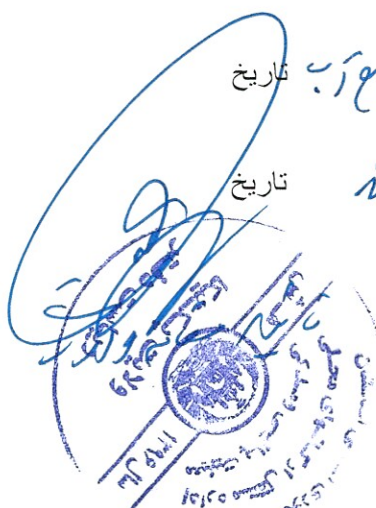
تاریخ: مدیر تنظیم نقشه و آب

اسم: محمد بن

تاریخ:

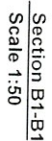
وظیفه:

اسم:



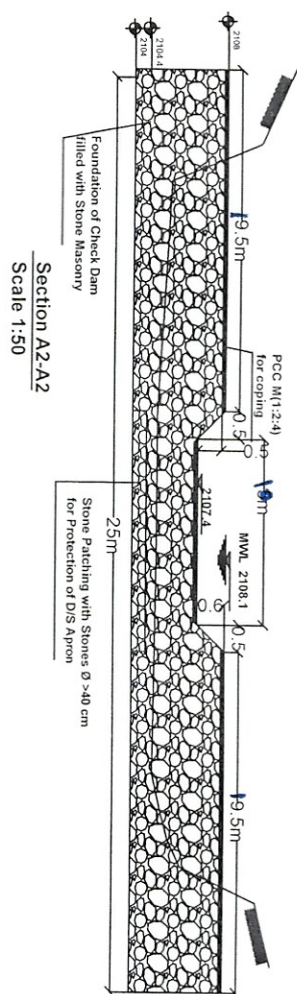
تایید ریاست و ولایت مربوطه:

Section A2-A1
Scale 1:50

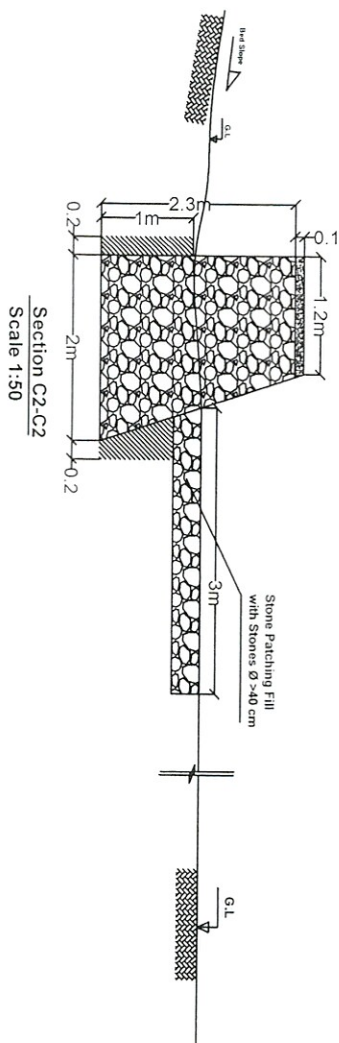


11

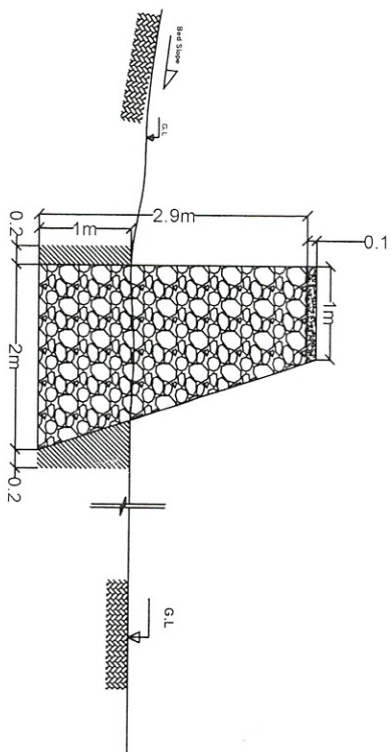
قطع های عرضی



Section A2-A2
Scale 1:50



Section C2-C2
Scale 1:50

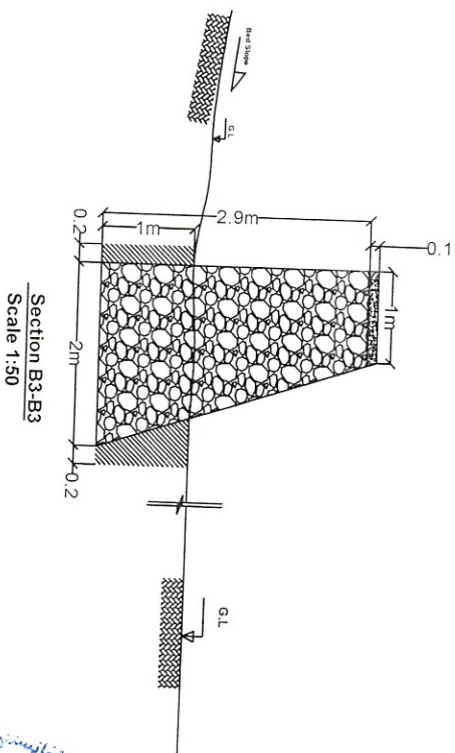
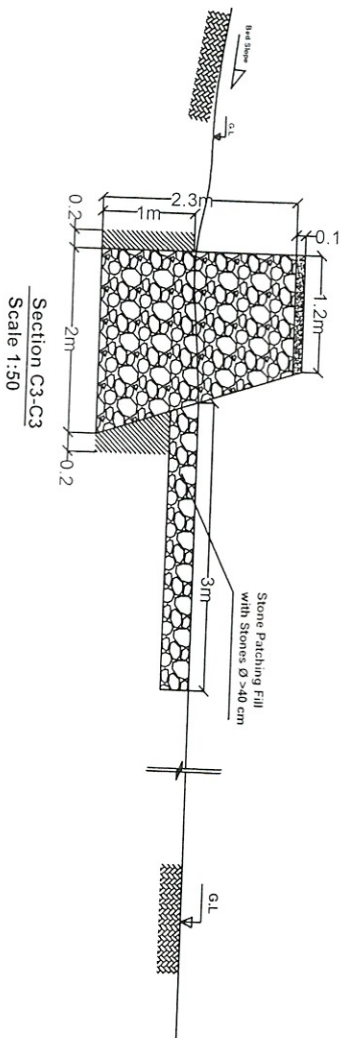
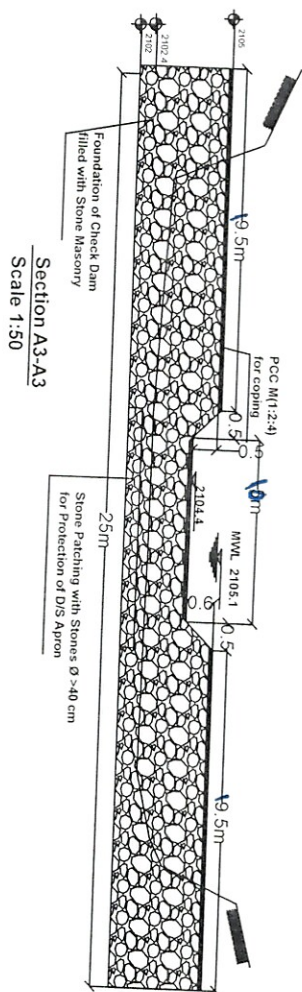


Section B2-B2
Scale 1:50

نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

[illegible]

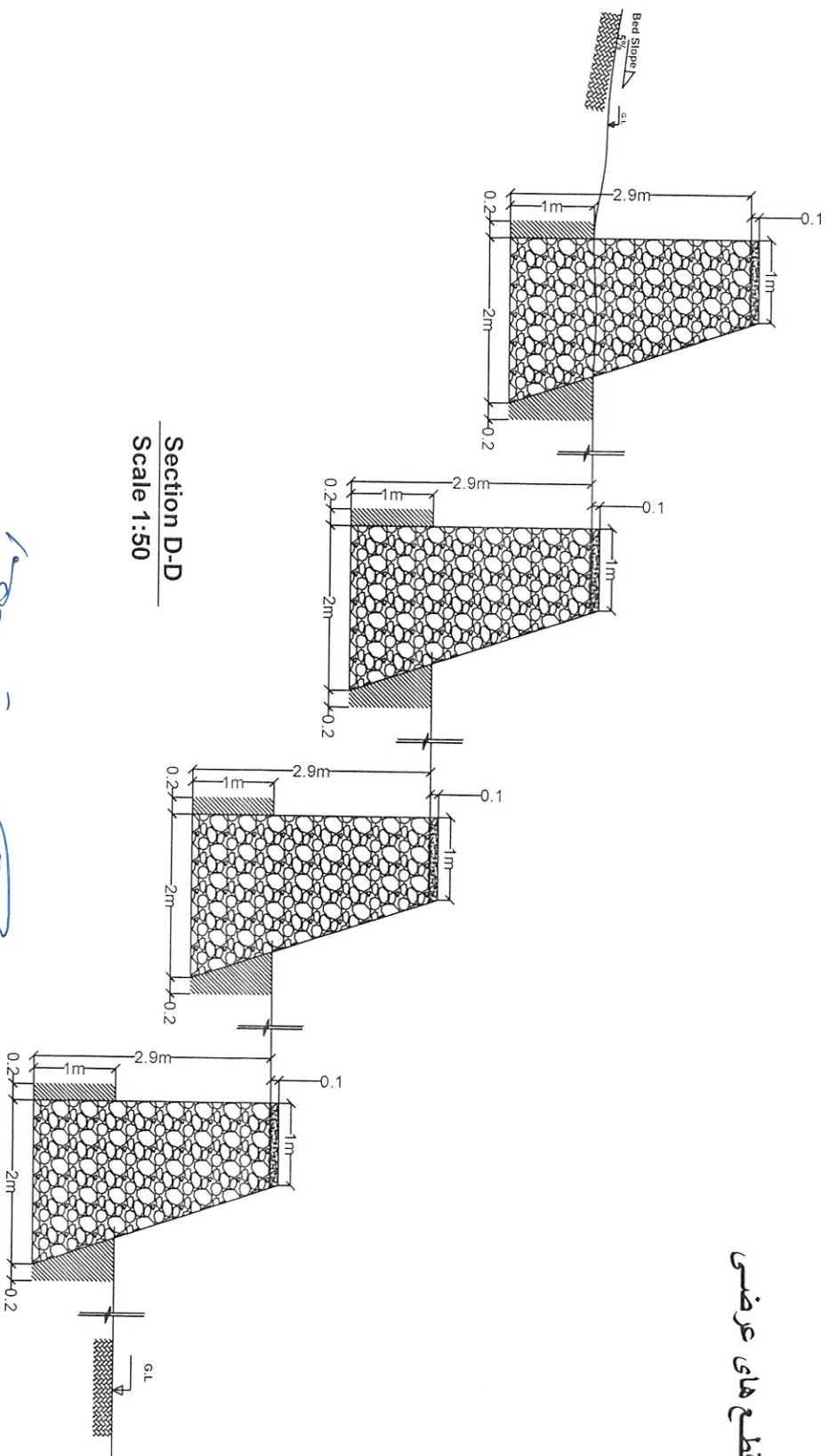
قطع های عرضی



نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

وزارت انرژی و آب Ministry of Energy & Water		قطع های عرضی چک دم	
ملاحظات		ملاحظات	
ردیف	شرح	ردیف	شرح
1	1500	1	1500
2	1005.1308	2	1005.1308
3	1005.1308	3	1005.1308
4	1005.1308	4	1005.1308
5	1005.1308	5	1005.1308
6	1005.1308	6	1005.1308
7	1005.1308	7	1005.1308
8	1005.1308	8	1005.1308
9	1005.1308	9	1005.1308
10	1005.1308	10	1005.1308
11	1005.1308	11	1005.1308
12	1005.1308	12	1005.1308
13	1005.1308	13	1005.1308
14	1005.1308	14	1005.1308
15	1005.1308	15	1005.1308
16	1005.1308	16	1005.1308
17	1005.1308	17	1005.1308
18	1005.1308	18	1005.1308
19	1005.1308	19	1005.1308
20	1005.1308	20	1005.1308
21	1005.1308	21	1005.1308
22	1005.1308	22	1005.1308
23	1005.1308	23	1005.1308
24	1005.1308	24	1005.1308
25	1005.1308	25	1005.1308
26	1005.1308	26	1005.1308
27	1005.1308	27	1005.1308
28	1005.1308	28	1005.1308
29	1005.1308	29	1005.1308
30	1005.1308	30	1005.1308
31	1005.1308	31	1005.1308
32	1005.1308	32	1005.1308
33	1005.1308	33	1005.1308
34	1005.1308	34	1005.1308
35	1005.1308	35	1005.1308
36	1005.1308	36	1005.1308
37	1005.1308	37	1005.1308
38	1005.1308	38	1005.1308
39	1005.1308	39	1005.1308
40	1005.1308	40	1005.1308
41	1005.1308	41	1005.1308
42	1005.1308	42	1005.1308
43	1005.1308	43	1005.1308
44	1005.1308	44	1005.1308
45	1005.1308	45	1005.1308
46	1005.1308	46	1005.1308
47	1005.1308	47	1005.1308
48	1005.1308	48	1005.1308
49	1005.1308	49	1005.1308
50	1005.1308	50	1005.1308
51	1005.1308	51	1005.1308
52	1005.1308	52	1005.1308
53	1005.1308	53	1005.1308
54	1005.1308	54	1005.1308
55	1005.1308	55	1005.1308
56	1005.1308	56	1005.1308
57	1005.1308	57	1005.1308
58	1005.1308	58	1005.1308
59	1005.1308	59	1005.1308
60	1005.1308	60	1005.1308
61	1005.1308	61	1005.1308
62	1005.1308	62	1005.1308
63	1005.1308	63	1005.1308
64	1005.1308	64	1005.1308
65	1005.1308	65	1005.1308
66	1005.1308	66	1005.1308
67	1005.1308	67	1005.1308
68	1005.1308	68	1005.1308
69	1005.1308	69	1005.1308
70	1005.1308	70	1005.1308
71	1005.1308	71	1005.1308
72	1005.1308	72	1005.1308
73	1005.1308	73	1005.1308
74	1005.1308	74	1005.1308
75	1005.1308	75	1005.1308
76	1005.1308	76	1005.1308
77	1005.1308	77	1005.1308
78	1005.1308	78	1005.1308
79	1005.1308	79	1005.1308
80	1005.1308	80	1005.1308
81	1005.1308	81	1005.1308
82	1005.1308	82	1005.1308
83	1005.1308	83	1005.1308
84	1005.1308	84	1005.1308
85	1005.1308	85	1005.1308
86	1005.1308	86	1005.1308
87	1005.1308	87	1005.1308
88	1005.1308	88	1005.1308
89	1005.1308	89	1005.1308
90	1005.1308	90	1005.1308
91	1005.1308	91	1005.1308
92	1005.1308	92	1005.1308
93	1005.1308	93	1005.1308
94	1005.1308	94	1005.1308
95	1005.1308	95	1005.1308
96	1005.1308	96	1005.1308
97	1005.1308	97	1005.1308
98	1005.1308	98	1005.1308
99	1005.1308	99	1005.1308
100	1005.1308	100	1005.1308

قطع های عرضی



Section D-D
Scale 1:50

نوبت : تسلام اندازه ها به متر میباشد

Handwritten signature and notes in Persian.



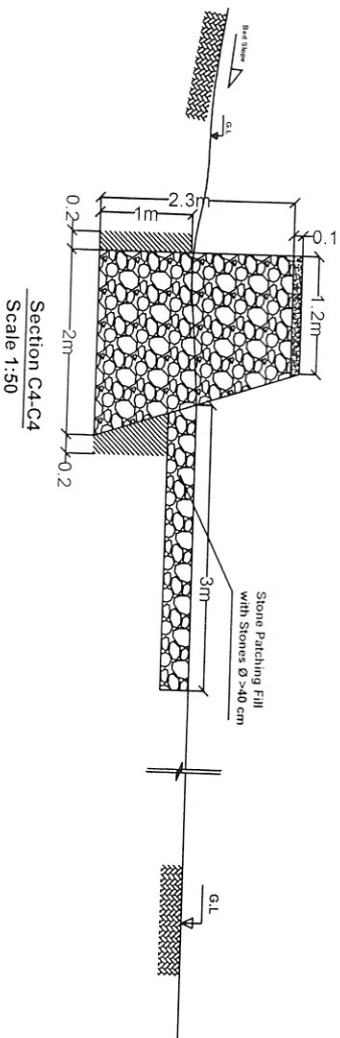
قطع های عرضی چک دم				وزارت انرژی و آب رئیس هیئت مدیره و مدیر عامل رئیس هیئت مدیره و مدیر عامل	
بخش فنی	مردم	مقیاس	اسم پروژه	موضوع	شماره نقشه
فاز ۱	۱:۵۰	۱۰-۵۵-۱۳۹۸	اسم چک دم	اسم پروژه	شماره نقشه
فاز ۲	۱:۵۰	۱۰-۵۵-۱۳۹۸	اسم چک دم	اسم پروژه	شماره نقشه
فاز ۳	۱:۵۰	۱۰-۵۵-۱۳۹۸	اسم چک دم	اسم پروژه	شماره نقشه

Diagram illustrating the cross-section of a check dam structure, labeled **Section A4-A4** at a **Scale 1:50**.

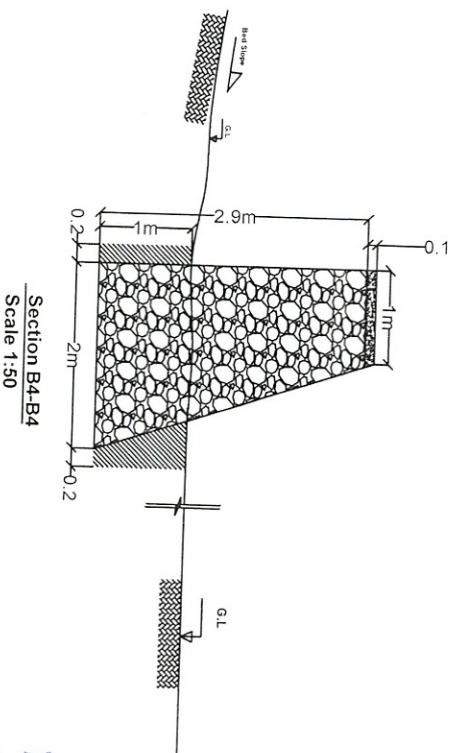
The structure consists of the following components and dimensions:

- Foundation of Check Dam filled with Stone Masonry:** The main body of the dam, shown with a stone masonry pattern.
- PCC (M1:2:4) for coping:** A concrete coping layer on top of the masonry.
- Stone Pitching with Stones $\phi > 40$ cm for Protection of D/S Apron:** A downstream apron protection layer.
- Dimensions:**
 - Overall height of the structure: 10m.
 - Height of the coping: 10m.
 - Height of the stone pitching: 10m.
 - Length of the structure: 25m.
 - Width of the downstream apron: 10m.
- Ground Level (MWL):** Indicated at 2103.1.
- Structure Level:** Indicated at 2102.4.

Section A4-A4
Scale 1:50



Section C4-C4
Scale 1:50



Section B4-B4
Scale 1:50

نوت: تمام اندازه ها به متر میباشد

وزارت امور دارایی و اسناد دانشگاه عمومی هرمز، پردیس کابل دانشگاه هرمز، پردیس درسیان، کمان پیکرک		اسم پروژه مردود شعبه طرح ونگار اسم و رول		اصول چک مد اداری تاریخ باز بررسی آخریت بازنگری	
				تاریخ 1500	
فصلی های عرضی چک مد		بخش فنیکیس		مسئول نگارنده استاد سرکار تاریخ 10/05/1388	

پلان کاری ساختمان نمبر () پروژه (چک دم دلو ولسوالی مرکز شرن) سال 1398

شماره No	تفصیلات کار Description	ماه های کاری					
		ماه اول	ماه دوم	ماه سوم	ماه چهارم	ماه پنجم	ماه ششم
1	کندکاری در زمین طبق نقشه با امور ایجابی و متفرقه آن						
2	سنگ کاری در مصالحه طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن						
3	P.C.C در قسمت فوقانی چک دم طبق نقشه با امور ایجابی آن						
4	هنگاف کاری طبق نقشه با امور ایجابی آن						
5	پر کاری در اطراف چک دم طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن						
	ختم دوره تسلیمی پروژه		60 روز				

ترتیب کننده : انجنیر محمد آصف (هوتک)

تأیید مقام ولایت



The essential equipment to be made available for the Contract (**قزوين**) **Check Dam** province (**بکته**) by the successful Bidder shall be:

S/N	Type of Equipment's	Required Number
1	GCB (Small Excavator)	1
2	Jack Hammer Excavator For Hard Excavation (Rock)	1
3	Double Drum Vibratory Rollers Compactor	2
4	Water Tanker (about 15,000 liter capacity)	2
5	Tractor with Blade	1
6	Dump Truck (about 10 Cub capacity)	2
7	Reversible Plate Compactors	3
8	Vibrator	2
9	Concrete Mixer	3
10	Generator 10Kw	1
11	Water Pump with 1000 m pipe (Capacity 20 Lps)	2
12	Total station	2
13	Auto Level Machine	1
14	Measuring Tape	3

Bidders are allowed to propose different equipment with sufficient information to establish that their capacity is equivalent or more that the above.

Note: Costly equipment's (e.g. 1, 4 and 5) may be deployed on "As and When required" basis.

Qualifications and experience of key personnel proposed for administration and execution of the Contract. *[Attach biographical data.*
 شایستگی و تجارب پرسونل کلیدی پیشنهاد شده قرارداد برای اداره و انجام کارها.

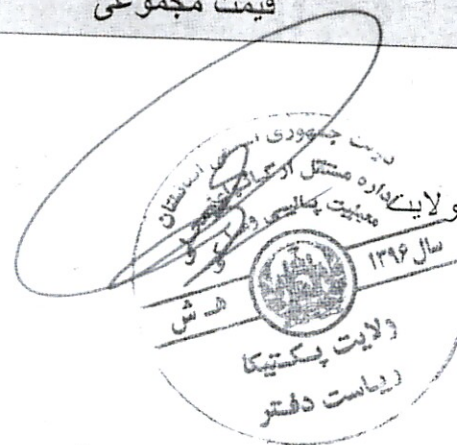
Position موقف	Qty	Years of experience (general)* سال های تجارب (بیشکل عموم)	Occupation رشته تحصیلی	Years of experience in proposed position* سالهای تجربه کاری برای رشته پیشنهاد شده
(a) Project/Contract Manager (One)	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(b) Irrigation cum Survey Engineer (One)	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(c) Site Engineer cum Safety supervisor (1) - one per site	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(d) Safety Engineer	1	4	Hydraulic or Civil Engineer	3
(e) Geo Technical Engineer	1	4	Geologist	4
(f) Q/C Engineer	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3

Please attach CV and university Certificate of the above persons



جدول احجام کاری چک دم قریه (دلو) ولسوالی (مرگزشرن) ولایت (پکتیکا)

ملاحظات Remarks	قیمت مجموعی به افغانی Total cost of AF	قیمت فی واحد به افغانی Unit cost of AF	واحد Unit	مقدار Quantity	تفصیلات کار Description	شماره No
			M ³	523.2	کندنکاری در زمین طبق نقشه با امور ایجابی و متفرقه آن	1
			M ³	880.72	سنگ کاری بامصالحه طبق نقشه با امور ایجابی آن	2
			M ³	20	P.C.C در قسمت فوقانی چک دم طبق نقشه با امور ایجابی آن	3
			M ²	658	هنگاف کاری طبق نقشه با امور ایجابی آن	4
			M ³	80	پرکاری طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن	5
			قیمت مجموعی			



وزارت انرژی و آب

ریاست عمومی حوزه دریایی کابل

ریاست حوزه فرعی دریایی (گومل پکتیکا)

شماره	بخش تخنیکي	محل امضاء
1	سروی کننده : غلام ربانی	مدیر تنظیم ارقام منابع آب
2	بیراین کننده : انجنیر محمدصاف "هوتک"	رئیس حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا
3	برسی کننده ریاست حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا	رئیس حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا
4	تائید کننده	
5	منظور کننده	





دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت انرژی و آب

ریاست عمومی حوزه دریایی کابل

ریاست حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا

آمریت برنامه ها و خدمات انجیرری

اسناد تخنیکي پروژه چک دم قریه مانده ولسوالی اورگون ولایت پکتیکا

سال : 1398



وزارت انرژی و آب
Ministry of Energy and Water



Technical survey of the Candidate WH sites

سروی تخنیکي ساحات جمع آوری آب باران

1. General

1 مسایل عمومی

1.1. Place Name _____ 1.1 اسم محل توسر مین ولسوالی اورگون

1.2. Location: Province _____, City _____ Village _____ Geographical location:
N _____ and E _____, Altitude _____ m.a.s.l

1.2 محل: ولایت (پکتیکا) ولسوالی (اورگون) شهر () قریه ()
مشخصات جغرافیایی محل: عرض البلد _____ طول البلد _____ ارتفاع _____

1.3. Distance from ----- City on all weather road _____ km, on all dry weather road _____ km, or on foot _____ km

1.3 راه مواصلاتی موجود راه مواصلاتی در تمام فصول 50 کیلومتر نوعیت راه مواصلاتی: پخته
48 کیلومتر خامه 21 کیلومتر صعب العبور 5 کیلومتر

1.4. Agro climatic zone _____

1.4 ناحیه اقلیمی -----

1.5. Rainfall duration (months)

1.5 دوره بارندگی

Main rainy season:

فصل اصلی بارندگی زمستان و بهار

Short rainy season:

فصل با بارندگی کم تابستان و خزان

2. Catchments characteristics

2 ویژگی ساحه

2.1. Total catchment area _____ ha

2.1 مساحت کل ساحه 400 ha هكتار

2.2. Land use, land cover, type of soil texture, slope and area

2.2 نوع استفاده از زمین، پوشش گیاهی زمین، نوع بافت خاک، شیب و مساحت

Land use/land cover استفاده از زمین/پوشش گیاهی	Soil Depth, m عمق خاک، متر	Soil texture بافت خاک	Slope,% شیب، %	Area, m ² مساحت، مترمربع	Remarks توضیحات

2.3. Shape of the catchment and the distance of the most remote point of the catchment

2.3 شکل ساحه آبگیر و فاصله دورترین نقطه ساحه آبگیر
شکل ساحه آبگیر و فاصله دورترین نقطه ساحه آبگیر

2.4. Does the catchment selected for the rainwater harvest affect other production activities?

2.4 آیا ساحه آبریز انتخاب شده برای جمع آوری آب باران بر سایر فعالیت های تولیدی (محصول) اثر خواهد گذاشت؟
بله، سبزی، میوه

2.5. Check the willingness of the upstream users or owners of the catchment & land where canal or waterways cross their field?

2.5 بررسی تمایل مالکین زمین های بالادست ساحه و زمینی که کانال یا آبراهه از زمین آنها عبور خواهد کرد.
بله، آبیاری درخت

2.6. What type of soil & water conservation measures available on the catchment?

2.6 چه نوع اقدامات حفاظت خاک و آب در ساحه آبگیر موجود است؟
تیمارهای مختلف، کاشت درخت، سبزی

What are the existing agricultural activities on the catchment?

فعالیت های کشاورزی موجود در ساحه آبگیر چیست؟
آبیاری درخت، سبزی، میوه

2.7. Check the availability of any source of water on the upstream

۱۰۸

[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

catchment? ----- ملاحظات و مختصات آنکس از ساحه ازمیتر کتومتر ----- (هائیدور و متریولوی) به فاصله 3.1 تریکی ترین ایستگاه بار انسانی

3.1. The nearest weather station that has rainfall data is at a distance of ----- km from

3. Weather information

2.9 آیا به اندازه کافی سنگی در خود سازه آبریز و یا تزیینی سازه موجود می باشد؟

2.9. Is there enough stone in the catchment or nearby?

2.8 آیا سازه انجیر برای جمع آوری و انحراف روان آب با مقدار رسوبات کم و ذخیره سازی مناسب است؟

load to the storage?

2.8. Is the catchment suitable for collecting & diverting the runoff with low amount of sediment

2.7 برسی در کوه منبع آب موجود قابل دسترسی است

3.2 نزدیک ترین ایستگاه دارای معلومات درجه حرارت هوا به فاصله ----- کیلومتر از ساحه آبگیر و مختصات ----- عرض البلد و ----- طول البلد قرار دارد.

لطفا ارقام دماهای ماهانه را ارایه فرمایید.

متوسط بلندترین درجه حرارت ماهانه

[illegible]

متوسط پایین ترین درجه حرارت ماهانه

[illegible]

4. Agricultural Activities

4 معلومات زراعت

4.1. If there are any cropping activities in the catchment area, for each crop please provide crop type, area coverage and yield?

4.1 در صورت وجود کشت و زرع در محدوده ساحه، لطفاً برای هر محصول، نوع، سطح کشت (هکتار) و میزان تولید (تن در هکتار) را ارایه فرمایید.

نوع محصول Crop Type	تاریخ کشت Planting Date	تاریخ برداشت Harvesting date	سطح کشت (هکتار) Area	میزان تولید (تن در هکتار) Yield
گندم	۱۴۰۱/۰۵/۰۱	۱۴۰۱/۰۵/۱۵	۴۰۰	۱۵ تن
جو			۱۵۰	۱۵ تن

4.2. If the catchment area is recommended for cropping, for each crop please provide crop type, planting and harvesting date?

4.2 در صورت پیشنهاد ساحه برای کشت و زرع نباتات، لطفاً برای هر نبات، نوع نبات، تاریخ کشت و برداشت را ارایه فرمایید.

نوع محصول Crop Type	تاریخ کشت Planting Date	تاریخ برداشت Harvesting date
گندم	۱۴۰۱/۰۵/۰۱	۱۴۰۱/۰۵/۱۵
جو		

5.1 بودجه مورد نیاز برای پروژه متذکر به دالر: (سکچ) پروفایل طولی و کراسکشن های ساحه، نقشه و BOQ ضمیمه گردد):

قرار شرح فوق معلومات اخذ شده از ساحه ترتیب و صحت است

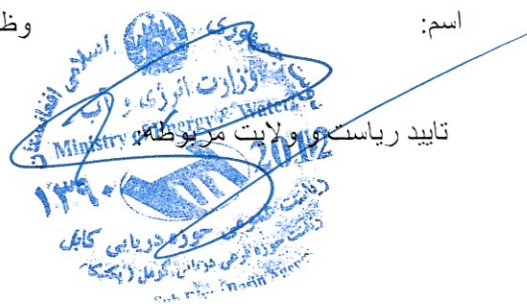
جمع آوری کننده معلومات:

وظیفه:  تاریخ: 

اسم: 

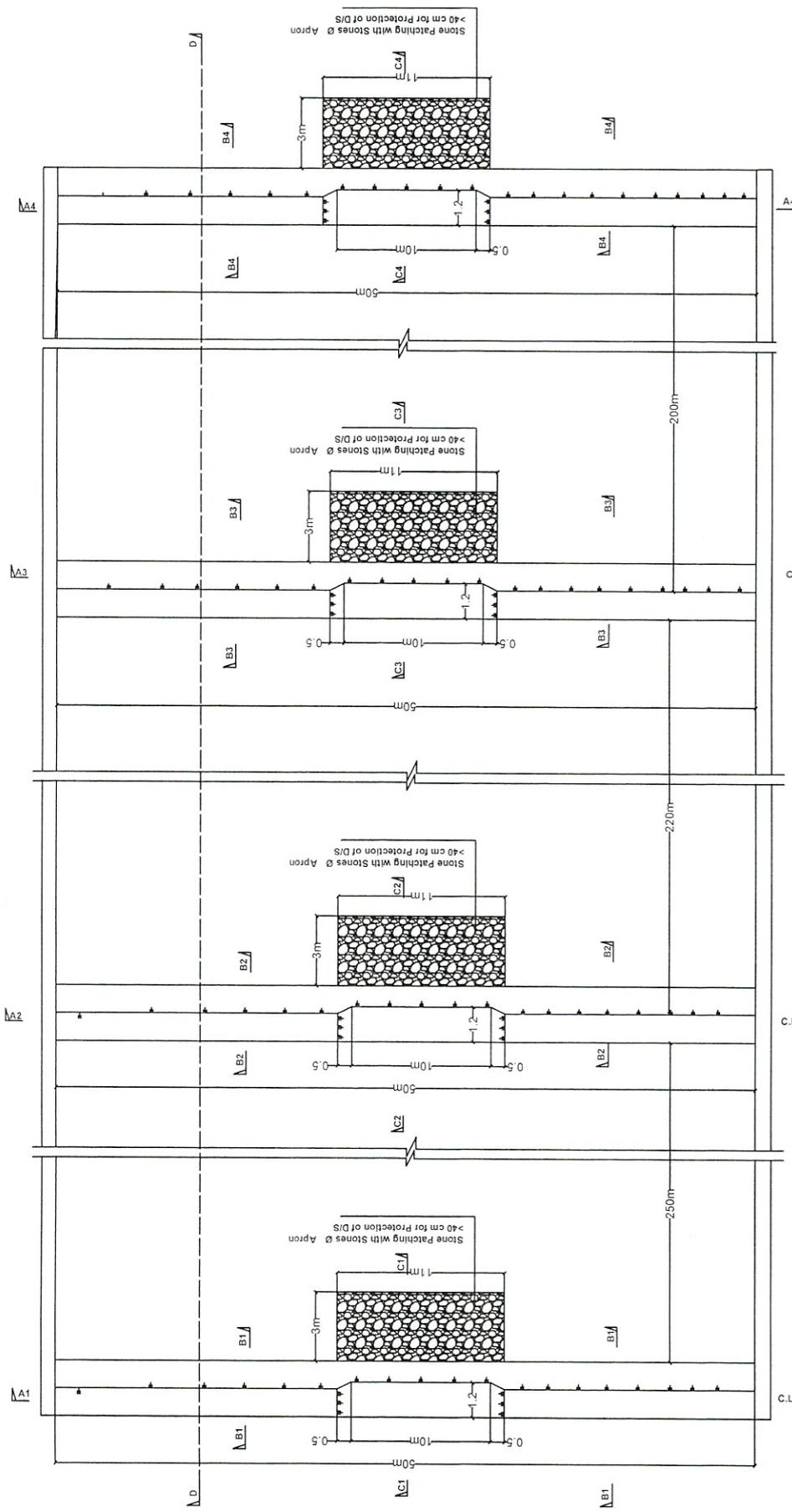
وظیفه: تاریخ:

اسم:



پلان ساحه چک دم مربوط با
قریبه مانده ولسوالی اورگون
ولایت پکتیکا

نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

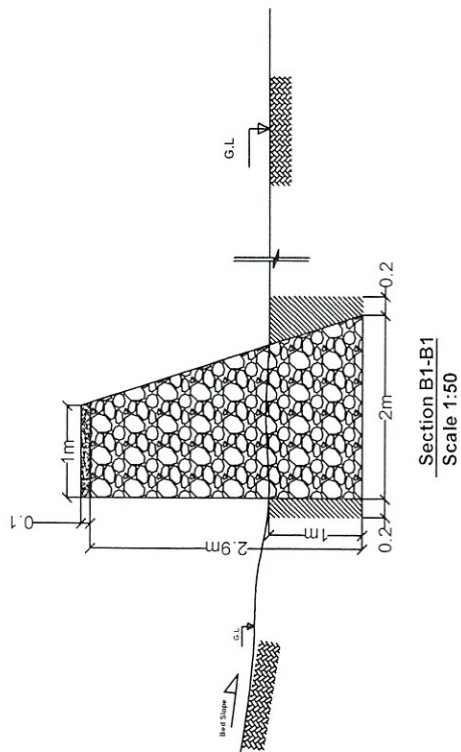
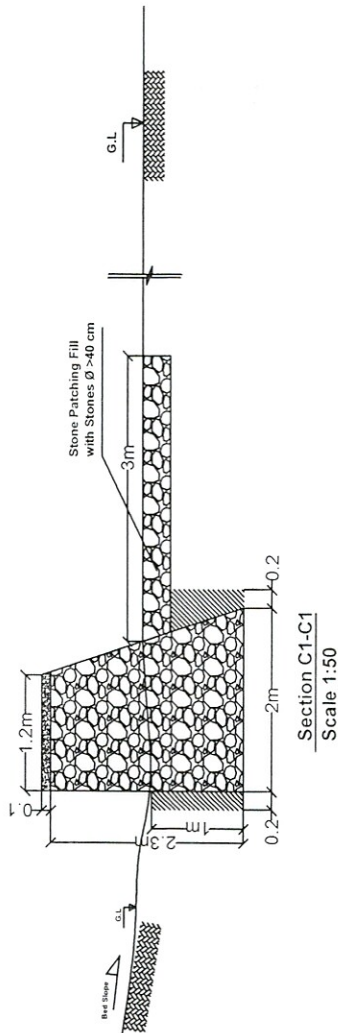
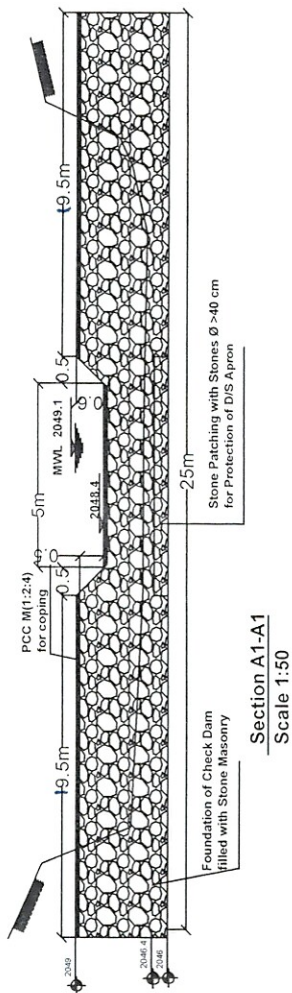


		وزارت انرژی و آب ریاست عمومی حوزه دریایی کابل ریاست حوزه سرحدی نارتون کابل پکتیکا	
اسم پروژه	اعمال چک دم مقده	مقیاس	1:500
موضوع	پلان ساحه چک دم	تاریخ	10-05-1395
تشیع طرح کاغذ	امريت برتبه ها	تسليم	تسليم
تسليم ورق			

پیش کشی	سرور کشنده	مهندس	مهندس
غلام ربانی	غلام ربانی	مهندس	مهندس
مهندس	مهندس	مهندس	مهندس
مهندس	مهندس	مهندس	مهندس
مهندس	مهندس	مهندس	مهندس
مهندس	مهندس	مهندس	مهندس



قطع های عرضی



نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

وزارت انرژی و آب رئاست امور سد، دریا و سواحل رئاست امور سد، دریا و سواحل		اسم پروژه اعمار چک دم شده	
موضوع قطع های عرضی		مقیاس 1:500	
تاریخ 10-05-1388		نوع نقشه نقشه کلی	
نوع نقشه نقشه کلی		تاریخ 10-05-1388	
نوع نقشه نقشه کلی		تاریخ 10-05-1388	



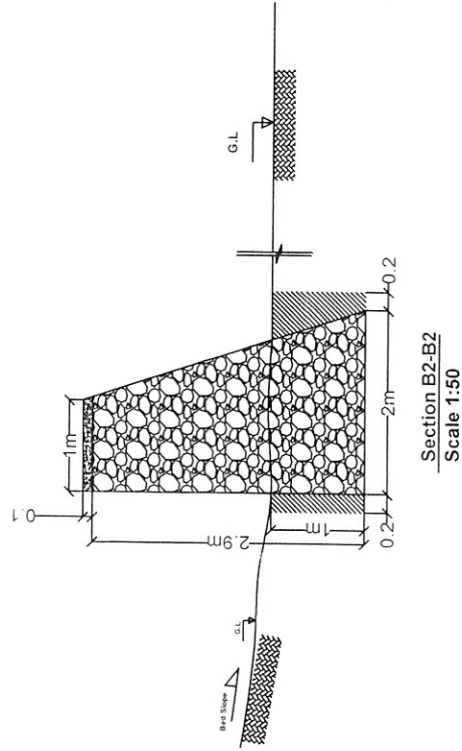
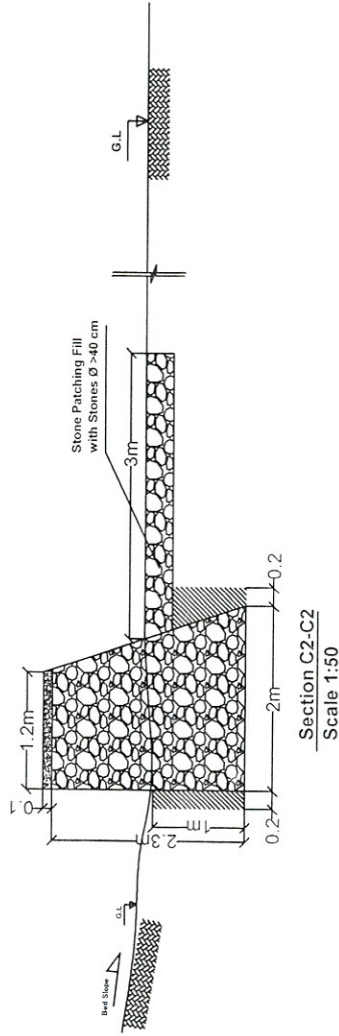
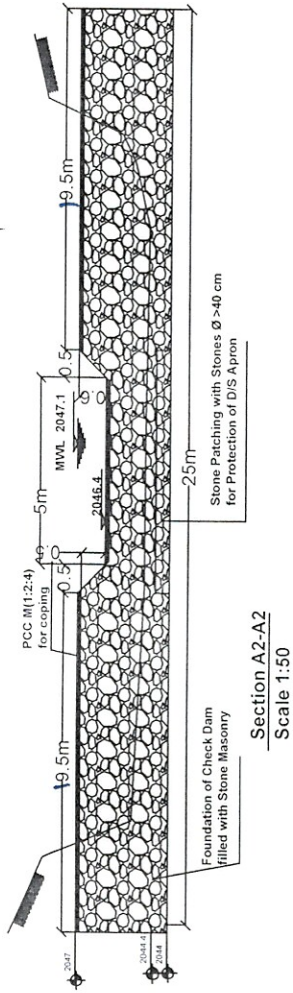
قطع های عرضی چک دم

Section B1-B1
Scale 1:50

Section C1-C1
Scale 1:50

Section A1-A1
Scale 1:50

قطع های عرضی



نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

وزارت انرژی و آب ریاست امور سد و نیروهای سد ریاست امور سد و نیروهای سد		نام پروژه موضوع	
نام پروژه موضوع		نام پروژه موضوع	
نام پروژه موضوع		نام پروژه موضوع	
نام پروژه موضوع		نام پروژه موضوع	



The diagram illustrates the cross-section of a dam structure. Key components and dimensions are as follows:

- Top Layer:** PCC M(1:2:4) for coping, with a width of 19.5m.
- Water Level:** MWL 2043.1.
- Foundation:** Foundation of Check Dam (filled with Stone Masonry), with a width of 19.5m.
- Protection Layer:** Stone Patching with Stones $\text{Ø} > 40 \text{ cm}$ for Protection of D/S Apron, with a width of 25m.
- Dimensions:** 19.5m, 0.5m, and 25m.
- Elevation Markers:** 2043, 2042.4, and 2040.

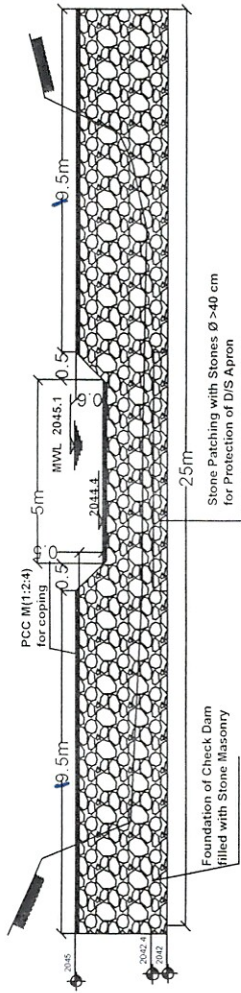
Diagram illustrating the cross-section of a stone pitching structure on a bed slope. The structure consists of a main pitching area and a stone patching fill. Dimensions shown include a top width of 1.2m, a bottom width of 0.1m, a height of 2.3m, and a stone patching fill width of 3m. The structure is supported by a bed slope and a G.L. (Ground Level) line.

[illegible]

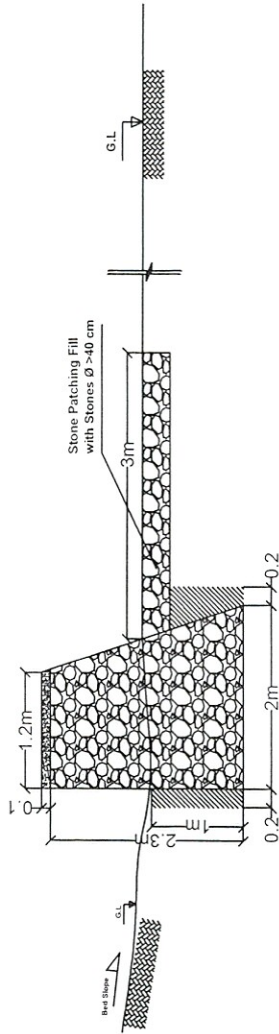
نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

[illegible]

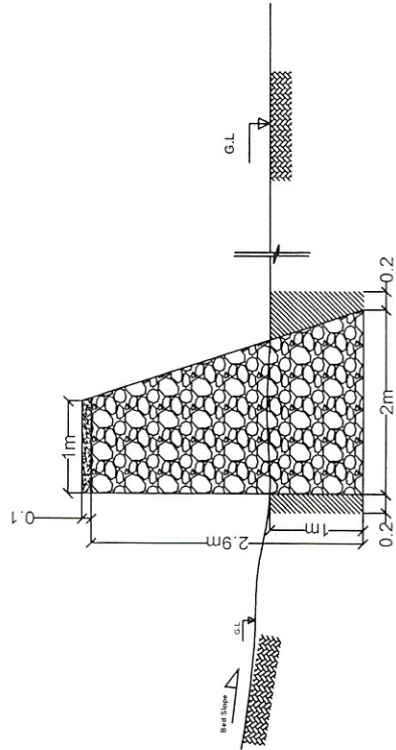
قطع های عرضی



Section A3-A3
Scale 1:50



Section C3-C3
Scale 1:50



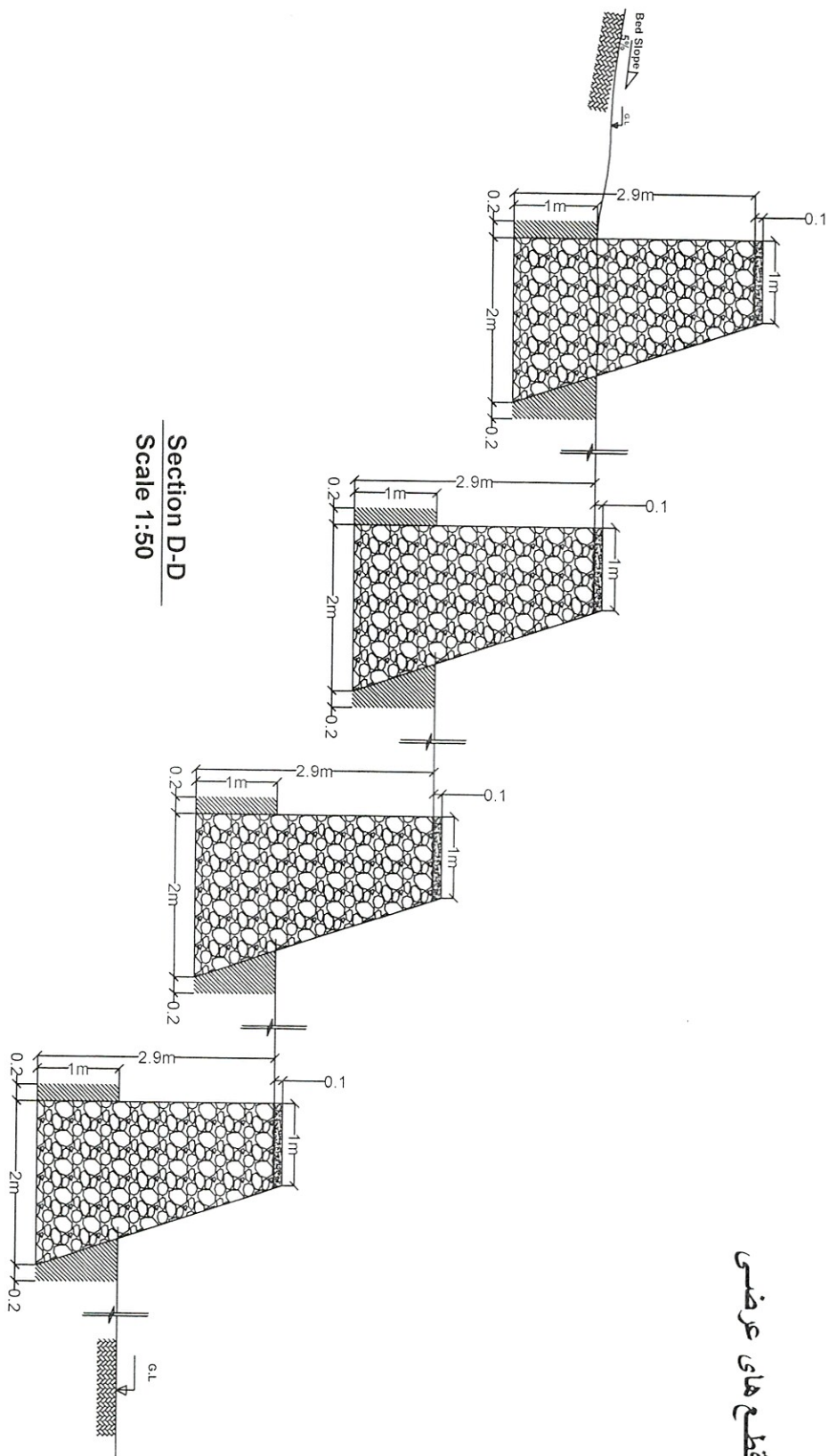
Section B3-B3
Scale 1:50

نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

وزارت نیرو و آب ریاست عمومی حوزه مهندسی کانال ریاست حوزه مهندسی گسترش و توسعه		اسم پروژه	انصار چک دم
موضوع قطع های عرضی		مهندس	1500
تجهیز طرح گسترش و توسعه		تاریخ	10-05-1388
امور دولتی		امور دولتی	

قطع های عرضی چک دم		پیش از تکمیل	مهر و امضاء
مهر و امضاء		تایید کننده	

قطع های عرضی



Section D-D
Scale 1:50

نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

قطع های عرضی چک دم



وزارت انرژی و آب
Ministry of Energy & Water

نام پروژه
موسسه

تاریخ
10-06-1398

محل
شماره نقشه

مقیاس
1:500

نوع نقشه
نقشه های عرضی

تاریخ
10-06-1398

محل
شماره نقشه



پلان کاری ساختمان نمبر () پروژه (چک دم مانده ولسوالی اورگون) سال 1398

شماره No	تفصیلات کار Description	ماه های کاری						
		ماه اول	ماه دوم	ماه سوم	ماه چهارم	ماه پنجم	ماه ششم	ماه هفتم
1	کندنکاری در زمین طبق نقشه با امور ایجابی و متفرقه آن							
2	سنگ کاری در مصالحه طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن							
3	P.C.C در قسمت فوقانی چک دم طبق نقشه با امور ایجابی آن							
4	هنگاف کاری طبق نقشه با امور ایجابی آن							
5	پر کاری در اطراف چک دم طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن							
	ختم دوره تسلیمی پروژه		60 روز					

ترتیب کننده : انجنیر محمد آصف (هوتک)

تائید مقام ولایت

تائید مقام ریاست مربوطه

امضاء رئیس - مهندس



The essential equipment to be made available for the Contract (**قبرمانده**) **Check Dam** province(**بلتک**) by the successful Bidder shall be:

S/N	Type of Equipment's	Required Number
1	GCB (Small Excavator)	1
2	Jack Hammer Excavator For Hard Excavation (Rock)	1
3	Double Drum Vibratory Rollers Compactor	2
4	Water Tanker (about 15,000 liter capacity)	2
5	Tractor with Blade	1
6	Dump Truck (about 10 Cub capacity)	2
7	Reversible Plate Compactors	3
8	Vibrator	2
9	Concrete Mixer	3
10	Generator 10Kw	1
11	Water Pump with 1000 m pipe (Capacity 20 Lps)	2
12	Total station	2
13	Auto Level Machine	1
14	Measuring Tape	3

Bidders are allowed to propose different equipment with sufficient information to establish that their capacity is equivalent or more that the above.

Note: Costly equipment's (e.g. 1, 4 and 5) may be deployed on "As and When required" basis.

Qualifications and experience of key personnel proposed for administration and execution of the Contract. [Attach biographical data. شایستگی و تجارب پرسونل کلیدی پیشنهاد شده قراردادی برای اداره و انجام کارها.]

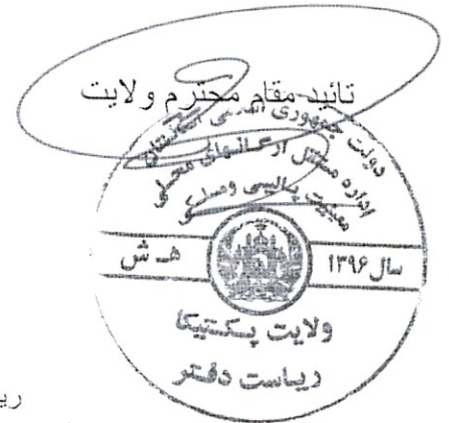
Position موقف	Qty	Years of experience (general)* سال های تجارب (بشکل عموم)	Occupation رشته تحصیلی	Years of experience in proposed position* سالهای تجربه کاری برای رشته پیشنهاد شده
(a) Project/Contract Manager (One)	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(b) Irrigation cum Survey Engineer (One)	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(c) Site Engineer cum Safety supervisor (1) - one per site	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(d) Safety Engineer	1	4	Hydraulic or Civil Engineer	3
(e) Geo Technical Engineer	1	4	Geologist	4
(f) Q/C Engineer	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3

Please attach CV and university Certificate of the above persons



جدول احجام کاری چک دم قریه (مانده) ولسوالی (اورگون) ولایت (پکتیکا)

شماره No	تفصیلات کار Description	مقدار Quantity	واحد Unit	قیمت فی واحد به افغانی Unit cost of AF	قیمت مجموعی به افغانی Total cost of AF	ملاحظات Remarks
1	کندنکاری در زمین طبق نقشه با امور ایجابی و متفرقه آن	523.2	M ³			
2	سنگ کاری بامصالحه طبق نقشه با امور ایجابی آن	880.72	M ³			
3	P.C.C در قسمت فوقانی چک دم طبق نقشه با امور ایجابی آن	20	M ³			
4	هنگاف کاری طبق نقشه با امور ایجابی آن	658	M ²			
5	پرکاری طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن	80	M ³			
	قیمت مجموعی					2714



وزارت انرژی و آب
ریاست عمومی حوزه دریایی کابل
ریاست حوزه فرعی دریایی (گومل پکتیکا)

شماره	بخش تخصصی	محل انتصاب
1	سروی کننده : غلام ربانی	مدیر تنظیم ارقام منابع آب
2	دیزاین کننده : انجنیر محمد آصف "هونک"	رئیس حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا
3	بررسی کننده ریاست حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا	رئیس حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا
4	تائید کننده	
5	منظور کننده	

Handwritten signatures and official stamps are present at the bottom of the page, including a circular stamp dated 2012 and a signature of the Provincial Director of Paktika.



۵۱۰



دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت انرژی و آب

ریاست عمومی حوزه دریایی کابل

ریاست حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا

آمریت برنامه ها و خدمات انجیرری

اسناد تخنیکي پروژه چک دم قریه مشی خیل ولسوالی
یوسف خیل ولایت پکتیکا

سال : 1398



وزارت انرژی و آب
Ministry of Energy and Water



Technical survey of the Candidate WH sites

سروی تخنیکي ساحات جمع آوری آب باران

1. General

1 مسایل عمومی

1.1. Place Name _____

1.1 اسم محل توح متی ضی و لعل یوسف ضی

1.2. Location: Province _____, City _____ Village ----- Geographical location:
N _____ and E _____, Altitude _____ m.a.s.l

1.2 محل: ولایت (پکتیکا) ولسوالی (یوسف ضی) شهر ----- قریه - (متی ضی)
مشخصات جغرافیایی محل: عرض البلد ----- طول البلد ----- ارتفاع -----

1.3. Distance from ----- City on all weather road ____ km, on all dry weather road ____ km, or on foot ____ km

1.3 راه مواصلاتی ----- راه مواصلاتی در تمام فصول ----- کیلومتر: نوعیت راه مواصلاتی: پخته
----- کیلومتر، خامه ----- کیلومتر و صعب العبور ----- کیلومتر

1.4. Agro climatic zone _____

1.4 ناحیه اقلیمی -----

1.5. Rainfall duration (months)

1.5 دوره بارندگی

Main rainy season:

فصل اصلی بارندگی

Short rainy season:

فصل با بارندگی کم

2. Catchments characteristics

2 ویژگی ساحه

2.1. Total catchment area _____ ha

2.1 مساحت کل ساحه ----- 500 ha هكتار

2.2. Land use, land cover, type of soil texture, slope and area

2.2 نوع استفاده از زمین، پوشش گیاهی زمین، نوع بافت خاک، شیب و مساحت

Land use/land cover استفاده از زمین/پوشش گیاهی	Soil Depth, m عمق خاک، متر	Soil texture بافت خاک	Slope, % شیب، %	Area, m ² مساحت، مترمربع	Remarks توضیحات

2.3. Shape of the catchment and the distance of the most remote point of the catchment

2.3 شکل ساحه آبگیر و فاصله دور ترین نقطه ساحه آبگیر
شکل ساحه آبگیر 2 هکتار، دور از رودخانه حدود 100 متر

2.4. Does the catchment selected for the rainwater harvest affect other production activities?

2.4 آیا ساحه آبریز انتخاب شده برای جمع آوری آب باران بر سایر فعالیت های تولیدی (محصول) اثر خواهد گذاشت؟

بله

2.5. Check the willingness of the upstream users or owners of the catchment & land where canal or waterways cross their field?

2.5 بررسی تمایل مالکین زمین های بالادست ساحه و زمینی که کانال یا آبراهه از زمین آنها عبور خواهد کرد.

بله، تمایل دارند

2.6. What type of soil & water conservation measures available on the catchment?

2.6 چه نوع اقدامات حفاظت خاک و آب در ساحه آبگیر موجود است؟

تیمارهای مختلف، اقدامات حفاظت خاک و آب

What are the existing agricultural activities on the catchment?

فعالیت های کشاورزی موجود در ساحه آبگیر چیست؟
آب آبیاری، تیمارهای مختلف، اقدامات حفاظت خاک و آب

2.7. Check the availability of any source of water on the upstream

6/1/67

JK

Cur, 2020

2.9 آیا به اندازه کافی سنگ در خود ساحه آبگیر و یا نزدیک ساحه موجود می باشد؟

3 معلومات هواشناسی

3.1 نزدیک ترین ایستگاه بارانسجی (هایدرومترولوژی) به فاصله ----- کیلومتر از ساحه آبگیر و مختصات ----- عرض البلد و ----- طول البلد قرار دارد.

لطفا ارقام بارندگی ماهانه را ارایه فرمایید.

ارقام بارندگی ماهانه

3

3.2 نزدیک ترین ایستگاه دارای معلومات درجه حرارت هوا به فاصله ----- کیلومتر از ساحه آبگیر و مختصات ----- عرض البلد و ----- طول البلد قرار دارد.

Please provide temperature data.

Mean monthly maximum temperature

[illegible]

Mean monthly minimum temperature

[illegible]

4. Agricultural Activities

4 معلومات زراعت

4.1. If there are any cropping activities in the catchment area, for each crop please provide crop type, area coverage and yield?

4.1 در صورت وجود کشت و زرع در محدوده ساحه، لطفاً برای هر محصول، نوع، سطح کشت (هکتار) و میزان تولید (تن در هکتار) را ارائه فرمایید.

نوع محصول Crop Type	تاریخ کشت Planting Date	تاریخ برداشت Harvesting date	سطح کشت (هکتار) Area	میزان تولید (تن در هکتار) Yield
سبزی	چون	سپتامبر	500	10 تن
جو	چون	سپتامبر	صفا	10 تن

4.2. If the catchment area is recommended for cropping, for each crop please provide crop type, planting and harvesting date?

4.2 در صورت پیشنهاد ساحه برای کشت و زرع نباتات، لطفاً برای هر نبات، نوع نبات، تاریخ کشت و برداشت را ارائه فرمایید.

نوع محصول Crop Type	تاریخ کشت Planting Date	تاریخ برداشت Harvesting date
سبزی	چون	سپتامبر
جو	چون	سپتامبر

5.1 بودجه مورد نیاز برای پروژه متذکر به دالر: (سکچ) پروفایل طولی و کراسکشن های ساحه، نقشه و BOQ ضمیمه گردد:

قرار شرح فوق معلومات اخذ شده از ساحه ترتیب و صحت است

جمع آوری کننده معلومات:

اسم: عبدالله بن
وظیفه: مدیر تغییرات



اسم: عبدالله بن
وظیفه: مدیر تغییرات



Diagram illustrating the cross-section of a check dam structure. The structure is 40m long and 1.75m high. It consists of a foundation of check dam filled with stone masonry, topped with a PCC M(1:2:4) for coping. The coping is 0.5m thick and 0.5m high. The main body is 17.5m high and 17.5m long. The top layer is stone patching with stones >40 cm for protection of D/S Apron. The bottom layer is stone patching with stones >40 cm for protection of D/S Apron. The diagram shows a cross-section of the structure with dimensions and labels.

Diagram illustrating the cross-section of a stone pitching structure on a slope. The structure consists of a main stone pitching wall and a stone patching fill. The main wall has a base width of 2.3m and a top width of 1.2m. The stone patching fill is 3m wide and 0.2m high. The structure is built on a slope with a 1:2 ratio. The ground level (G.L.) is indicated. The structure is labeled "Stone Patching Fill with Stones > 40 cm".

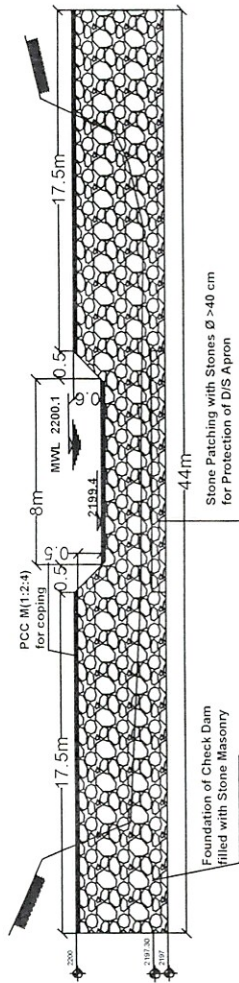
نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

Diagram illustrating the cross-section of a stone masonry check dam structure. The dam is 40m long. The structure consists of a foundation of check dam masonry filled with stone, topped with a 17.5m wide PCC (M1:2:4) coping. Above the coping is a 0.5m thick stone patching layer with stones of diameter 40cm, protected by a D/S apron. The total height of the dam structure is 2199.4mm. The water level (MWL) is 2200.1mm. The dam is 8m high and 17.5m wide at the top. The foundation is 2199.4mm high and 17.5m wide at the base. The apron is 0.5m thick and 17.5m wide at the base. The total length of the dam is 40m.

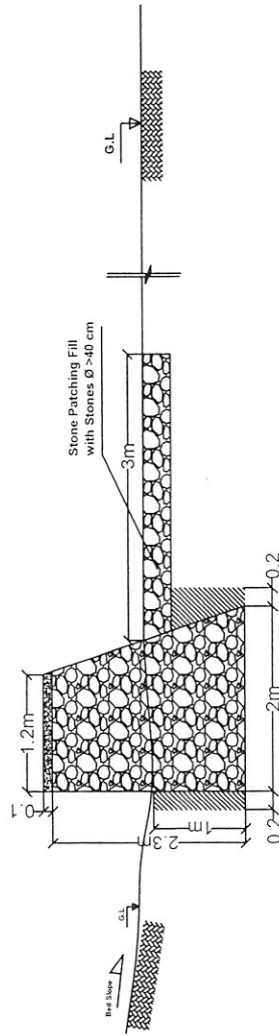
نوت: تمام اندازه ها به متر میباشد

A

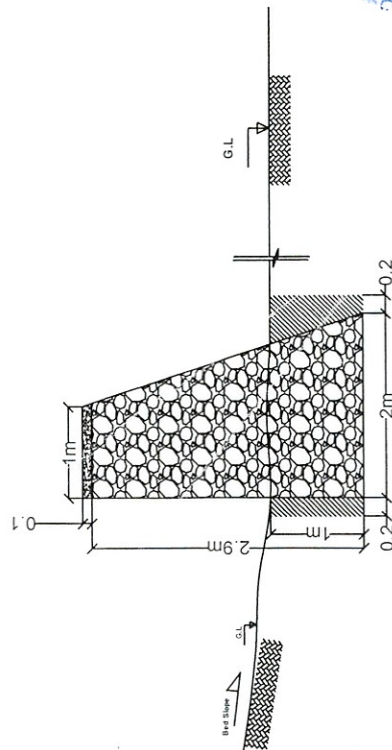
قطع های عرضی



Section A3-A3
Scale 1:50

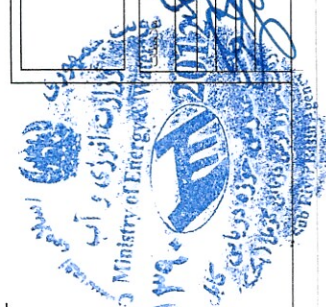


Section C3-C3
Scale 1:50



Section B3-B3
Scale 1:50

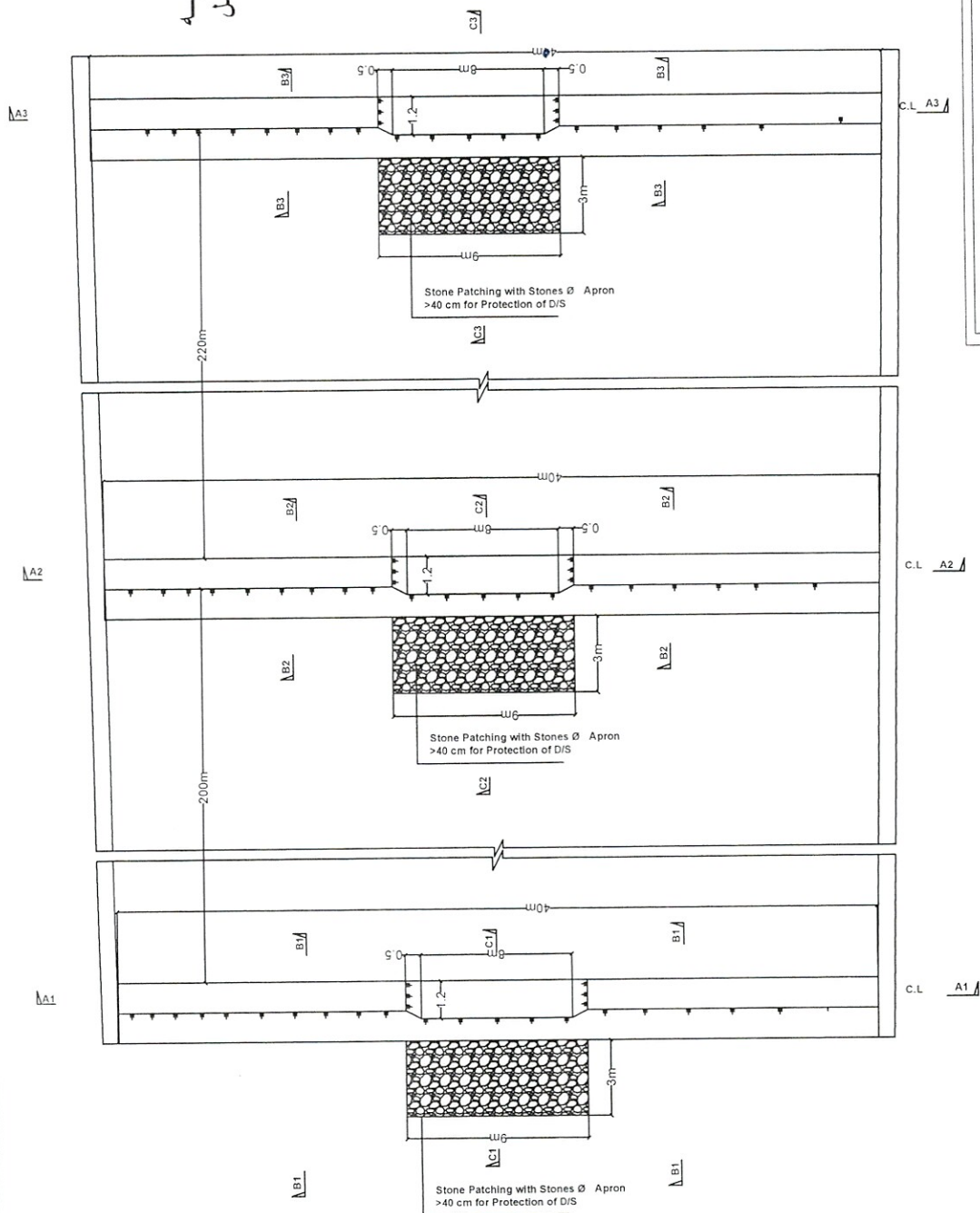
نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد



قطع های عرضی چک دم		وزارت انرژی و آب وزارت نیرو، تهران، خیابان ولیعصر دفتر مدیریت منابع آب و برق
پیشنهادات	مقیاس	اسم پروژه
تأیید شده	تاریخ	موضوع
تأیید شده	تاریخ	نسخه طرح تکمیل شده
تأیید شده	تاریخ	نسخه ویرایش

5.

نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

[illegible]

پلان کاری ساختمان نمبر () پروژه (چک دم مٹی خیل ولسوالی یوسف خیل) سال 1398

شماره No	تفصیلات کار Description	ماه های کاری						
		ماه اول	ماه دوم	ماه سوم	ماه چهارم	ماه پنجم	ماه ششم	ماه هفتم
1	کندنکاری در زمین طبق نقشه با امور ایجابی و متفرقه آن							
2	سنگ کاری در مصالحه طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن							
3	P.C.C در قسمت فوقانی چک دم طبق نقشه با امور ایجابی آن							
4	هنگاف کاری طبق نقشه با امور ایجابی آن							
5	پر کاری در اطراف چک دم طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن							
	ختم دوره تسلیمی پروژه		60 روز					

ترتیب کننده : انجنیر محمد آصف (هوتک)



The essential equipment to be made available for the Contract (مشتری) Check Dam province (پلنگه) by the successful Bidder shall be:

S/N	Type of Equipment's	Required Number
1	GCB (Small Excavator)	1
2	Jack Hammer Excavator For Hard Excavation (Rock)	1
3	Double Drum Vibratory Rollers Compactor	2
4	Water Tanker (about 15,000 liter capacity)	2
5	Tractor with Blade	1
6	Dump Truck (about 10 Cub capacity)	2
7	Reversible Plate Compactors	3
8	Vibrator	2
9	Concrete Mixer	3
10	Generator 10Kw	1
11	Water Pump with 1000 m pipe (Capacity 20 Lps)	2
12	Total station	2
13	Auto Level Machine	1
14	Measuring Tape	3

Bidders are allowed to propose different equipment with sufficient information to establish that their capacity is equivalent or more that the above.

Note: Costly equipment's (e.g. 1, 4 and 5) may be deployed on "As and When required" basis.

Qualifications and experience of key personnel proposed for administration and execution of the Contract. [Attach biographical data. شایستگی و تجارب پرسونل کلیدی پیشنهاد شده قراردادی برای اداره و انجام کارها.]

Position موقف	Qty	Years of experience (general)* سال های تجارب (بشکل عموم)	Occupation رشته تحصیلی	Years of experience in proposed position* سالهای تجربه کاری برای رشته پیشنهاد شده
(a) Project/Contract Manager (One)	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(b) Irrigation cum Survey Engineer (One)	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(c) Site Engineer cum Safety supervisor (1) - one per site	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(d) Safety Engineer	1	4	Hydraulic or Civil Engineer	3
(e) Geo Technical Engineer	1	4	Geologist	4
(f) Q/C Engineer	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3

Please attach CV and university Certificate of the above persons



جدول احجام کاری چک دم قریه (مشی خیل) ولسوالی (یوسف خیل) ولایت (پکتیکا)

شماره	تفصیلات کار	مقدار	واحد	قیمت فی واحد به افغانی	قیمت مجموعی به افغانی	ملاحظات
No	Description	Quantity	Unit	Unit cost of AF	Total cost of AF	Remarks
1	کندنکاری در زمین طبق نقشه با امور ایجابی و متفرقه آن	303	M ³			
2	سنگ کاری بامصالحه طبق نقشه با امور ایجابی آن	548.33	M ³			
3	P.C.C در قسمت فوقانی چک دم طبق نقشه با امور ایجابی آن	15.28	M ³			
4	هنگاف کاری طبق نقشه با امور ایجابی آن	439.5	M ²			
5	پرکاری طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن	50	M ³			
	قیمت مجموعی					

تائید مقام محترم ولایت

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت انرژی و آب
ریاست دفتر

وزارت انرژی و آب

ریاست عمومی حوزه دریایی کابل

ریاست حوزه فرعی دریایی (گومل پکتیکا)

وزارت انرژی و آب
Ministry of Energy & Water
2012
1390

شماره	بخش	محل امضاء
1	سرور کننده : غلام ربانی	مدیر تنظیم ارقام منابع آب
2	دیزاین کننده : انجنیر محمدصاف "هوتک"	رئیس حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا
3	بررسی کننده ریاست حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا	رئیس حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا
4	تائید کننده	
5	منظور کننده	

وزارت انرژی و آب
Ministry of Energy & Water
2012
1390

امضاء



دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت انرژی و آب

ریاست عمومی حوزه دریایی کابل

ریاست حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا

آمریت برنامه ها و خدمات انجیرری

اسناد تخنیکي پروژه چک دم قریه رغزی شکین
ولسوالی گومل ولایت پکتیکا

سال : 1398



وزارت انرژی و آب
Ministry of Energy and Water



Technical survey of the Candidate WH sites

سروی تخنیکي ساحات جمع آوری آب باران

1. General

1.1. Place Name _____

1 مسایل عمومی

بخش شکرین ولسوالی نوم

1.1 اسم محل

1.2. Location: Province _____, City _____ Village _____ Geographical location:
N _____ and E _____, Altitude _____ m.a.s.l

قریه - (رغر)

شهر

گرمس

ولسوالی

(پکتیکا)

ولایت

محل:

مشخصات جغرافیایی محل:

ارتفاع

طول البلد

عرض البلد

عرض البلد

عرض البلد

عرض البلد

عرض البلد

عرض البلد

عرض البلد

عرض البلد

عرض البلد

عرض البلد

1.3. Distance from ----- City on all weather road _____ km, on all dry weather road _____ km, or on foot _____ km

1.3 راه موصلاتی در تمام فصول - 70 km - کیلومتر: نوعیت راه موصلاتی: پخته
60 km - کیلومتر، خامه - 60 km - کیلومتر و صعب العبور - 60 km - کیلومتر

1.4. Agro climatic zone _____

1.5. Rainfall duration (months)

1.4 ناحیه اقلیمی

Main rainy season:

1.5 دوره بارندگی

Short rainy season:

زمستان و بهار

فصل اصلی بارندگی

تابستان و خزان

فصل با بارندگی کم

2. Catchments characteristics

2.1. Total catchment area _____ ha

2 ویژگی ساحه

2.1 مساحت کل ساحه 300 هکتار

2.2. Land use, land cover, type of soil texture, slope and area

2.2 نوع استفاده از زمین، پوشش گیاهی زمین، نوع بافت خاک، شیب و مساحت

Land use/land cover استفاده از زمین / پوشش گیاهی	Soil Depth, m عمق خاک، متر	Soil texture بافت خاک	Slope, % شیب، %	Area, m ² مساحت، مترمربع	Remarks توضیحات

2.3. Shape of the catchment and the distance of the most remote point of the catchment

2.3 شکل ساحه آبگیر و فاصله دور ترین نقطه ساحه آبگیر
کریه و از پرورده مورد نظر 300 متر دور می باشد

2.4. Does the catchment selected for the rainwater harvest affect other production activities?

2.4 آیا ساحه آبریز انتخاب شده برای جمع آوری آب باران بر سایر فعالیت های تولیدی (محصول) اثر خواهد گذاشت؟
بله، ریشه بزرگ است

2.5. Check the willingness of the upstream users or owners of the catchment & land where canal or waterways cross their field?

2.5 بررسی تمایل مالکین زمین های بالادست ساحه و زمینی که کانال یا آبراهه از زمین آنها عبور خواهد کرد.
بله، آیین دارند

2.6. What type of soil & water conservation measures available on the catchment?

2.6 چه نوع اقدامات حفاظت خاک و آب در ساحه آبگیر موجود است؟
نوع اصلاح نوع اقلهات صورت گرفته است

What are the existing agricultural activities on the catchment?

فعالیت های کشاورزی موجود در ساحه آبگیر چیست؟
تربارن و کاشت و برداشت میوه های مختلف می کنند

2.7. Check the availability of any source of water on the upstream

1. $\omega_1, \omega_2, \omega_3, \omega_4$

♫

جواب

3 معلومات هواشناسی

3.1 نزدیک ترین ایستگاه بارانسجی (هایدرومترولوژی) به فاصله ----- کیلومتر از ساحه آبگیر و مختصات ----- عرض البلد و ----- طول البلد قرار دارد.

استقامت و انکسار موج و دما

لطفا ارقام بارندگی ماهانه را ارایه فرمایید.

ارقام بارندگی ماهانه

3

3.2 نزدیک ترین ایستگاه دارای معلومات درجه حرارت هوا به فاصله ----- کیلومتر از ساحه آبگیر و مختصات ----- عرض البلد و ----- طول البلد قرار دارد.

لطفاً ارقام دماهای ماهانه را ارایه فرمایید. *استفاده معلوم درم و درج هوا هوای سرد نیست*

متوسط بلندترین درجه حرارت ماهانه

[illegible]

متوسط پایین ترین درجه حرارت ماهانه

[illegible]

4. Agricultural Activities

4 معلومات زراعت

4.1. If there are any cropping activities in the catchment area, for each crop please provide crop type, area coverage and yield?

4.1 در صورت وجود کشت و زرع در محدوده ساحه، لطفاً برای هر محصول، نوع، سطح کشت (هکتار) و میزان تولید (تن در هکتار) را ارایه فرمایید.

نوع محصول Crop Type	تاریخ کشت Planting Date	تاریخ برداشت Harvesting date	سطح کشت (هکتار) Area	میزان تولید (تن در هکتار) Yield
نیم جودا	مهر هوزا	نیم	300 ha 100 ha	8 تن 8 تن

4.2. If the catchment area is recommended for cropping, for each crop please provide crop type, planting and harvesting date?

4.2 در صورت پیشنهاد ساحه برای کشت و زرع نباتات، لطفاً برای هر نبات، نوع نبات، تاریخ کشت و برداشت را ارایه فرمایید.

نوع محصول Crop Type	تاریخ کشت Planting Date	تاریخ برداشت Harvesting date
نیم جودا	مهر نیم	نیم میزان

5.1 بودجه مورد نیاز برای پروژه متذکر به دالر: (سکچ | پروفایل طولی و کراسکشن های ساحه، نقشه و BOQ ضمیمه گردد):

قرار شرح فوق معلومات اخذ شده از ساحه ترتیب و صحت است

جمع آوری کننده معلومات:

اسم: محمد رزاقی

وظیفه: مدیر طرح درآمد ضمیمه آب

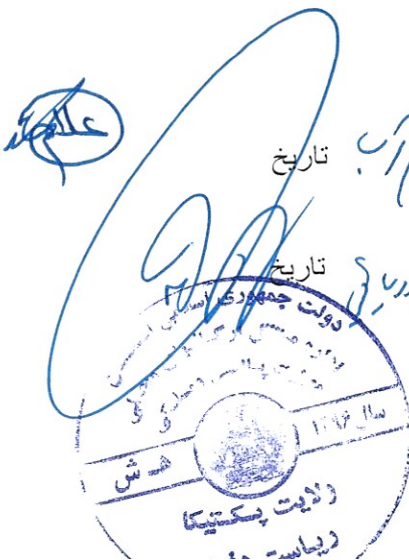
تاریخ:

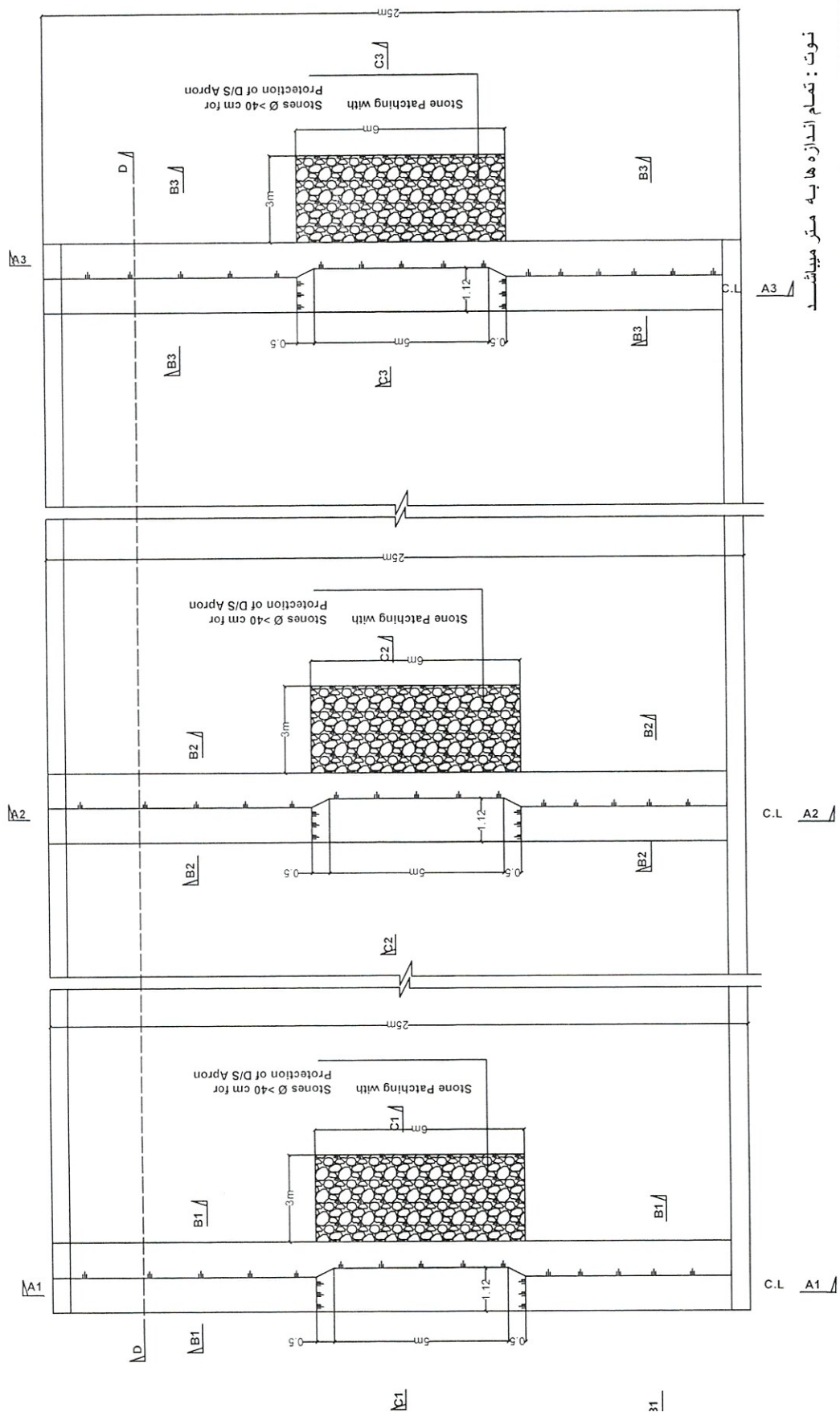
وظیفه: رئیس محله فواید آب

تاریخ:

اسم: محمد رزاقی

تایید ریاست و ولایت مربوطه:



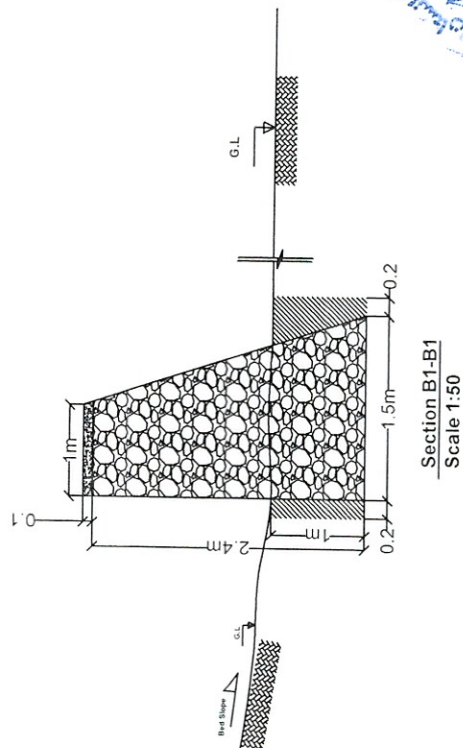
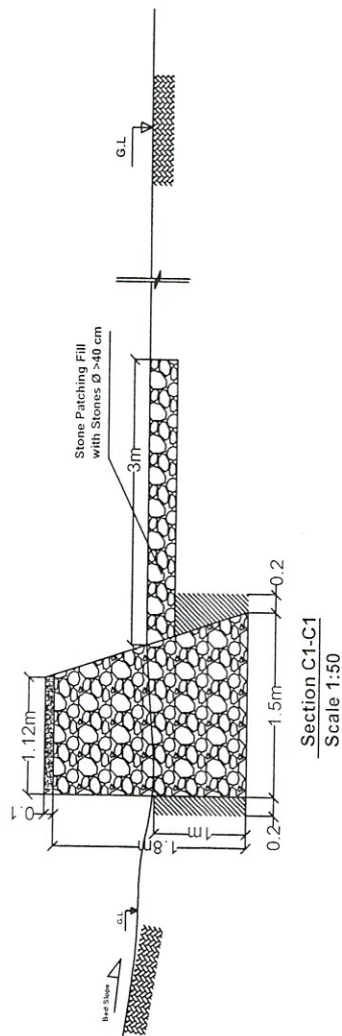
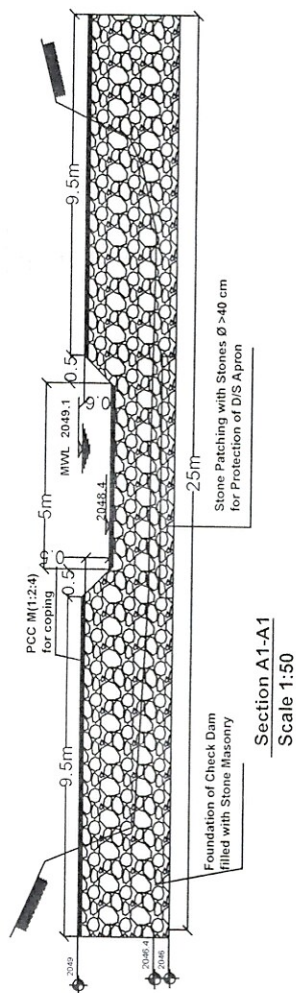


پلان
قریه رخری شکیں ولسوالی
گومل ولایت پکتیکا



	پلان عمومی ساحه و ساختمان چک دم	اسم پروژه: وزارت انرژی و آب موضوع: پلان ساحه چک دم نسخه طرح کشنده: فهرست برنامہ ها تاریخ: 10-06-1398 شماره نقشه: 1500
اسم پروژه: وزارت انرژی و آب موضوع: پلان ساحه چک دم نسخه طرح کشنده: فهرست برنامہ ها تاریخ: 10-06-1398 شماره نقشه: 1500	بخش تفکیکی: علامت گذاری نوع نقشه: نقشه ساختمانی نوع نقشه: نقشه ساختمانی نوع نقشه: نقشه ساختمانی نوع نقشه: نقشه ساختمانی	اسم: ملاحظه تاریخ: 1390 شماره: 1500 نوع: نقشه ساختمانی نوع: نقشه ساختمانی نوع: نقشه ساختمانی نوع: نقشه ساختمانی

قطع های عرضی

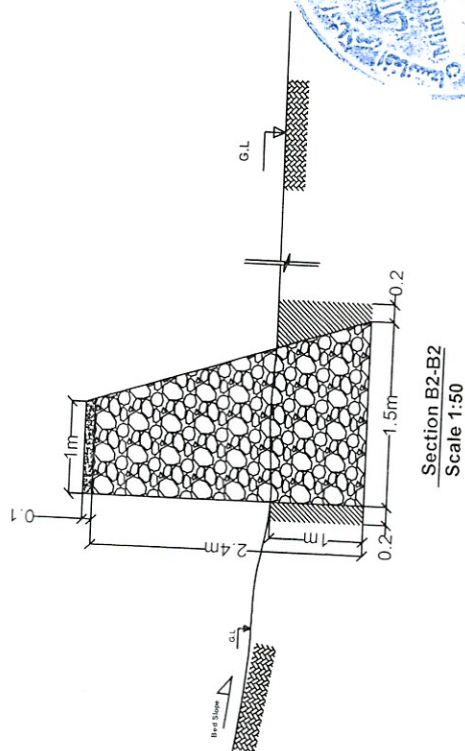
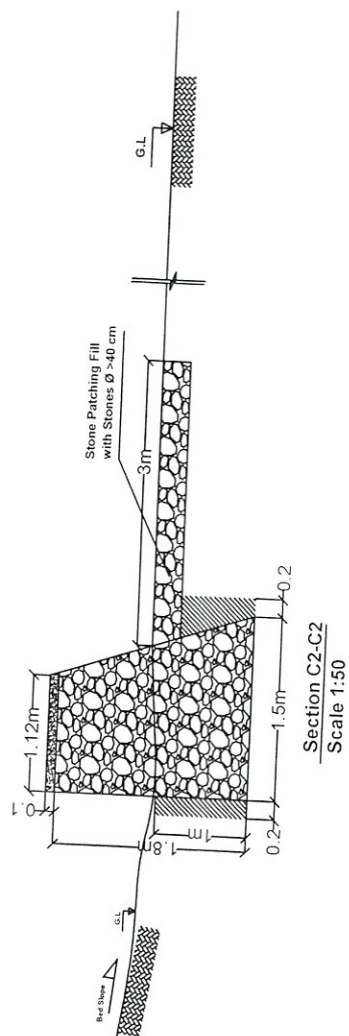


نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

[illegible]

Diagram illustrating the cross-section of a dam structure, showing various layers and dimensions:

- Foundation of Check Dam filled with Stone Masonry**
- Stone Patching with Stones $\phi > 40$ cm for Protection of D/S Apron**
- Dimensions:**
 - Top width: 9.5m
 - Foundation width: 9.5m
 - Foundation height: 0.5m
 - Foundation depth: 2.5m
- Labels:**
 - PCC M(1:2:4) for coping
 - MVL 2047.1
 - 2048.4
- Section A2-A2**
- Scale 1:50**



نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

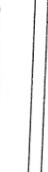
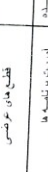
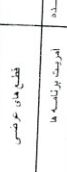
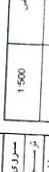
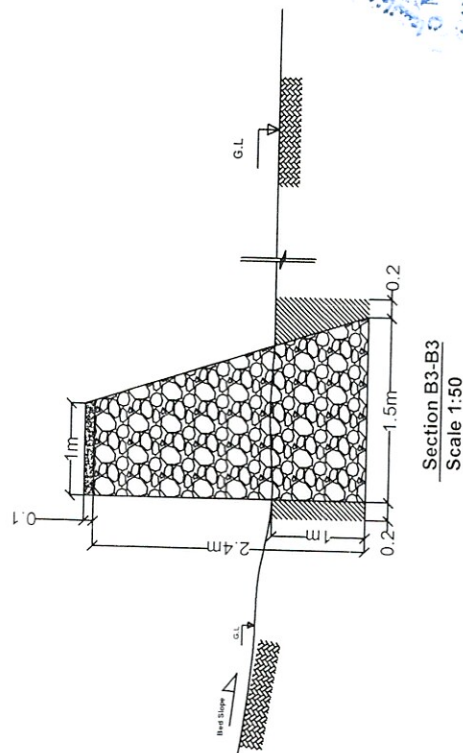
			
قطب های عرضی یک دم		بخش فنیکیس	
ملاحظات			
وزارت انرژی و آب ریاست عمومی حوزه های آبرسانی کلان ریاست حوزه آبرسانی ترابری بوسان بیکام		اسم پروژه موضوع شماره طرح کلان امریت ترابری تصانیر واری	
			
1500		10-05-2068	
طرح		تاریخ تصانیر	

Diagram illustrating the cross-section of a dam structure, showing various layers and dimensions:

- Foundation of Check Dam filled with Stone Masonry**
- Stone Patching with Stones $\varnothing > 40$ cm for Protection of D/S Apron**
- MWL 2045.1**
- PCC M(1:2:4) for coping**
- Dimensions:** 9.5m, 0.5m, 25m
- Elevation markers:** 2045, 2042.8, 2042

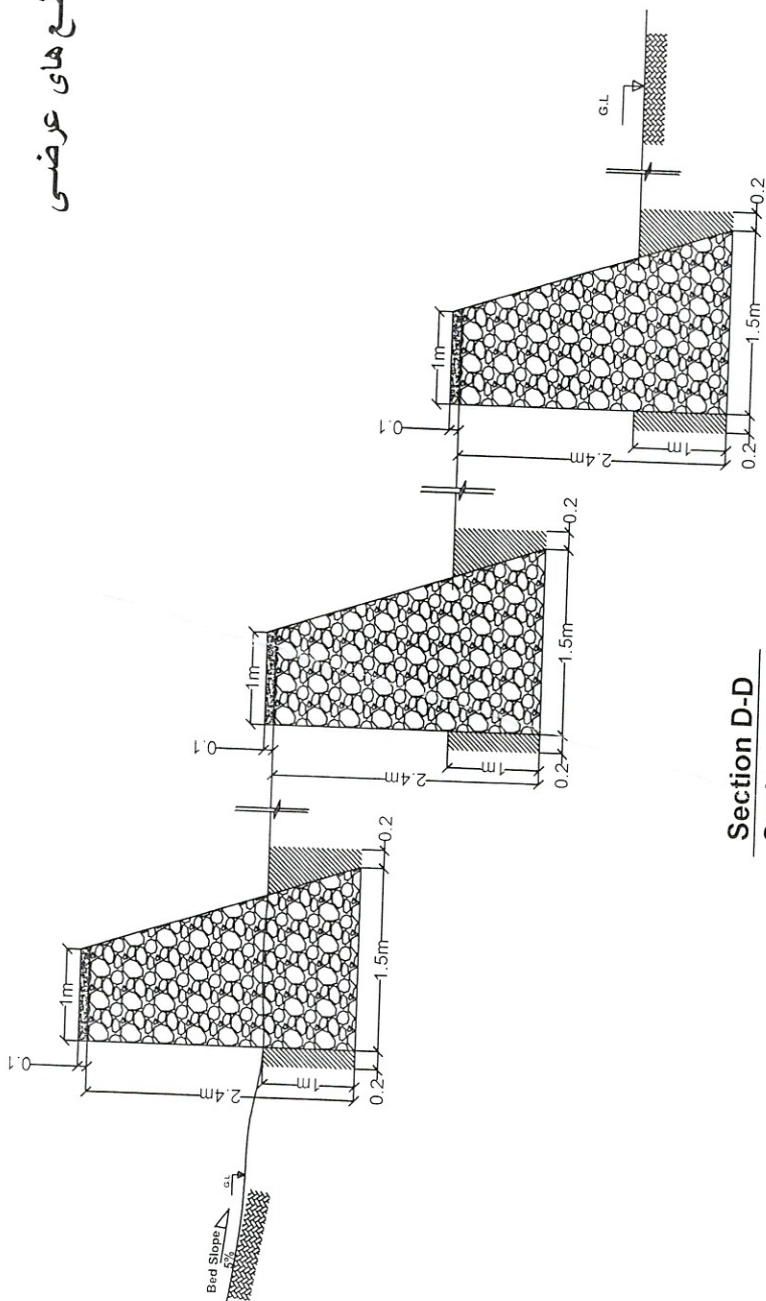
Section A3-A3
Scale 1:50



نوت : تمام اندازه ها به متر می باشد

[illegible]

قطع های عرضی



Section D-D
Scale 1:50

نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

		وزارت انرژی و آب وزارت نیرو، حوزه برنامه ریزی کلان وزارت نیرو، حوزه برنامه ریزی کوچک	
نام پروژه		اعتبار چک در تری شکیل	
موضوع		قطع های عرضی	
شعبه طرح کلان		امریات برنامه ها	
تایید ورق		تایید ورق	
مقیاس		1:500	
تاریخ		10-05-1398	
محل		محل	
بخش تخصصی		سرویس کلان ترسیم کلان تجزیه و تحلیل تجزیه و تحلیل تجزیه و تحلیل	
ملاحظات		ملاحظات	



The essential equipment to be made available for the Contract (آب-رغزی-شکین) Check Dam province (بلتک) by the successful Bidder shall be:

S/N	Type of Equipment's	Required Number
1	GCB (Small Excavator)	1
2	Jack Hammer Excavator For Hard Excavation (Rock)	1
3	Double Drum Vibratory Rollers Compactor	2
4	Water Tanker (about 15,000 liter capacity)	2
5	Tractor with Blade	1
6	Dump Truck (about 10 Cub capacity)	2
7	Reversible Plate Compactors	3
8	Vibrator	2
9	Concrete Mixer	3
10	Generator 10Kw	1
11	Water Pump with 1000 m pipe (Capacity 20 Lps)	2
12	Total station	2
13	Auto Level Machine	1
14	Measuring Tape	3

Bidders are allowed to propose different equipment with sufficient information to establish that their capacity is equivalent or more that the above.

Note: Costly equipment's (e.g. 1, 4 and 5) may be deployed on "As and When required" basis.

Qualifications and experience of key personnel proposed for administration and execution of the Contract. [Attach biographical data. شایستگی و تجارب پرسونل کلیدی پیشنهاد شده قرارداد برای اداره و انجام کارها.]

Position موقف	Qty	Years of experience (general)* سال های تجارب [بشکل عموم]	Occupation رشته تحصیلی	Years of experience in proposed position* سالهای تجربه کاری برای رشته پیشنهاد شده
(a) Project/Contract Manager (One)	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(b) Irrigation cum Survey Engineer (One)	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(c) Site Engineer cum Safety supervisor (1) - one per site	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(d) Safety Engineer	1	4	Hydraulic or Civil Engineer	3
(e) Geo Technical Engineer	1	4	Geologist	4
(f) Q/C Engineer	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3

Please attach CV and university Certificate of the above persons



پلان کاری ساختمان نمبر () پروژه (چک دم ر غزی ولسوالی گومل) سال 1398

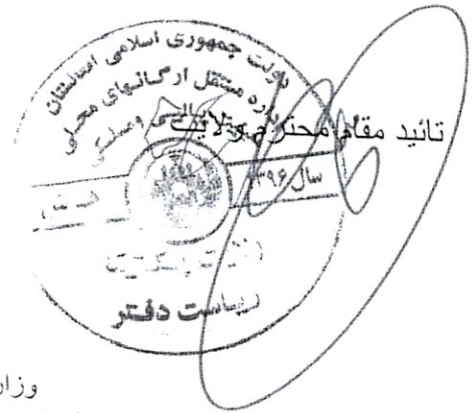
شماره No	تفصیلات کار Description	ماه های کاری					
		ماه اول	ماه دوم	ماه سوم	ماه چهارم	ماه پنجم	ماه ششم
1	کندنکاری در زمین طبق نقشه با امور ایجابی و متفرقه آن						
2	سنگ کاری در مصالحه طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن						
3	P.C.C در قسمت فوقانی چک دم طبق نقشه با امور ایجابی آن						
4	هنگاف کاری طبق نقشه با امور ایجابی آن						
5	پر کاری در اطراف چک دم طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن						
	ختم دوره تسلیمی پروژه		60 روز				

ترتیب کننده : انجنیر محمد آصف (هوتک)



جدول احجام کاری چک دم قریه (رغزی شکین) ولسوالی (گومل) ولایت (پکتیکا)

ملاحظات Remarks	قیمت مجموعی به افغانی Total cost of AF	قیمت فی واحد به افغانی Unit cost of AF	واحد Unit	مقدار Quantity	تفصیلات کار Description	شماره No
			M ³	164	کندنکاری در زمین طبق نقشه با امور ایجابی و متفرقه آن	1
			M ³	237.6	سنگ کاری با مصالحه طبق نقشه با امور ایجابی آن	2
			M ³	7.38	P.C.C در قسمت فوقانی چک دم طبق نقشه با امور ایجابی آن	3
			M ²	160.26	هنگاف کاری طبق نقشه با امور ایجابی آن	4
			M ³	30	پرکاری طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن	5
قیمت مجموعی						



وزارت انرژی و آب
ریاست عمومی حوزه دریایی کابل
ریاست حوزه فرعی دریایی (گومل پکتیکا)

محل امضاء	بخش تخصصی	شماره
	مدیر تنظیم ارقام منابع آب	1
	رئیس حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا	2
	رئیس حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا	3
	تائید کننده	4
	منظور کننده	5





دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت انرژی و آب

ریاست عمومی حوزه دریایی کابل

ریاست حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا

آمریت برنامه ها و خدمات انجیرری

اسناد تخنیکي پروژه چک دم قریه سلطانو ولسوالی
سروضه ولایت پکتیکا

سال : 1398



وزارت انرژی و آب
Ministry of Energy and Water



Technical survey of the Candidate WH sites

سروی تخنیکي ساحات جمع آوری آب باران

1. General

1.1. Place Name _____

1 مسایل عمومی

1.1 اسم محل: سکستان ولسوالی سروزه

1.2. Location: Province _____, City _____ Village _____ Geographical location:
N _____ and E _____, Altitude _____ m.a.s.l

1.2 محل: ولایت (پکتیکا) ولسوالی (سروزه) شهر () قریه - (سکستان)
مشخصات جغرافیایی محل: عرض البلد _____ طول البلد _____ ارتفاع _____

1.3. Distance from _____ City on all weather road _____ km, on all dry weather road _____ km, or on foot _____ km

1.3 راه مواصلاتی سکستان راه مواصلاتی در تمام فصول 10 Km کیلومتر: نوعیت راه مواصلاتی: پخته
_____ کیلومتر، خامه 1 Km کیلومتر و صعب العبور _____ کیلومتر

1.4. Agro climatic zone _____

1.4 ناحیه اقلیمی _____

1.5. Rainfall duration (months)

1.5 دوره بارندگی

Main rainy season:

Short rainy season:

فصل اصلی بارندگی

زمستان و بهار

فصل با بارندگی کم

تابستان و خزان

2. Catchments characteristics

2.1. Total catchment area _____ ha

2 ویژگی ساحه

2.1 مساحت کل ساحه ----- هكتار ^{400 ha}

2.2. Land use, land cover, type of soil texture, slope and area

2.2 نوع استفاده از زمین، پوشش گیاهی زمین، نوع بافت خاک، شیب و مساحت

Land use/land cover استفاده از زمین/پوشش گیاهی	Soil Depth, m عمق خاک، متر	Soil texture بافت خاک	Slope, % شیب، %	Area, m ² مساحت، مترمربع	Remarks توضیحات

2.3. Shape of the catchment and the distance of the most remote point of the catchment

2.3 شکل ساحه آبگیر و فاصله دور ترین نقطه ساحه آبگیر

شکل ساحه از بالا به صورت دایره ای است

2.4. Does the catchment selected for the rainwater harvest affect other production activities?

2.4 آیا ساحه آبریز انتخاب شده برای جمع آوری آب باران بر سایر فعالیت های تولیدی (محصول) اثر خواهد گذاشت؟

بله انتخاب نمی شود

2.5. Check the willingness of the upstream users or owners of the catchment & land where canal or waterways cross their field?

2.5 بررسی تمایل مالکین زمین های بالادست ساحه و زمینی که کانال یا آبراهه از زمین آنها عبور خواهد کرد.

بله تمایل دارند

2.6. What type of soil & water conservation measures available on the catchment?

2.6 چه نوع اقدامات حفاظت خاک و آب در ساحه آبگیر موجود است؟

در ساحه هیچ نوع اقداماتی صورت نمی گیرد

What are the existing agricultural activities on the catchment?

فعالیت های کشاورزی موجود در ساحه آبگیر چیست؟
آب آن از کانال عبور می دهد و کاشت می کند

2.7. Check the availability of any source of water on the upstream

٢٥٠٠، ٢٠٠٠، ٢٠٠٠

2.8 آیا سازه آبگیر برای جمع آوری و انحراف روان آب با مقدار رسوبات کم و ذخیره سازی مناسب است؟

2.9 آیا به اندازه کافی سنگ در خود ساحه آبگیر و یا نزدیک ساحه موجود می باشد؟

3 معلومات هواشناسی

3.1 نزدیک ترین ایستگاه بارانسجی (هایدرومترولوژی) به فاصله ----- کیلومتر از ساحه آبگیر و مختصات ----- عرض البلد و ----- طول البلد قرار دارد.

پستہ بارش کی معلومات

لطفا ارقام بارندگی ماهانه را ارایه فرمایید.

ارقام بارندگی ماهانه

3

3.2 نزدیک ترین ایستگاه دارای معلومات درجه حرارت هوا به فاصله ----- کیلومتر از ساحه آبگیر و مختصات ----- عرض البلد و ----- طول البلد قرار دارد.

لطفا ارقام دماهای ماهانه را ارایه فرمایید. استفا معلوم درم نیست

Mean monthly maximum temperature

[illegible]

Mean monthly minimum temperature

[illegible]

4. Agricultural Activities

4 معلومات زراعت

4.1. If there are any cropping activities in the catchment area, for each crop please provide crop type, area coverage and yield?

4.1 در صورت وجود کشت و زرع در محدوده ساحه، لطفاً برای هر محصول، نوع، سطح کشت (هکتار) و میزان تولید (تن در هکتار) را ارایه فرمایید.

نوع محصول Crop Type	تاریخ کشت Planting Date	تاریخ برداشت Harvesting date	سطح کشت (هکتار) Area	میزان تولید (تن در هکتار) Yield
سبزی	۲۰/۰۴	۲۰/۰۵	300 ha	10 تن
سبزی	۲۰/۰۴	۲۰/۰۵	200 ha	10 تن

4.2. If the catchment area is recommended for cropping, for each crop please provide crop type, planting and harvesting date?

4.2 در صورت پیشنهاد ساحه برای کشت و زرع نباتات، لطفاً برای هر نبات، نوع نبات، تاریخ کشت و برداشت را ارایه فرمایید.

نوع محصول Crop Type	تاریخ کشت Planting Date	تاریخ برداشت Harvesting date
سبزی	۲۰/۰۴	۲۰/۰۵
سبزی	۲۰/۰۴	۲۰/۰۵

5.1 بودجه مورد نیاز برای پروژه متذکر به دالر: (سکچ) | پروفایل طولی و کراسکشن های ساحه، نقشه و BOQ ضمیمه گردد):

قرار شرح فوق معلومات اخذ شده از ساحه ترتیب و صحت است

جمع آوری کننده معلومات:

اسم: خدمت دین وظیفه: مدیریت برنامه ریزی تاریخ: ۱۳۹۶

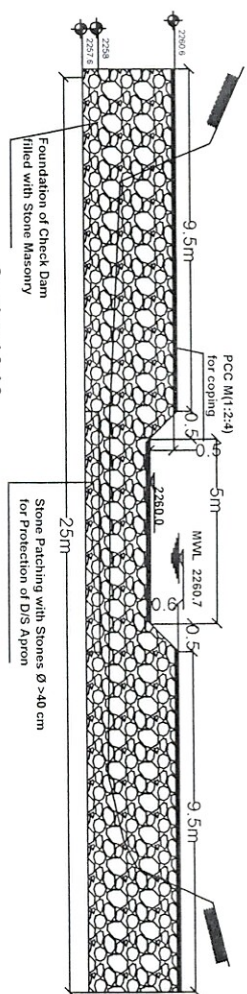
اسم: ... وظیفه: ... تاریخ: ...

تایید ریاست و ولایت مربوطه: ...

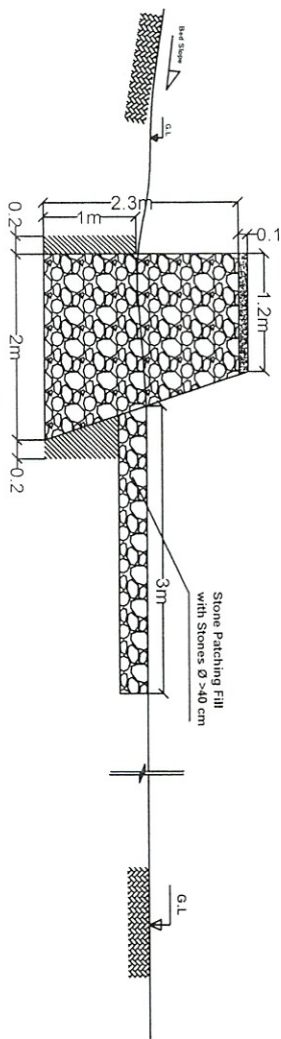
5

...Pasin...

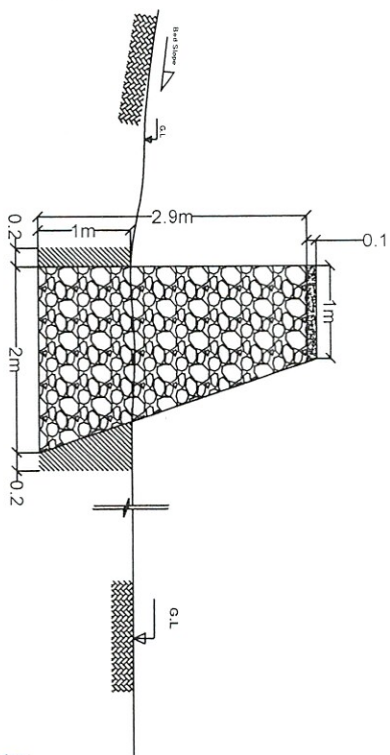
قطع های عرضی



Section A2-A2
Scale 1:50



Section C2-C2
Scale 1:50

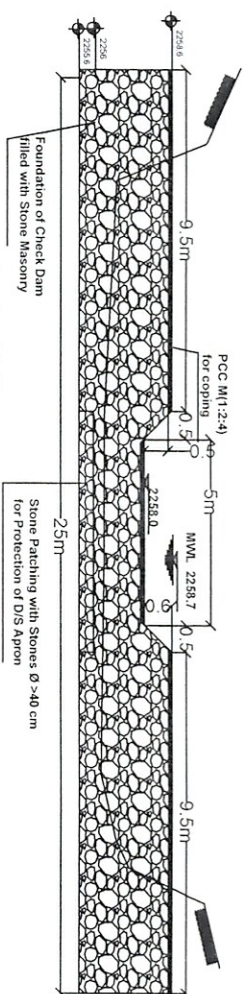


Section B2-B2
Scale 1:50

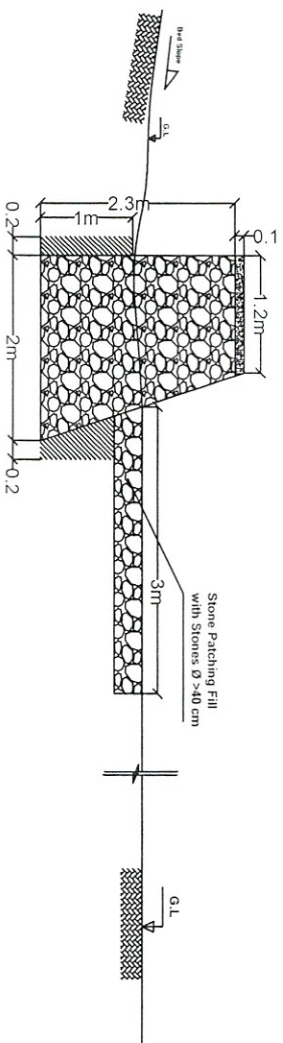
نوت : تمام اندازه ها به متر میباشد

[illegible]

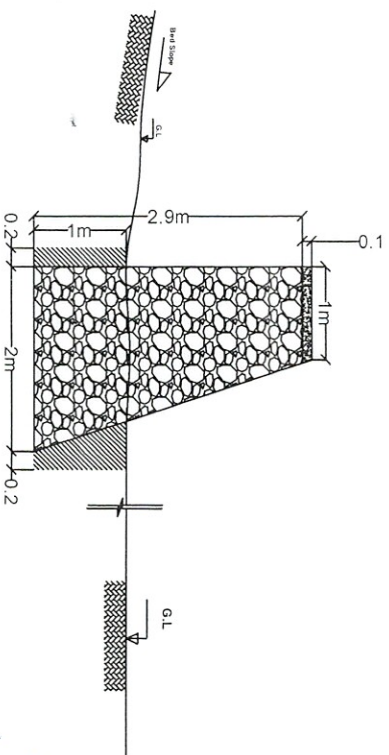
قطع های عرضی



Section A3-A3
Scale 1:50



Section C3-C3
Scale 1:50



Section B3-B3
Scale 1:50

نوت : تمام اندازه ها به متر میباشند

قطع های عرضی چک دم



وزارت نیرو و آب
رشدت عمومی مورد تدوین و کنترل
رشدت مورد تدوین و کنترل توسط کارشناسان

اسم پروژه

موضوع

شعبه طرح گسترش

تصویر ورق

پیش فیلد

تاریخ

محل

نوع

مقیاس

تاریخ

محل

نوع

اسم پروژه

موضوع

شعبه طرح گسترش

تصویر ورق

پیش فیلد

تاریخ

محل

نوع

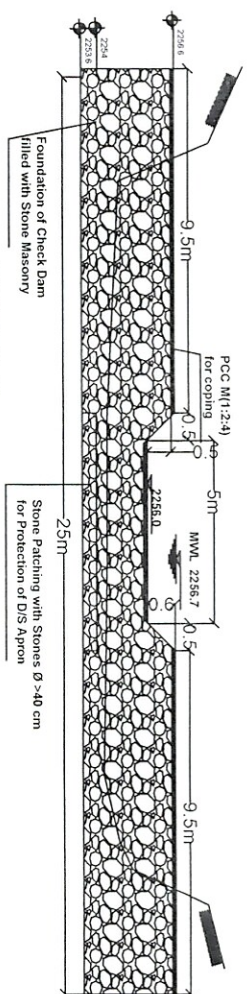
مقیاس

تاریخ

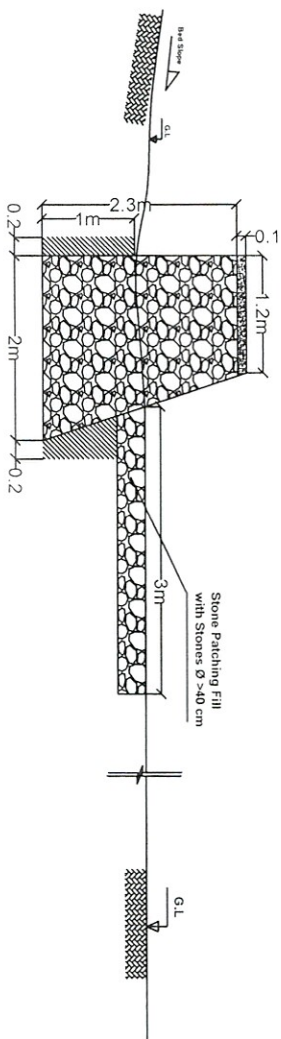
محل

نوع

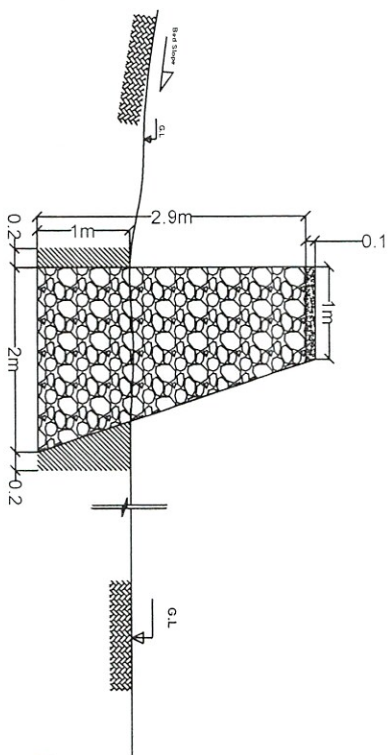
قطع های عرضی



Section A4-A4
Scale 1:50



Section C4-C4
Scale 1:50



Section B4-B4
Scale 1:50

نوٹ : تمام اندازہ ہا بہ متر میلاشہ

[illegible]

9



71

وزارت انرژی و آب
Ministry of Energy & Water
1399
دفترت عمومی حوزه دریایی
دفترت عمومی حوزه آبرسانی
Sahil & Basin Agency

پلان کاری ساختمان نمبر () پروژه (چک دم سلطان ولسوالی سروضه) سال 1398

شماره No	تفصیلات کار Description	ماه های کاری					
		ماه اول	ماه دوم	ماه سوم	ماه چهارم	ماه پنجم	ماه ششم
1	کنندکاری در زمین طبق نقشه با امور ایجابی و متفرقه آن						
2	سنگ کاری در مصالحه طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن						
3	P.C.C در قسمت فوقانی چک دم طبق نقشه با امور ایجابی آن						
4	هنکاف کاری طبق نقشه با امور ایجابی آن						
5	پر کاری در اطراف چک دم طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن						
	ختم دوره تسلیمی پروژه		60 روز				

ترتیب کننده : انجنیر محمد آصف (هوتک)



تائید مقام ریاست مربوط



امضاء سرپرست

The essential equipment to be made available for the Contract **Check Dam** province(**چکدام**) by the successful Bidder shall be:

S/N	Type of Equipment's	Required Number
1	GCB (Small Excavator)	1
2	Jack Hummer Excavator For Hard Excavation (Rock)	1
3	Double Drum Vibratory Rollers Compactor	2
4	Water Tanker (about 15,000 liter capacity)	2
5	Tractor with Blade	1
6	Dump Truck (about 10 Cub capacity)	2
7	Reversible Plate Compactors	3
8	Vibrator	2
9	Concrete Mixer	3
10	Generator 10Kw	1
11	Water Pump with 1000 m pipe (Capacity 20 Lps)	2
12	Total station	2
13	Auto Level Machine	1
14	Measuring Tape	3

Bidders are allowed to propose different equipment with sufficient information to establish that their capacity is equivalent or more that the above.

Note: Costly equipment's (e.g. 1, 4 and 5) may be deployed on "As and When required" basis.

Qualifications and experience of key personnel proposed for administration and execution of the Contract. *[Attach biographical data.*
شایستگی و تجارب پرسونل کلیدی پیشنهاد شده قراردادی برای اداره و انجام کارها.

Position موقف	Qty	Years of experience (general)* سال های تجارب [بشکل عموم]	Occupation رشته تحصیلی	Years of experience in proposed position* سالهای تجربه کاری برای رشته پیشنهاد شده
(a) Project/Contract Manager (One)	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(b) Irrigation cum Survey Engineer (One)	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(c) Site Engineer cum Safety supervisor (1) - one per site	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3
(d) Safety Engineer	1	4	Hydraulic or Civil Engineer	3
(e) Geo Technical Engineer	1	4	Geologist	4
(f) Q/C Engineer	1	5	Hydraulic or Civil Engineer	3

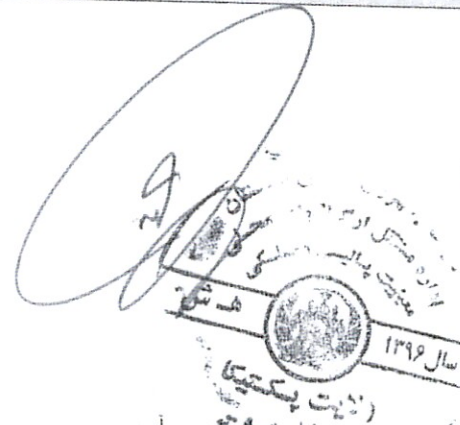
Please attach CV and university Certificate of the above persons



جدول احجام کاری چک دم قریه (سلطانو) ولسوالی (سروضه) ولایت (پکتیکا)

شماره No	تفصیلات کار Description	مقدار Quantity	واحد Unit	قیمت فی واحد به افغانی Unit cost of AF	قیمت مجموعی به افغانی Total cost of AF	ملاحظات Remarks
1	کندنکاری در زمین طبق نقشه با امور ایجابی و متفرقه آن	261.6	M ³			
2	سنگ کاری بامصالحه طبق نقشه با امور ایجابی آن	440.36	M ³			
3	P.C.C در قسمت فوقانی چک دم طبق نقشه با امور ایجابی آن	10	M ³			
4	هنگاف کاری طبق نقشه با امور ایجابی آن	329	M ²			
5	پرکاری طبق نقشه با تمام امور ایجابی آن	40	M ³			
قیمت مجموعی						

تائید مقام محترم ولایت



وزارت انرژی و آب
ریاست عمومی حوزه دریایی کابل
ریاست حوزه فرعی دریایی (گومل پکتیکا)

شماره	بخش تخصصی	محل امضاء
1	سروی کننده : غلام ربانی	مدیر تنظیم ارقام منابع آب
2	دیزاین کننده : انجنیر محمدصاف "هوتک"	رئیس حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا
3	برسی کننده ریاست حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا	رئیس حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا
4	تائید کننده	
5	منظور کننده	



امضاء
رئیس حوزه فرعی دریایی گومل پکتیکا